

For legal advice and help

Levenes SOLICITORS

0208 8261210

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 742

ΠΕΜΠΤΗ 27 ΜΑΡΤΙΟΥ 2014

ΤΙΜΗ: £0.75

Marble Lettings

Galley House, Moon Lane
Barnet, Herts EN5 5YL
T: 020 8216 2041
F: 020 8216 2042
E: info@marblelettings.co.uk

Renting all properties in Barnet, Camden, Islington, Haringey, Hackney, Enfield, Kensington & Chelsea and Westminster

www.marblelettings.co.uk

ΑΠΟΨΗ

Εξαπάτηση το «πάρε-δώσε»

• ΣΕΛΙΔΑ 5

Δοξολογία για την 25η Μαρτίου 1821



Η Ελληνική Πρεσβεία στο Λονδίνο ανακοινώνει ότι την Κυριακή 30 Μαρτίου 2014 και ώρα 12:00, θα τελεσθεί στον Καθεδρικό Ναό της του Θεού Σοφίας, επίσημη Δοξολογία για την επέτειο της Εθνικής Εορτής της 25ης Μαρτίου 1821.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ
ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΚΥΠΡΟΥ:

Οι ιδιωτικοποιήσεις αποκαθιστούν την κοινωνική δικαιοσύνη

«ΘΑ ΔΙΟΡΘΩΘΟΥΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΑΔΙΚΙΕΣ ΚΑΙ ΤΟ
ΟΦΕΛΟΣ ΘΑ ΜΕΤΑΚΥΛΙΣΤΕΙ ΣΤΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ»

• ΣΕΛΙΔΑ 12



Ευρεία σύσκεψη
για την υποδοχή του
Αρχιεπισκόπου Κύπρου
στην Αγγλία τον Μάιο 2014

• ΣΕΛΙΔΑ 6

Δηλώστε ότι θα ψηφίσετε στην Αγγλία για τους Ευρωβουλευτές της Κύπρου

• ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ ΜΕΧΡΙ ΤΙΣ 2 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2014
• ΣΕΛΙΔΑ 3

ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΜΗΘΟΥΝ Η ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 25ης ΜΑΡΤΙΟΥ 1821 ΚΑΙ Ο ΑΓΩΝΑΣ ΤΗΣ ΕΟΚΑ 1η ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1955

Παμπαροικιακός εορτασμός των εθνικών επετείων

ΚΥΡΙΑΚΗ 30 ΜΑΡΤΙΟΥ 2014, 3.45 μ.μ ΣΤΟ ASHMOLE ACADEMY,
CECIL ROAD, SOUTHGATE, LONDON N14 5RJ

- ΤΟΝ ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΟ ΘΑ ΕΚΦΩΝΗΣΕΙ Ο ΥΠΑΤΟΣ ΑΡΜΟΣΤΗΣ ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΕΥΡΥΒΙΑΔΗΣ
- ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΠΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



ΣΤΗΝΟΥΝ ΣΚΗΝΙΚΟ «ΠΑΡΕ-ΔΩΣΕ» ΣΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ,
ΕΝΩ ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΤΙΣ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΕΙΝΑΙ ΤΕΡΑΣΤΙΕΣ...

Κλίμα τεχνητής προόδου δημιουργούν οι Τούρκοι

■ ΣΤΟΧΟΣ Η ΕΠΙΡΡΙΨΗ ΕΥΘΥΝΩΝ ΣΤΗΝ Ε/Κ ΠΛΕΥΡΑ ΓΙΑ ΤΟ
ΔΙΑΦΑΙΝΟΜΕΝΟ ΑΔΙΕΞΟΔΟ ΚΑΙ Η ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΨΕΥΔΟΚΡΑΤΟΥΣ

• ΣΕΛΙΔΑ 3

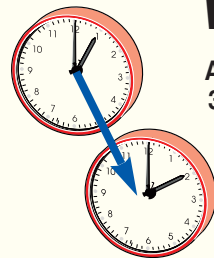
ΜΗΝΥΜΑ ΕΛΛΗΝΑ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ
ΣΤΟΥΣ ΟΜΟΓΕΝΕΙΣ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

ΑΝΤ. ΣΑΜΑΡΑΣ:
«Η Ελλάδα μετά
από τη δουλεία
ξαναγεννήθηκε
το 1821, σήμερα
αναγεννιέται
μέσα από την κρίση»



• ΣΕΛΙΔΑ 2

Μία ώρα μπροστά το Σάββατο τη νύχτα



Από την Κυριακή 30/3/14 αρχίζει η εφαρμογή του μέτρου της θερινής ώρας και αφήνουμε το χειμερινό ωράριο.

Έτσι, στη 1 τα ξημερώματα Σαββάτου προς Κυριακή, θα πάμε τα ρολόγια μας ΜΙΑ ΩΡΑ ΜΠΡΟΣΤΑ και θα δείχνουν 2.00 π.μ. Η θερινή ώρα θα ισχύσει μέχρι την Κυριακή 26 Οκτωβρίου 2014.

PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:

- high rents • full management
- guaranteed rents
- property investments
- full maintenance services
- renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

NENUS SPECIALIST CASH & CARRY
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και
Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT
TEL: 020 8801 0011

FAMAGUSTA ASSOCIATION
OF GREAT BRITAIN
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ ΜΕΤΑΛΛΕΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ
130 East Barnet Road, New Barnet, Hertfordshire EN4 8RE • Tel: 020 8441 4123 • Fax: 020 8441 7114
www.famagusta.org.uk • email: info@famagusta.org.uk
Dr. Vassilis Mavrou SA, PhD, MA, LL.M, PhD, MNAIA, MPA (President), Tel: 020 7263 8100

Εκδηλώσεις Συνδέσμου Αμμοχώστου Η.Β. παρόντος του Δημάρχου Αλέξη Γαλανού

Ο Σύνδεσμος Αμμοχώστου ΗΒ διοργανώνει προς τιμήν του δημάρχου Αμμοχώστου Αλέξη Γαλανού τις ακόλουθες εκδηλώσεις:

Τρίτη, 1η Απριλίου 2014:

18:00 - 20:00 μ.μ.: Συνάντηση με Βουλευτές παρουσία αξιωματούχων του Συνδέσμου Αμμοχώστου και άλλων παραγόντων (105 άτομα) στο HOUSE OF COMMONS Committee Room 10 (Είσοδος μόνο κατόπιν προσκλήσεως).

Τετάρτη, 2 Απριλίου 2014:

19:00 μ.μ.: Εγκαίνια έκθεσης φωτογραφίας για την Αμμόχωστο στο Ελληνικό Κέντρο. (16-18 Paddington Street, London W1U 5AS) και ώρα 7:00 μ.μ. (είσοδος ελεύθερη).

Παρασκευή, 4 Απριλίου 2014:

19:00 μ.μ.: Εκδήλωση για την Αμμόχωστο στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο του Wood Green, Earlham Grove, London N22. Πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα. Στο τέλος θα προσφερθούν εδέσματα.

ZINGYLAND APP: Η βραβευμένη ελληνική εφαρμογή με διαδραστικά παραμύθια, παιχνίδια και μετάλλια για παιδιά 0-8 ετών



Επειδή τα παραμύθια είναι αναπόσπαστο κομμάτι της παιδικής ηλικίας, η ελληνική εφαρμογή ZingyLand δημιουργήθηκε για να προσφέρει στις οικογένειες όλου του κόσμου μια ποιοτική, εκπαιδευτική και δημιουργική πλατφόρμα με διαδραστικά παραμύθια, παιχνίδια, Παζλ και πολλές ακόμα δραστηριότητες.

Η θεματολογία των παραμυθιών επιλέγεται σε συνεργασία με παιδοψυχολόγους, ώστε να έχουν εκπαιδευτικό χαρακτήρα, ενώ όλα τα παραμύθια είναι διαθέσιμα σε 4 γλώσσες: Ελληνικά, Αγγλικά, Γαλλικά και Ισπανικά.

Η εμπειρία στο ZingyLand app βασίζεται στο τρίπτυχο «Διαβάω – Παίζω – Κερδίζω». Κάθε βιβλίο αποτελεί ένα ολοκληρωμένο διαδραστικό παραμύθι και είναι συνδεδεμένο με 3 ειδών εκπαιδευτικά παιχνίδια και 4 μετάλλια επιβράβευσης.

Μπορείτε να την κατεβάσετε δωρεάν στο iPad σας από το App store, ενώ σε λίγο θα είναι διαθέσιμη και στο Android store.

Όλες τις πληροφορίες θα τις βρείτε στο site www.zingyland.com.

Η εφαρμογή ZingyLand απέσπασε το βραβείο Best Family Application για την Ελληνική αγορά στο 4ο Συνέδριο Mobiles & Apps Awards 2014.

ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΜΕ ΤΟΥΣ ΑΓΩΝΕΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ 1821

ΑΝΤ. ΣΑΜΑΡΑΣ: «Η Ελλάδα αναγεννιέται μέσα από την κρίση»

Σε λίγα χρόνια η Ελλάδα θα είναι σταθερή, πιο ευημερούσα, πιο ανταγωνιστική και πιο ισχυρή από ποτέ, αναφέρει ο πρωθυπουργός Αντώνης Σαμαράς στο μήνυμά του προς τους Έλληνες Αποστράτους Εφέδρους της Αυστραλίας, με αφορμή την επέτειο της 25ης Μαρτίου.

Ο πρωθυπουργός τονίζει πως έχει ζήσει και ο ίδιος κάποια χρόνια της ζωής του μαζί με τον Ελληνισμό της Διασποράς. «Έχω επισκεφθεί τους Έλληνες της Αυστραλίας» συμπληρώνει «χώρας με την οποία έχουμε τις καλύτερες σχέσεις- και συναντιέμαι συχνά με εκπροσώπους σας. Νιώθω, νιώθουμε όλοι, την αγάπη σας για την Ελλάδα. Όπως γνωρίζω, γνωρίζουμε όλοι τη δημιουργικότητά σας».

«Πάντα προβληματιζόμουν» συνεχίζει «γιατί οι Έλληνες, παντού στη Διασπορά δείχνουν τέτοιο δυναμισμό, ενώ στην πατρίδα τους μαραζώνουν. Σήμερα, λοιπόν, αλλάζουμε την χώρα μας. Χτίζουμε μια νέα Ελλάδα, όπου οι Έλληνες θα αναδεικνύουν τα ταλέντα και τη δημιουργικότητά τους, όπως ακριβώς κάνουν παντού στον κόσμο».

«Η Ελλάδα ξαναγεννήθηκε το 1821 μετά από αιώνες δουλείας. Και σήμερα αναγεννιέται μέσα από την πιο σοβαρή κρίση των τελευταίων δεκαετιών» αναφέρει ο πρωθυπουργός και συμπληρώνει:

«Τότε κερδίσαμε την Ελευθερία μας από τον ξένο ζυγό. Σήμερα κερδίζουμε και εδραίωνουμε την Ελευθερία και τη δημιουργικότητα του λαού μας, από την εξάρτηση της



υπερχρέωσης και του δανεισμού. Σπάμε αυτά τα δεσμά. Εξαλείφουμε τα ελλείμματα της οικονομίας μας. Αποκαθιστάμε την ανταγωνιστικότητά της παραγωγής μας. Ανοίγουμε το δρόμο στις επενδύσεις. Και αναπτύσσουμε τους ενεργειακούς πόρους της χώρας μας».

«Έχουν περάσει σχεδόν δύο αιώνες από το 1835, όταν η Κατερίνα-Γεωργία Πλέσσον έφθασε στο Σύνδεν της Αυστραλίας, ως η πρώτη Ελληνίδα μετανάστρια, ακολουθώντας εκεί τον σύζυγό της, Ταγματάρχη James Crammer. Ή από το 1842, όταν ο Γεώργιος Τραμουντάνας ήρθε ως ο πρώτος Έλληνας μετανάστης στο λιμάνι της Αδελαΐδας, στη Νότια Αυστραλία. Από τότε, πολλές γενιές Ελλήνων αναζητήσαν ένα καλύτερο μέλλον εκεί σφυρηλατώντας άρρηκτους δεσμούς φιλίας ανάμεσα στις χώρες μας», τονίζει, επισημαίνοντας:

«Κοντά δύο αιώνες ο Ελληνισμός της Αυστραλίας διαπρέπει σε όλους τους τομείς: επαγγελματικά, επιστημονικά, επιχειρηματικά, εκπαιδευτικά και καλλιτεχνικά. Είμαστε υπερήφανοι για σας. Όπως κι εσείς είστε υπερήφανοι για την Ελλάδα».

«Σήμερα βάζουμε τις βάσεις ώστε πολύ σύντομα, η Ελλάδα να σας κάνει ακόμα πιο υπερήφανους. Σε πολύ λίγα χρόνια, στην επέτειο των 200 χρόνων της Ανεξαρτησίας μας, η πατρίδα μας θα είναι σταθερή, πιο ευημερούσα, πιο ανταγωνιστική και πιο ισχυρή από ποτέ. Αυτό δεν είναι μόνο δέσμευση δική μου. Είναι χρέος όλων μας», υπογραμμίζει ο πρωθυπουργός και καταλήγοντας σημειώνει:

«Μέρα με τη μέρα δίνουμε αυτό τον αγώνα. Και μέρα με την ημέρα τον κερδίζουμε. Ξέρουμε ότι έχουμε εσάς στο πλευρό μας. Και ξέρουμε ότι εσείς, ο απόδημος Ελληνισμός, είστε η μεγαλύτερη δύναμη της Ελλάδας».

ΑΝ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΠΡΟΣΛΗΨΗΣ ΞΕΓΕΛΑΣΑΝ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕ ΨΕΥΤΙΚΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

Απόλυση και επιστροφή μισθών σε όσους διορίστηκαν στο Δημόσιο με πλαστά πτυχία

ΘΑ ΕΠΙΣΤΡΑΦΟΥΝ ΩΣ ΑΧΡΕΩΣΤΗΤΩΣ ΚΑΤΑΒΛΗΘΕΝΤΕΣ

Η χρήση πλαστού τίτλου σπουδών ή άλλων πτυχίων από δημοσίους υπαλλήλους προκειμένου να διοριστούν, θα στοιχίσει τόσο τη θέση τους, καθώς θα ανακληθεί άμεσα ο διορισμός τους, όσο και στην τσέπη τους, επειδή θα ζητηθεί από το Δημόσιο να επιστρέψουν τους μισθούς που έχουν λάβει.

Τίτλοι σπουδών, πτυχία ξένων γλωσσών αλλά και οποιοδήποτε άλλο στοιχείο χρησιμοποιήθηκε για να καταλάβει κάποιος υπάλληλος μια δημόσια θέση θα βρεθούν στο στόχαστρο των ελέγχων αυτών, οι οποίοι βάσει της εγκυκλίου του υπουργού Διοικητικής Μεταρρύθμισης, **Κυριάκου Μητσοτάκη**, θα πρέπει να ολοκληρωθούν με διαδικασίες εξπρές και συγκεκριμένα εντός μηνός.

Για τους υπαλλήλους που έχουν κάνει χρήση πλαστών πιστοποιητικών προβλέπεται άμεση ανά-

κληση του διορισμού χωρίς να προηγηθεί οποιαδήποτε άλλη πειθαρχική διαδικασία.

Σύμφωνα με όσα προβλέπει ο νόμος – όπως διευκρίνιζαν στελέχη του υπουργείου – οι υπάλληλοι που παρατύπησαν θα κληθούν να επιστρέψουν πίσω τα χρήματα που εισέπραξαν από το Δημόσιο ως αχρεωστήτως καταβληθέντα, όπως έγινε στην περίπτωση των δημοτικών αστυνομικών για τους οποίους ο έλεγχος έδειξε πως προσλήφθηκαν χρησιμοποιώντας ψευδή στοιχεία.

Παράλληλα, τα χρόνια υπηρεσίας τους μπορεί να μην υπολογιστούν ως ασφαλιστικός χρόνος για τη σύνταξή τους.

Ο έλεγχος ανατρέπει στα στοιχεία που δήλωσαν οι υπάλληλοι κατά τον χρόνο πρόσληψης, με-τάταξης ή μετατροπής των συμ-

βάσεών τους, γεγονός που συνεπάγεται πως ακόμη και εάν στη συνέχεια απέκτησαν τα σχετικά προσόντα (π.χ. απαιτούμενους τίτλους σπουδών), δεν γλιτώνουν από τη διαδικασία ανάκλησης της τοποθέτησής τους στο Δημόσιο.

«Σε κάθε περίπτωση η υπηρε-

σιακή κατάσταση ενός υπαλλήλου είναι συνεχής και επομένως ο έλεγχος θα ανατρέχει στον χρόνο του αρχικού διορισμού ή πρόσληψης του υπαλλήλου και όχι, για παράδειγμα, από την ημερομηνία μετάταξής του υπαλλήλου στον φορέα», επισημαίνεται στην εγκύκλιο.

Συλλυπητήρια Συνδέσμου Αραδίππου Βρετανίας για τον Τάσο Μητσόπουλο

Συγκλονισμένοι από τον αδόκητο θάνατο του φίλου του Συνδέσμου, Υπουργού Αμύνης, **Τάσου Μητσόπουλου**, τα μέλη του Συνδέσμου Αραδίππου θέλουμε να εκφράσουμε τα ειλικρινή συλλυπητήρια μας στην οικογένεια και στους συγγενείς του για τον πρόωρο χαμό ενός θαυμάσιου ανθρώπου, ενός πρωτοπόρου πολιτικού, που με το πολιτικό ήθος, την ταπεινότητα και τη σύνεση του τίμησε όλες τις θέσεις και τα δημόσια αξιώματα από τα οποία υπηρέτησε.

Τα συλλυπητήρια μας εκφράζουμε προς την κοιμητική παράταξη του ΔΗ.ΣΥ, που με συνεπεία υπηρέτησε για τόσα χρόνια.

Για την Κ.Ε.
Ο Πρόεδρος
Χρίστος Κουτσόφτας

Κλίμα τεχνητής προόδου δημιουργούν οι Τούρκοι

Σκηνικό ψεύτικης προόδου στις συνομιλίες για το Κυπριακό στήνουν οι Τούρκοι, οι οποίοι διατείνονται ότι δεν έμεινε τίποτε άλλο για συζήτηση παρά μια διαδικασία «πάρε-δώσε» εντός Απριλίου, ώστε να κλείσει το Κυπριακό...

Ο Τ/κ διαπραγματευτής Κουντρέτ Οζερσά ανέφερε μετά τη συνάντησή με τον Ε/κ ομόλογό του Ανδρέα Μαυρογιάννη ότι στη συνάντησή Ν. Αναστασιάδη – Έρογλου στις 31 Μαρτίου, μπορεί επισημώς να αρχίσει η διαδικασία του «πάρε-δώσε», αλλά αυτή είναι απόφαση που θα ληφθεί από τους ίδιους. Πρόσθεσε πως η ε/κ πλευρά θέλει να φέρει στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων δύο υποκεφάλαια. «Εφόσον έχουμε δει γρήγορα όλα τα θέματα κι έχουμε ενημερωθεί για τις απόψεις του Ε/κ ηγέτη σε όλα τα θέματα σε γενικές γραμμές, οι συνθήκες για να περάσουμε σε ένα «πάρε-δώσε» είναι κατάλληλες». Εάν υπάρξει πρόταση από την ε/κ πλευρά, σημείωσε, για να συζητηθούν δύο υποκεφάλαια, αυτό μπορεί να γίνει σε μια ή δυο συναντήσεις των διαπραγματευτών μετά την συνάντηση των ηγετών, αλλά μετά θα δοθούν αμοιβαία γεφυρωτικές προτάσεις με το «πάρε-δώσε».

Τα πιο πάντως λέγονται σκοπίμως από τους Τούρκους ώστε να δημιουργηθεί ένα κλίμα τεχνητής προόδου στις συνομιλίες, δίνοντας την εντύπωση ότι το «πάρε-δώσε» θα γεφυρώσει τις διαφορές. Τέτοια διαδικασία δεν μπορεί κατ'ουδένά τρόπο να δικαιολογηθεί αφού οι διαφορές επί των βασικών πτυχών είναι τεράστιες. Ο ίδιος ο κ. Οζερσά παραδέχεται ότι συμφωνία, κι αυτή γενική, υπάρχει μόνο στα θέματα Δικαίου και Αστυνομίας ενώ παραμένουν ουσιαστικές διαφωνίες στα θέματα των εκλογών της ομοσπονδιακής κυβέρνησης, στο μηχανισμό λήψεως αποφάσεων, στο εδαφικό, στο περιουσιακό και στο κεφάλαιο ασφάλειας και εγγυήσεις.

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Χρήστος Στυλιανίδης είπε ότι οι δύο πλευρές βρίσκονται ακόμα στην αρχή. Απευθυνόμενος προς όσους θεωρούν ότι η λύση είναι ήδη έτοιμη, είπε πως «όχι μόνο δεν είναι έτοιμη, αλλά χρειάζεται σκληρή διαπραγματεύση». Σημείωσε ακόμα την ανάγκη να γίνουν τολμηρά βήματα που θα δώσουν νέα δυναμική στις διαπραγματεύσεις. Σύμφωνα με τον εκπρόσωπο ένα τέτοιο βήμα είναι το θέμα της Αμμοχώστου.

Ο Τ/κ διαπραγματευτής, όμως, επιμένει ότι, «Το βήμα που απέμεινε στις διαπραγματεύσεις δεν είναι η συζήτηση, αλλά το



πάρε-δώσε. Εάν αυτή η διαδικασία δεν είναι κουβέντες (μόνο) για την Κύπρο, στις διαπραγματεύσεις δεν απομένει μπροστά μας άλλο βήμα, από αυτό του πάρε-δώσε».

Εν τω μεταξύ, ο κατοχικός ηγέτης Ντέρβις Έρογλου με απανωτές δηλώσεις τις τελευταίες μέρες φροντίζει να ανατινάσσει οποιαδήποτε προοπτική λύσης τονίζοντας πεισματικά ότι πάνω από όλα στην Κύπρο υπάρχουν δύο «λαοί», ο Τ/κ και ο Ε/κ και είναι δικαίωμά τους να ζουν ελεύθερα, ήσυχα και με ασφάλεια, σε αυτά τα εδάφη. «-Εμείς βλέπουμε και αποδεχόμαστε αυτή την πραγματικότητα και εάν η απέναντι πλευρά δει αυτή την πραγματικότητα και κάνει ανάλογα τις κινήσεις της, δεν υπάρχει λόγος να μην υπάρξει συμφωνία».

Την ίδια στιγμή ο Πρόεδρος Αναστασιάδης, ενώ εκφράζει την πολιτική βούληση της Ε/κ πλευράς για λύση και την ετοιμότητα για ένα έντιμο συμβιβασμό, προειδοποιεί ότι η λύση πρέπει να τερματίζει το απαράδεκτο «στάτους κβο» και να διαλαμβάνει σεβασμό των δημοκρατικών αρχών, των θεμελιωδών ελευθεριών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μιας λύσης που διασφαλίζει το κοινό μέλλον σε μια Ενωμένη Κύπρο μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση, αλλά και το σημαντικότερο, ότι η Ενωμένη Κύπρος-ως μέλος των Ηνωμένων Εθνών και της Ευρωπαϊκής Ένωσης- θα έχει μια και μόνη διεθνή νομική προσωπικότητα, μια και μόνη κυριαρχία, μια και μόνη υπηκοότητα.

«Αυτές δεν είναι διεκδικήσεις της ελληνοκυπριακής κοινότητας και μόνο, ούτε συνιστούν δικαίωση της ελληνοκυπριακής κοινότητας και μόνο. Η λύση της επανένωσης και της διασφάλισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που επιδιώκουμε είναι διεκδικήσεις για όλους τους Κύπριους. Και για τους Ελληνοκύπριους και για τους Τουρκοκύπριους συμπατριώτες μας, όπως και για κάθε νόμιμο Κύπριο, όπου κι αν ανήκει, όποια γλώσσα κι αν μιλά, σε όποια θρησκεία κι αν πιστεύει».

Από τα τεκταινόμενα και τη δραστηριοποίηση των Τ/κ στο εξωτερικό (ΗΠΑ, Βρυξέλλες, Γερμανία, Διακοινοβουλευτική Ένωση) είναι ολοφάνερο ότι οι Τούρκοι προσπαθούν να δώσουν την εντύπωση διεθνώς ότι είναι διαλλακτικοί και ότι... γνιάζονται να λύσουν το ενεργειακό πρόβλημα της Ευρώπης με το κυπριακό φυσικό αέριο (το οποίο ΔΕΝ τους ανήκει), ώστε με τυχόν κατάρρευση των συνομιλιών οι ίδιοι να πιστωθούν ως η πλευρά που... ήθελε την λύση αλλά την торτίλησαν οι Ε/κ! Προφανής επιδίωξή τους η αναβάθμιση του ψευδοκράτους και η διευκόλυνση της ενταξιακής πορείας της Τουρκίας.

Η Ε/κ πλευρά ως τώρα απορρίπτει τις διχοτομικές προτάσεις των Τούρκων. Φαίνεται ότι, παρά τις ενδοτικές φωνές που υπάρχουν εντός του Προεδρικού, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης δεν θα υποκύψει σε πιέσεις για λύση αντεθνική και θνησιγενή.

Εγγραφή στα εκλογικά κέντρα εξωτερικού για να ψηφίσετε τους Κυπρίους Ευρωβουλευτές

Η Κεντρική Υπηρεσία Εκλογών της Κυπριακής Δημοκρατίας υπενθυμίζει ότι στις **Ευρωεκλογές της 25ης Μαΐου 2014**, θα λειτουργήσουν εκλογικά κέντρα στο εξωτερικό, για τους εκλογείς που είναι ήδη εγγεγραμμένοι στον εκλογικό κατάλογο ή θα εγγραφούν μέχρι τις **2 Απριλίου 2014**, μόνο σε Ελλάδα, Ηνωμένο Βασίλειο και Βέλγιο.

Πα να καταστεί δυνατή η λειτουργία εκλογικών κέντρων στο εξωτερικό καταρτίζεται ειδικός εκλογικός κατάλογος, στον οποίο μεταφέρονται τα στοιχεία των εγγεγραμμένων εκλογέων από το μόνιμο εκλογικό κατάλογο της Κύπρου, κατόπιν σχετικής δήλωσης που υποβάλλεται από τους ενδιαφερόμενους.

Η Κεντρική Υπηρεσία Εκλογών ετοίμασε για τον σκοπό αυτό ειδικά έντυπα δηλώσεων, τα οποία καλούνται οι εκλογείς που επιθυμούν να ασκήσουν το εκλογικό τους δικαίωμα στο εξωτερικό να τα συμπληρώσουν κατάλληλα και να τα υποβάλουν έγκαιρα, το αργότερο μέχρι τις **2 Απριλίου, 2014**.

Έντυπα δηλώσεων μπορούν να εξασφαλιστούν από τις Πρεσβείες/Προξενεία της Δημοκρατίας στις πιο πάνω αναφερόμενες χώρες, τα κατά τόπους Γραφεία των Επαρχιακών Διοικήσεων και των Κέντρων Εξυπηρέτησης του Πολίτη, την Κεντρική Υπηρεσία Εκλογών και την ιστοσελίδα του Υπουργείου Εσωτερικών (www.moi.gov.cy).

Υποβολή δήλωσης για τα εκλογικά κέντρα του εξωτερικού μπορεί να γίνει και μέσω διαδικτύου, από την ιστοσελίδα evars.elections.moi.gov.cy.

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΚΛΟΓΩΝ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ**

Κλείνει το BBC3 λόγω λιτότητας

Στο κλείσιμο του τηλεοπτικού σταθμού BBC Three προσανατολίζεται ο βρετανικός ραδιοτηλεοπτικός οργανισμός στο πλαίσιο εξορθολογισμού των οικονομικών του.

Ο Γενικός Διευθυντής του BBC **Τόνι Χολ** αναμένεται να ανακοινώσει μέσα στον τρέχοντα μήνα ότι θα μπει «λουκέτο» στο κανάλι στο πλαίσιο ενός σχεδίου εξοικονόμησης 100 εκατ. λιρών τον χρόνο. Το κανάλι θα συνεχίσει να εκπέμπει μόνο από το Διαδίκτυο.

Το BBC Three λειτουργεί εδώ και 11 χρόνια και προβάλλει πρόγραμμα που απευθύνεται στο νεανικό κοινό.

Η απόφαση αυτή σηματοδοτεί παράλληλα παράταση ζωής για το κανάλι BBC Four, το οποίο επικεντρώνεται στις τέχνες και τον πολιτισμό. Πρόσφατα είχε προταθεί να κλείσει και να συγχωνευθεί με το BBC Two.

Τα σχέδια του Χολ πρέπει πρώτα να εγκριθούν από το BBC Trust, το όργανο που εποπτεύει τη λειτουργία του BBC, το οποίο πριν από τέσσερα χρόνια είχε μπλοκάρει το σχέδιο του πρώην Γενικού Διευθυντή **Μαρκ Τόμσον** να κλείσει το BBC Radio 6 Music, μετά από μια συντονισμένη διαμαρτυρία από τους ακροατές.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΔΙΑΔΟΧΟΥ ΤΟΥ ΒΡΕΤΑΝΟΥ ΘΡΟΝΟΥ ΣΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ

Τα... αμπελοπούλια η έγνοια του πρίγκιπα Καρόλου!

Επιστολή με αποδέκτη τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας και τον ανώτατο αξιωματούχο των βρετανικών βάσεων στην Κύπρο, απέστειλε ο Πρίγκιπας Κάρολος, για το θέμα της παράνομης παγίδευσης αμπελοπουλιών εντός των βάσεων της Δεκέλειας.

Η είδηση είδε το φως της δημοσιότητας το Σάββατο στην εφημερίδα **Daily Mail**, η οποία ασχολείται εκτενώς με το θέμα κάνοντας λόγο για «βάρβαρη σφαγή αποδημητικών πουλιών», εντός των βρετανικών βάσεων.

Ο Κάρολος στην επιστολή του, σύμφωνα πάντοτε με την Daily Mail, καταδικάζει το φαινόμενο και αναφερόμενος στους παράνομους λαθροθήρες κάνει λόγο για σοβαρούς και οργανωμένους εγκληματίες.

Αναφέρει επίσης ότι ο αριθμός των δικτύων στα οποία πιάνονται τα πουλιά έχει αυξηθεί κατά 180%

από το 2012 στο «έδαφος» των βρετανικών βάσεων.

«Γράφω με αφορμή τη θανάτωση αποδημητικών πτηνών που γίνεται σε βιομηχανική κλίμακα εντός της περιοχής των κυρίαρχων βρετανικών βάσεων της Δεκέλειας. Πρόκειται για εντυπωσιακό επίπεδο σφαγής και ελπίζω ότι η επιστολή θα αποτελέσει καταλύτη για να αλλάξει η κατάσταση», αναφέρει η επιστολή του Καρόλου.

Εκπρόσωπος των Βάσεων, ανέφερε στην εφημερίδα ότι τα δίκτυα θα αφαιρούνται πλέον προκειμένου να σταματήσει το φαινόμενο της σφαγής και παράλληλα να σταματήσει η εισροή κερδών στις τσέπες οργανωμένων εγκληματιών.

Κύπριος πολιτικός, του οποίου το όνομα δεν αποκαλύπτεται, δήλωσε στην εφημερίδα ότι τα πουλιά αποτελούν λιχουδιά. «Το να τα πιάνεις είναι μέρος της παράδοσης και είστε υποκριτές. Δεν πέρασε

πολλή καιρός από τότε που οι Βρετανοί αριστοκράτες κυνηγούσαν και σκότωναν αλεπούδες και ούτε καν μπορείς να τις φας», δήλωσε.

Ο Αναπληρωτής Εκπρόσωπος, σε δήλωσή του, ανέφερε ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, απάντησε στον Πρίγκιπα Κάρολο πως θα κάνει ό,τι μπορεί στα πλαίσια του νόμου για να σταματήσει το φαινόμενο.

«Έχουμε και εμείς τις ίδιες ανησυχίες. Είναι σεβαστό πρόσωπο (ο Κάρολος) στην Κύπρο και σίγουρα θα έχει αποτέλεσμα», φέρεται να ήταν η απάντηση του **Βίκτωρα Παπαδόπουλου**.

Αξίζει να σημειωθεί, ότι ανανήστες της βρετανικής εφημερίδας, χαρακτηρίζουν «υποκριτή» τον Κάρολο στον πίνακα σχολίων της διαδικτυακής έκδοσης, αφού ως γνωστό, η βασιλική οικογένεια αρέσκεται στο κυνήγι.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
152-154 COLES GREEN ROAD
LONDON NW2 7HD

☎: 020 7195 1788

email: michael@eleftheria.biz

vaso@eleftheria.biz

website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA UK LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ £ 130

ΚΥΠΡΟΣ £ 180

ΕΛΛΑΔΑ £ 180

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ £ 180



Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ μερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

30 Μαρτίου 2014 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

- Παμπαροικιακός εορτασμός 25ης Μαρτίου 1821 και 1ης Απριλίου 1955

ΤΟΠΟΣ: Ashmole Academy Southgate
ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Η.Β.
ΩΡΑ: 4.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

- Εθνικός εορτασμός στην κοινότητα Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης Ένφιλντ

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Δρ Ζαννέτος Τοφαλλής
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα εκκλησίας 708 Hereford Road, Enfield, Middx
ΩΡΑ: 12 μεσημέρι

2 Απριλίου 2014 (ΤΕΤΑΡΤΗ)

- Έκθεση Φωτογραφίας για την Αμμόχωστο

ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου, 16-18 Paddington Street, London W1U 5AS
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Σύνδεσμος Αμμοχώστου Η.Β.
Θα παραστεί και θα μιλήσει ο Δήμαρχος Βαρωσίων, **Αλέξης Γαλανός**.
Χαιρετισμός από τον πρόεδρο του Συνδέσμου, **Δρα Βασίλη Μαύρου**

5 Απριλίου 2014 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

- Ετήσια Γενική Συνέλευση Φιλανθρωπικού Συνδέσμου Ελληνίδων Γυναικών Φίνσλεϋ & Μπάρνερτ

ΤΟΠΟΣ: Κοινοτική Αίθουσα εκκλησίας Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N12
ΩΡΑ: 2.00 μ.μ.
Όσα μέλη θέλουν να υπηρετήσουν στην Επιτροπή του Συνδέσμου, παρακαλούνται να αποταθούν γραπτώς, τουλάχιστον 48 ώρες πριν τη Συνέλευση, στη διεύθυνση:
The Secretary, GWPA, "ANASTEL", 23 Quinta Drive, Herts, EN5 3DA

10 Απριλίου 2014 (ΠΕΜΠΤΗ)

- Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Πρώτοι Κύπριοι Μετανάστες στη Βρετανία»
ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Χάρης Μεττής, Φιλολόγος, Διευθυντής Γραφείου Τύπου Ιεράς Αρχιεπισκοπής Θυατείρων Οικήμα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12
ΤΟΠΟΣ: 7.45 μ.μ.
ΩΡΑ: 020 8445 9999, 020 8445 7070
ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,

HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

25 Απριλίου 2014 (ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

- Εκδήλωση Συνδέσμου Ηλικιωμένων Tiverton

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο Earlham Grove, Wood Green
ΩΡΑ: 12.00 μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £12 (μέλη και παιδιά), £18 (άλλοι)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07939 065 891 (Ρίτα) 020 7607 8930 (Φάνος)

11 Μαΐου 2014 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

- Ετήσια Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο Earlham Grove, Wood Green, London N22 5HJ
ΩΡΑ: 15.00 μ.μ.
ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ: 1) Απολογισμός Δράσης από την Πρόεδρο
2) Ταμιακή Έκθεση
3) Ερωτήσεις - συζήτηση
4) Έγκριση ταμιακής έκθεσης
5) Ψηφίσματα
6) Διάφορα
Θα ακολουθήσει δεξίωση με σουβλάκια

17 Μαΐου 2014 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

- Δείπνο προς τιμήν Αρχιεπισκόπου Κύπρου Χρυσόστομου Β'

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία σε συνεργασία με τον Σύνδεσμο Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων

Βρετανίας
Penridge Suite, Arnos Grove
7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

18 Μαΐου 2014 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

- Έκθεση παραδοσιακών κυπριακών αντικειμένων και μαθητική παράσταση

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Κυπριακή Εκπαιδευτική Αποστολή
ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου, 16-18 Paddington Street, London W1
ΩΡΑ: 6.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8881 6982
Η εκδήλωση τελεί υπό την αιγίδα του Υπάτου Αρμοστού, Ευριπίδη Λ. Ευρυβιάδη και είναι αφιερωμένη στα κατεχόμενα χωριά και πόλεις της Κύπρου

13 Ιουλίου 2014 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

- Αντικατοχική πορεία - διαδήλωση για την 40ή μαύρη επέτειο της τουρκικής εισβολής στην Κύπρο

ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Βρετανίας
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

22 Νοεμβρίου 2014 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

- Ετήσια χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel



S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ **ΚΟΥΡΤΑΚΗ**,
ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ **ΚΑΛΛΙΓΑ**



ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32



**ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ
ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ**
(large/small, bottles & cans)



★ Επίσης **ΟΥΖΟ
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ
και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ**



**Κρασιά ΚΕΟ - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,
St. John Commandaria και πολλά άλλα**

Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

- ★ Καταπληκτικά **ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ**, γνήσια αίγας και προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

- ★ Εξαιρετικό **EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ** (Ελληνικό και Κυπριακό) **ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ**
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
47 TURNPIKE LANE, N8
Tel: 020 8340 7899**

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1
• Tel: 020 7485 0563/9733
www.aspris.co.uk**

Συνδρομή (Subscription)

Όνομα (Name):

Διεύθυνση (Address):

Τηλέφωνο (Telephone):

Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»
(Please register me as a subscriber of «ELEFThERIA»)

BPETANIA (BRITAIN)

Ένα χρόνο (One Year) £130.00..... ☐

Έξι μήνες (Six Months) £70.00..... ☐

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ (OVERSEAS)

Ένα χρόνο (One Year) £180.00..... ☐

Έξι μήνες (Six Months) £100.00..... ☐

Η διαταγή πληρωμής να γίνεται στην **ELEFThERIA NEWSPAPER**
(Payment order in favour of **ELEFThERIA NEWSPAPER**)

Ημερ. / (Date).....

Υπογραφή (Signature).....

ΑΠΟΨΗ

Εξαπάτηση το «πάρε-δώσε»

Η τακτική των Τούρκων στις διαπραγματεύσεις για το Κυπριακό, από το 1974 έως σήμερα, διακρινόταν για την παραλογία της διότι η στρατηγική τους δεν απέβλεπε σε λύση αλλά σε διάλυση της Κυπριακής Δημοκρατίας με υποκατάστατο όχι ένα γνήσια ομοσπονδιακό κράτος αλλά ένα μόρφωμα δύο κρατικών οντοτήτων, στην ουσία διχοτόμηση. Όσες υποχωρήσεις κι αν κάναμε, οι Τούρκοι εκεί, αμετακίνητοι στην παραλογία τους. Κατόρθωσαν, βέβαια, να παρασύρουν και κάποιους δικούς μας αφελείς και ασπόνδυλους στην παραζάλη της τουρκικής αδηφαγίας, όμως, το σύνολο του Ελληνισμού δεν το ξεγέλασαν. Επαναπροσεγγίσεις της κακιάς ώρας ανέλαβαν να «σερβίρουν» στους Έλληνες της Κύπρου τις τουρκικές θέσεις με διάφορα προσχήματα και ασυναρτησίες. Δεν έπεισαν, ούτε πρόκειται να μεταστρέψουν την συντριπτική πλειοψηφία που επιθυμεί μια λύση βιώσιμη και, προπάντων, λειτουργική.

Μετά το 2004, οι Τούρκοι νόμισαν ότι βρήκαν ευκαιρία να αναβαθμίσουν το καθεστώς τους. Ο Ντενκτάς ήταν αποκρουστικός στον διεθνή χώρο. Τον αντικατέστησαν με τον Ταλάτ, ο οποίος ήταν καθαρά «είδος» προς εξαγωγή. Αλώνιζε την Ευρώπη ο Ταλάτ, έγινε δεκτός στις ΗΠΑ σε μια προσπάθεια να αλλάξει την εικόνα του ψευδοκράτους. Αυτά που γίνονται σήμερα στον διεθνή χώρο με τον Ναμί και τον Οζεράι είναι πολύ καλύτερα από τη διεθνή εκστρατεία του Ταλάτ. Επειδή, όμως, κάποιοι έχουν επιλεκτική μνήμη, ή λόγω γήρατος ξεχνούν, ή επειδή είναι αδιάβαστοι, νομίζουν ότι αυτά γίνονται πρώτη φορά.

Η διαφορά με το σήμερα ποια είναι. Τότε οι Ε/κ είχαν λανθασμένη εικόνα στο εξωτερικό, ότι δεν θέλουν λύση γιατί απέρριψαν το τερατούργημα του σχεδίου Αναν. Αργότερα, η τότε κυβέρνηση Χριστόφια δεν ενεργοποιείτο κατά των επισκέψεων Ταλάτ σε διάφορες χώρες διότι είχε την ψευδαίσθηση ότι ήταν... ωφέλιμες επειδή οι ξένοι θα του «τα ψάλλουν»! Τέτοια αφέλεια. Σήμερα, υποτίθεται έχουμε συμφωνήσει σε ένα Κοινό Ανακοινωθέν και διεξάγονται συνομιλίες. Και αφού η λύση θα εξευρεθεί μεταξύ των Κυπρίων και δεν θα επιβληθεί έξωθεν, γιατί οι Τ/κ ανέλαβαν αυτή τη διεθνή εκστρατεία, διαπραγματευόμενοι μάλιστα και το κυπριακό φυσικό αέριο το οποίο ΔΕΝ ΤΟΥΣ ΑΝΗΚΕΙ και για το οποίο δεν έχουν ιδέα;

Τα πράγματα για μας είναι απλά. Ο Έρογλου στο εξωτερικό δεν μπορεί να εμφανιστεί. Θεωρείται περίπου ως... Ντενκτάς. Βρήκαν πιο σύγχρονους Τ/κ πολιτικούς, νέους και με καλό «image», για να περάσουν τα δικά τους μηνύματα στο εξωτερικό. Και σίγουρα η αποστολή τους δεν είναι να βοηθήσουν στη λύση του Κυπριακού, αλλά για να εξηγήσουν ότι αυτοί (οι Τ/κ) δεν ευθύνονται για το αδιέξοδο, στο οποίο φαίνεται να καταλήγουν οι διαπραγματεύσεις αν οι τουρκικές θέσεις παραμείνουν οι ίδιες.

Και μόνο ότι αναμειγνύουν το φυσικό αέριο στις συνομιλίες τους στο εξωτερικό είναι ενδεικτικό των προθέσών τους. Σαφής στόχος είναι η επίρριψη ευθυνών στην Ε/κ πλευρά.

Τι κάνουμε εμείς. Πρώτον να διαγνώσουμε ορθά τις τουρκικές προθέσεις κι επιδιώξεις και να μην είμαστε αιθεροβάμονες. Δεύτερον, να μείνουμε σταθεροί στις βασικές μας θέσεις κατά τις συνομιλίες. Ναι, συμβιβασμοί θα γίνουν. Αλλά όχι υποχώρηση επί των ευρωπαϊκών αρχών και του Κεκτημένου. Πρέπει να σταματήσει η εξίσωση ευθυνών οποιασδήποτε μορφής. Να επιδιορθώσουμε, ας πούμε, όλα τα θρησκευτικά μνημεία (χριστιανικά και μουσουλμανικά)! Ποια τζαμιά των Τούρκων έχουν μετατραπεί σε σταύλους και κινδυνεύουν με κατάρρευση; Είναι αυτό είδος «πάρε-δώσε»;

Εμείς υποστηρίζουμε ότι το Κοινό Ανακοινωθέν της 11ης Φεβρουαρίου παρέχει ένα καλό, υπό τις περιστάσεις, πλαίσιο για διαπραγματεύσεις στο Κυπριακό. Ιδανικό δεν είναι αλλά μπορεί να δώσει ώθηση στη λύση αν η τουρκική πλευρά συμμορφωθεί με τα διεθνή ευρωπαϊκά δεδομένα και δεν αποστεί από αυτό που συμφώνησε: Ότι η λύση θα σέβεται τις δημοκρατικές αρχές και το ευρωπαϊκό γίγνεσθαι. Οι διαπραγματεύσεις τώρα άρχισαν. Συνεπώς το «πάρε-δώσε» δεν «κολλά» πουθενά. Ούτε χρειάζεται.

Ευελπιστούμε ότι η πλευρά μας δεν θα πέσει στην τουρκική παγίδα του «ένα σου, ένα μου», διότι τα διεθνή προβλήματα δεν λύνονται δίκην ανατολίτικου παζαριού. Και Ανατολίτες δεν είμαστε.

«Ε»

ΠΑΡΑΣΙΤΑ

▲ Παραιτήθηκε από βουλευτή της ΝΔ στην Ελλάδα ο Άρης Σπηλιωτόπουλος επειδή κατέρχεται ως υποψήφιος Δήμαρχος Αθηναίων. Αυτή την αρχή είχε θέσει ενδοκομματικά ο πρόεδρος της ΝΔ και πρωθυπουργός Αντώνης Σαμαράς για όσους διεκδικούν αξίωμα Δημάρχου κι ευρωβουλευτή και είμαι μια ΑΡΙΣΤΗ αρχή.

Δεν γίνεται ένας να είναι εν ενεργεία βουλευτής και την ίδια στιγμή να συναγωνίζεται με άλλους κομματικούς συναδέλφους του για άλλες αιρετές θέσεις. «Έχει δεμένο τον γαϊδαρό του» ένας βουλευτής υποψήφιος και παράλληλα επιδιώκει κι άλλα. Όχι κύριε/α, παραιτήσου πρώτα και μετά πήγαινε υποψήφιος όπου θέλεις.

Στην Κύπρο αυτή η παραδοξότητα, η ασχήμια στην πολιτική, ζει και βασιλεύει. Οι μισοί υποψήφιοι ευρωβουλευτές είναι ταυτόχρονα και βουλευτές. Δεν παραιτούνται όμως. Κρατούν δυο σχολινιά. Προσπαθούν για προσωπικό όφελος, όχι για το γενικότερο κομματικό συμφέρον ή το εθνικό. Ορισμένοι πέφτουν στο όριο τω τριών βουλευτικών θητειών και προκειμένου να μείνουν άνεργοι, αφού δεν θα επιτρέπεται τέταρτη θητεία, θέλουν να βουλευτούν αλλού, για να προσφέρουν, τάχα, από άλλη έπαλξη κλπ. Αρλούμπες για διανοητικά καθυστερημένους.

◆ «Η σημασία της συλλογικότητας και της εθνικής συναίνεσης είναι το μήνυμα της 25ης Μαρτίου 1821», απεφάνθη ο κυβερνητικός εκπρόσωπος Χρή-

στος Στυλιανίδης.

Ως τώρα ξέραμε ότι το μήνυμα της Επανάστασης του Γένους ήταν το σύνθημα «Ελευθερία ή Θάνατος» και η δήλωση του Κολοκοτρώνη «Φωτιά και τσεκούρι στους τουρκοπροσκυνημένους».

Όσοι πολιτικοί δεν κατάλαβαν ακόμα αυτά τα απλά πράγματα και «λαστιχάρουν» τα μηνύματα κατά το δοκούν, καλά θα κάνουν να κάτσουν ξανα στα θρανία από την Πρώτη Δημοτικού...

▲ Το να ασχολείται κανείς με τις δημοτικές αρχές της Πάφου και τους επιχειρηματίες κέντρων αναψυχής, ιδίως τους εμπόρους του ιστορικού, τάχα, κέντρου της Πάφου, είναι χάσιμο χρόνου και ματαιότητας ματαιοτήτων, τα πάντα ματαιότης. Τώρα δεν πληρώνουν οι εστιάτορες για την περισυλλογή των σκυβάλων διότι φταίει η... Κριμαία, που θα τους στερήσει τον τουρισμό!!! Κάνουν σχέδια ανάπτυξης του ιστορικού, δήθεν, κέντρου. Τι σημαίνει αυτό; Να προσελκύσουν πελάτες των μαγαζιών, που άνοιξαν πριν 50 χρόνια και παραμένουν με την ίδια μορφή και... πραγματεία. Αυτό ερμηνεύεται ως... ανάπτυξη! Όλα στην Πάφο πρέπει να γίνονται με γνώμονα τα «μαχαζούθκια» του ιστορικού κέντρου της δεκαετίας του 1960!

Η Πάφος, δυστυχώς τα τελευταία χρόνια ατύχησε στην εκλογή δημοτικών αρχόντων. Πολύ ορθά έγραψε ο Άκης Εθελοντής ότι η συμπεριφορά, οι συνεδριάσεις και τα καμώματα των δημοτικών συμβουλίων (και προτίσως του

Δημάρχου, λέω εγώ) τα εκλαμβλαμβάνει περίπου ως... αναψυχή. Τρομάζω, γράφει, και μόνο στη σκέψη ότι κάποτε μπορεί να υπάρξουν στην Πάφο δημοτικές Αρχές που να λειτουργούν φυσιολογικά!

◆ Θυμάστε όλους εκείνους τους παλικαρισμούς τω δημοσιογράφων και των άλλων εργαζομένων της ΕΡΤ όταν ο Αντώνης Σαμαράς έκλεισε ξαφνικά το αμαρτωλό «μαγαζί»; Και τι δεν έλεγαν! (Θυμάστε και τον Γενικό του ΡΙΚ Θέμη Θεμιστοκλέους που απεφάνθη ότι το κλείσιμο της ΕΡΤ αποτελούσε παραβίαση διακρατικής συμφωνίας! Και μετά περιμέναμε το ΡΙΚ να δει καλή μέρα!). Περίπου οι υπάλληλοι της ΕΡΤ νόμιζαν ότι θα έριχναν την κυβέρνηση! Κι έτρεχαν να τους υπερασπιστούν και κάτι... βουλευτάκια του λαϊκισμού και της ανοησίας.

Και τώρα τι έγινε; Αυτοί οι παλικάρδες της ΕΡΤ, ήλθαν... γονυπετείς στον Σαμαρά και με επιστολή τους τον παρακαλούν να τους λυπηθεί διότι είναι «εξαθλιωμένοι, αδύναμοι και ευάλωτοι σε σοβαρούς κοινωνικούς κινδύνους». Τον παρακαλούν να τους δώσει αποζημίωση για να βρουν νέους δρόμους στη ζωή τους!

Τώρα όλοι συνειδητοποιούν πόσο δίκαιο είχε ο Σαμαράς που δεν υπέκυψε στους εκβιασμούς, όπως έκαναν οι έξι προηγούμενοι πρωθυπουργοί από το 1980 κι εντεύθεν.

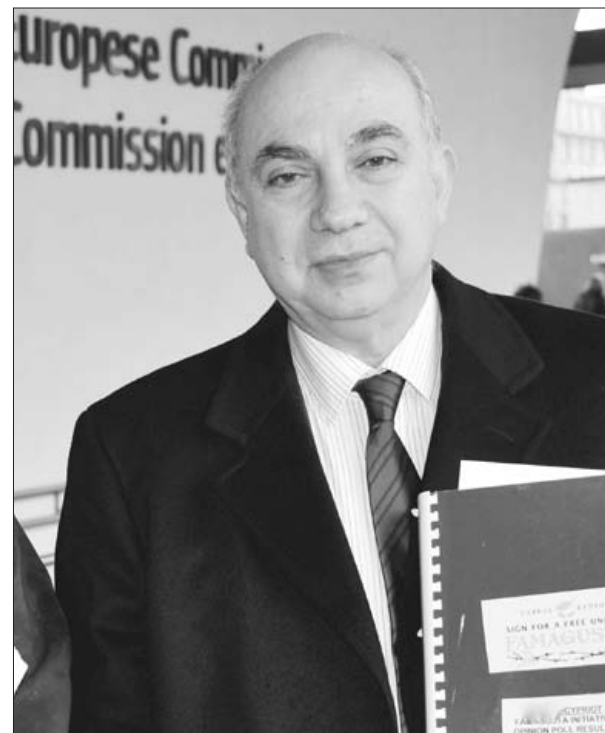
ΗΡΑ

Ανεξάρτητος ευρωβουλευτής ο Βασίλης Μαύρου;

Αποκλειστικές πληροφορίες της «Ε» αναφέρουν ότι ο συμπατριώτης μας επιχειρηματίας, πρόεδρος της Ένωσης Κυπρίων Αγγλίας και πρόεδρος του Συνδέσμου Αμμοχώστου Η.Β Δρ Βασίλης Μαύρου προτίθεται να κατέλθει στην Κύπρο ως ανεξάρτητος υποψήφιος ευρωβουλευτής στις εκλογές της 25ης Μαρτίου 2014.

Στην απόφαση αυτή οδηγήθηκε ο δρ. Μαύρου μετά την «σφαγιαστική» απόφαση του ΑΚΕΛ στη Λευκωσία να τον αποκλείσει από το κομματικό ευρωψηφοδέλτιο και να συμπεριλάβει σ' αυτό άλλα πρόσωπα που δεν έχουν την ίδια δράση με αυτόν και, συν τοις άλλοις, είναι και αμαρτωλοί.

Σύμφωνα με τις ίδιες πληροφορίες ο δρ. Μαύρου θα εξαγγείλει σύντομα την πρόθεση του. Εικάζεται ότι θα τύχει ευρύτερης στήριξης η υποψηφιότητά του, πέραν του ΑΚΕΛ. Φημολογείται ότι τις Δημόσιες Σχέσεις του δρ. Μαύρου θα αναλάβει γνωστός Ε/κ Δημοτικός Σύμβουλος του Μπάρνρετ, το δε PR θα ανατεθεί σε γνωστό τηλεοπτικό παραγωγό και κινηματογραφιστή που δραστηριοποιείται στην παροιμία μας.



YVA

SOLICITORS LLP

call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

η γνώμη μου

Μια κηδεία και μια διαπίστωση

ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Κηδεύτηκε ο Τάσος Μητσόπουλος με τιμές και με οδυρμούς όπως του άξιζαν. Ένας πολιτικός του μέτρου, του ήθους και των χαμηλών τόνων, όπως δήλωσαν κατά κόρον πολιτικοί του φίλοι και αντίπαλοι και όχι μόνον. Ένας πολιτικός που στις μέρες μας, της υπερβολής, της ατάκας και του λαϊκισμού, δεν ευδοκμεί και τόσο στην ταλαίπωρη μικρή Πατρίδα μας. Γι' αυτό και η τόση λαϊκή συντριβή και θλίψη. Ο κόσμος εκτιμά ό,τι είναι καλό και τίμιο και ανάλογη είναι πάντα και η αντίδραση του.

Μαζί, όμως, με τον ενταφιασμό του εκλεκτού αυτού πολιτικού, αυτοί που επί μέρες εξυμνούσαν τις αρετές του και δη αυτήν του ήθους και των χαμηλών τόνων, δεν κατάφεραν, δυστυχώς, να ενταφιάσουν και την κακή τους συμπεριφορά. Η υπερβολή και ο άκρατος φτηνός συναίσθηματισμός στην επιδαψιλευση τιμών υπερίσχυαν.

Είδαμε, λοιπόν, μια κυβέρνηση, που κατανοητό ήταν να νοιώθει συντριβή και θλίψη για τον αδόκητο θάνατο του υπουργού της, να αποφασίζει σε συνεδρία του Υπουργικού Συμβουλίου, την ανακήρυξη τριήμερου πένθους, την χρήση κυλίσαντος πυροβόλου για τη μεταφορά του νεκρού και περίπου την αναγόρευση του εκλιπόντος σε εθνικό ήρωα, για τον απλό λόγο ότι ήταν ένας σεμνός, τίμιος και χαμηλών τόνων πολιτικός, κάτι δηλαδή που όλοι οι πολιτικοί θα έπρεπε να ήταν!

Οι διαπιστώσεις αυτές, βέβαια, κανένα σκοπό δεν έχουν να θίξουν τη μνήμη ή την αξία του εν λόγω πολιτικού. Τουναντίον. Ο γράφων πιστεύει πως ο αείμνηστος Τάσος Μητσόπουλος, λόγω χαρακτήρα θα συμφωνούσε απόλυτα μαζί μου πως η αποφυγή της υπερβολής και του παρατραβηγμένου λαϊκισμού σε τέτοιες περιπτώσεις αποτελούν δείγμα ωριμότητας και σοβαρής πολιτικής συμπεριφοράς.

Το ερώτημα που προκύπτει, βέβαια, βλέποντας όλα αυτά που διαδραματίστηκαν αυτές τις μέρες, είναι ποια μέτρα θα πάρει η Κυβέρνηση, αν μη γένοιτο, αύριο ή στο μέλλον, κάποιος άλλος υπουργός ή βουλευτής φύγει από αυτή την ζωή; Θα έχουμε πάλι τριήμερο πένθος και περίπου οι υπουργοί και οι βουλευτές της Κυπριακής Δημοκρατίας θα ανακηρύσσονται σχεδόν ήρωες μετά θάνατον;

Εδώ σε αυτή τη χώρα που ζούμε, τιμές και επιδαψιλεύσεις αποδίδονται συνήθως σε Πρωθυπουργούς και μεγάλους στρατηλάτες. Όταν απέθανε η Μάργκαρετ Θάτσερ, η χώρα δεν είχε τριήμερη αργία κι ούτε το BBC άλλαξε όλο το πρόγραμμα του, όπως έκανε το δικό μας ΡΙΚ! Υπουργοί όπως ο μακαρίτης ο Τόνι Μπεν, που πριν λίγες μέρες μας άφησε υγεία και που ήταν ένας διακεκριμένος, τίμιος και σεβαστός από όλους πολιτικός, δεν έτυχε τέτοια εξαιρετικής μεταχείρισης και τιμής όπως η Κυβέρνηση μας επέλεξε να επιδαψιλεύσει στον δικό μας υπουργό.

Γιατί, λοιπόν, εμείς οι τόσο πολύ αυτοδιαφημιζόμενοι «Ευρωπαίοι», δεν παίρνουμε παράδειγμα και μια φορά σωστής πολιτικής συμπεριφοράς, από αυτούς που τόσο πολύ αρεσκόμαστε να μιμούμαστε, δυστυχώς σχεδόν πάντα, μόνο σε ό,τι μας βλέπεται;

ΣΥΣΚΕΨΗ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ, ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΚΑΡΠΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ
ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΜΕ ΕΠΙΣΚΟΠΟ ΚΑΡΠΑΣΙΑΣ

Θερμή υποδοχή από την Ομογένεια στο Λονδίνο του Αρχιεπισκόπου Κύπρου ετοιμάζεται για τον Μάιο 2014

**ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ
ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΩΤΑΤΟΥ ΣΤΙΣ 17 ΜΑΪΟΥ ΣΤΟ PENRIDGE**



ΦΩΤΟ: ΑΛΕΚΑ ΜΠΟΥΡΓΑΛΗ

Η Ομογένεια της Βρετανίας ετοιμάζεται να υποδεχθεί με θερμή στο Λονδίνο τον Προκαθήμενο της Ιστορικής Εκκλησίας της Κύπρου τον προσεχή Μάιο στην Αγγλία. Ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου Χρυσόστομος Β' θα επισκεφθεί τη Βρετανία από τις 12-19 Μαΐου τρέχοντος έτους, όπου θα έχει διάφορες επαφές με την Παροικία καθώς και με εκκλησιαστικούς και πολιτικούς ηγέτες της χώρας. Αυτή θα είναι η πρώτη επίσκεψη του Μακαριωτάτου αφότου ανήλθε στο Θρόνο του Αποστόλου Βαρνάβα και γίνεται κατόπιν συνεννόησης με την Αρχιεπισκοπή Θυατείρων, σύμφωνα με τα εκκλησιαστικά ειωθότα.

Για την προετοιμασία της επίσκεψης του Αρχιεπισκόπου Κύπρου στην Αγγλία βρέθηκαν την

της Ομογένειας, ώστε να οργανωθεί η εκεί επίσκεψη του Μακαριωτάτου κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο.

σοματείων Καρπασίας, της οποίας προέδρευσε η πρόεδρος του Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Μαρία Καραολή.

στήλωσης του μοναδικού ιστορικού θρησκευτικού μνημείου της Κύπρου, του Μοναστηριού του Αποστόλου Ανδρέα, το οποίο κινδυνεύει με κατάρρευση αν δεν αρχίσουν άμεσα έργα αναστήλωσης.

Ο επίσκοπος Καρπασίας πληροφόρησε ότι επετεύχθη συμφωνία και σύντομα αρχίζουν τα έργα υπό την ευθύνη των Ηνωμένων Εθνών.

Το απαιτούμενο χρηματικό ποσό είναι σε πρώτη φάση δύομιση εκατομμύρια ευρώ και καλούνται όλοι οι Σύνδεσμοι της Παροικίας και άλλοι συμπατριώτες μας να προσφέρουν ό,τι μπορούν για να σωθεί το Μοναστήρι, το οποίο έχει καταστεί σύμβολο του αγώνα για επιστροφή στα κατεχόμενα εδάφη μας. Για την περάτωση του όλου έργου θα χρειαστούν έξι εκατομμύρια ευρώ.

Ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου κατά τη διάρκεια της παραμονής του στο Λονδίνο θα λειτουργήσει την Κυριακή, 18 Μαΐου στον Καθεδρικό Ναό της Παναγίας στο Wood Green του βορείου Λονδίνου.

Αποκορύφωμα των εκδηλώσεων της Παροικίας προς τιμή του Μακαριωτάτου θα είναι η συνεστίαση που οργανώνει το Σάββατο, 17 Μαΐου, η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Βρετανίας, σε συνεργασία με τον Σύνδεσμο Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων.

Πληροφορίες για κρατήσεις θέσεων κλπ θα ανακοινωθούν σύντομα.



περασμένη εβδομάδα στο Λονδίνο και στο Μπέρμιγχαμ ο επίσκοπος Καρπασίας Χριστοφόρος και ο Πανίκος Χατζηπαντελής, στέλεχος της Αρχιεπισκοπής και νυν εκτελεστικός Πρόεδρος της Ελληνικής Μεταλλευτικής Εταιρείας. Και οι δύο είχαν συναντήσεις με τον Αρχιεπίσκοπο Γρηγόριο και τον Υπάτο Αρμοστή Ευριπίδη Ευρυβιάδη. Επισκέφθηκαν επίσης την πόλη του Μπέρμιγχαμ, όπου συναντήθηκαν με στελέχη

Την Τρίτη, 11 Μαρτίου ο Θεοφιλέστατος και ο κ. Χατζηπαντελής είχαν συναντήσεις στο σπίτι της Αδελφότητας με ευρεία αντιπροσωπεία της Ομογένειας. Αρχικά συναντήθηκαν με τον πρόεδρο και μέλη του Εκτελεστικού Συμβουλίου της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας και τον πρόεδρο του Συνδέσμου Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων Βρετανίας, με τους οποίους αντάλλαξαν απόψεις και συζήτησαν το πρόγραμμα της επίσκεψης του Αρχιεπισκόπου. Στη συνέχεια όλοι παρακάθησαν σε ευρεία σύσκεψη αντιπροσώπων των προσφυγικών

Ο Θεοφιλέστατος Καρπασίας ενημέρωσε τους παρευρεθέντες για τους λόγους της επίσκεψης του Μακαριωτάτου στο Λονδίνο και απάντησε σε ερωτήσεις.

Ο Αρχιεπίσκοπος επιθυμεί να έλθει σε επαφή με τους Ορθόδοξους Χριστιανούς της Ομογένειας, η πλειοψηφία των οποίων κατάγονται από την Κύπρο και θέλει παράλληλα να ενημερώσει για τις θέσεις της Εκκλησίας επί του Κυπριακού.

Άλλος λόγος της επίσκεψης του Μακαριωτάτου είναι να καταστήσει κοινωνούς τους Ομογενείς στην Αγγλία για τα σχέδια ανα-



IT Support Services - we will respond within
15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our
in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

www.swift-ds.co.uk
020 8447 4540

swiftdigital
Efficient IT and website services

Ο απόδημος Κυπριακός Ελληνισμός αποχαιρέτησε τον Τάσο Μητσόπουλο

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑΣ
ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΑΠΟΔΗΜΩΝ ΚΥΠΡΙΩΝ

Εκ μέρους των όπου γης Αποδήμων Κυπρίων, εκφράζουμε τη βαθύτατη μας θλίψη και συγκλονισμό για το απροσδόκητο θάνατο του Υπουργού Αμυνας **Τάσου Μητσόπουλου**, ενός ανθρώπου που σε όλη την πολιτική του διαδρομή, υπήρξε πρότυπο ήθους, εντιμότητας, σεμνότητας, αξιοπρέπειας, πολιτικής μετριοπάθειας και ανθρωπιάς.

Η Κύπρος έχει χάσει τόσο ναυρής ένα εξαίρετο τέκνο της. Ας ελπίσουμε ότι στις δύσκολες τούτες ώρες που περνά η πατρίδα μας, η πολιτική μας ηγεσία να παραδειγματισθεί από το ήθος του αδικοχαμένου Υπουργού και τιμώντας τη μνήμη του, με σύνεση, αλληλοσεβασμό και με γνώμονα πάντα το καλώς νοούμενο εθνικό συμφέρον, να εργαστεί με σωφροσύνη και ομοψυχία για τη



σωτηρία της Κύπρου.

Τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια στην οικογένεια του Τάσου Μητσόπουλου, τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, το Υπουργικό Συμβούλιο και όλους τους φίλους και συνεργάτες του.

Αιωνία του η μνήμη
Ανδρέας Παπαευριπίδης
Πρόεδρος ΠΟΜΑΚ

Η επίσκεψη του Ελληνικού Σχολείου Αγίου Νικολάου στο Βρετανικό Μουσείο

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Επίσκεψη στο Βρετανικό Μουσείο πραγματοποίησε το Παροικιακό Σχολείο του Αγ. Νικολάου. Οι μαθητές του σχολείου, συνοδευόμενοι από τους δασκάλους τους αλλά και από γονείς που έδειξαν μεγάλο ενδιαφέρον για την εκπαιδευτική εκδρομή των παιδιών, επισκέφθηκαν τις αίθουσες με τα Γλυπτά του Παρθενώνα και τα Κυπριακά Εκθέματα.

Η οργάνωση της εκδρομής ήταν μια πρωτοβουλία της Κυπριακής Αποστολής στο Λονδίνο και είχε την έγκριση της επικεφαλής της, κ. **Μαρίας Παπαλούκα**.

Τα παιδιά που συμμετείχαν, είχαν την ευκαιρία να δουν το Βρετανικό Μουσείο, το οποίο αποτελεί ένα από τα διασημότερα αξιοθέατα της Μεγάλης Βρετανίας, τα πολυσυζητημένα Γλυπτά του Παρθενώνα, ακούγοντας για την ιστορία και τον πολιτισμό της Αρχαίας Ελλάδας και τέλος την ιστορία της Κύπρου μέσα από την Τέχνη στο πέρασμα των χρόνων των κυπριακών Βασιλείων.

Εκπαιδευτικό υλικό κατά τη



διάρκεια της επίσκεψης, αλλά και στον χώρο του σχολείου δόθηκε στα παιδιά, με σκοπό την εξοικείωσή τους με το νέο λεξιλόγιο, αλλά και την Ιστορία.

Η διευθύντρια του σχολείου, κ. **Ελευθερία Ξενοφώντος**, θα

ήθελε να ευχαριστήσει τα παιδιά και τους γονείς που έδωσαν το «παρών» τους και στο μέλλον το σχολείο θα οργανώσει κι άλλες εκπαιδευτικές εκδρομές που φέρνουν τα παιδιά πιο κοντά στον ελληνικό πολιτισμό.

«Ω Γλυκύ μου Έαρ» – αφιέρωμα στην ορθόδοξη υμνολογία

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Το Γραφείο Εκπαίδευσης Ελληνικής Πρεσβείας Λονδίνου και η Κυπριακή Εκπαιδευτική Αποστολή σε συνεργασία με τη Σχολή Βυζαντινής Μουσικής της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας διοργανώνουν ένα αφιέρωμα στην Ορθόδοξη χριστιανική υμνολογία της περιόδου πριν και κατά τη Μεγάλη Εβδομάδα, υπό τον τίτλο «Ω Γλυκύ μου Έαρ», την Τετάρτη 9 Απριλίου 2014, στις 7:00 μ.μ., στο Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου (16-18 Paddington Street, London W1U 5AS).

Τετάρτη 9 Απριλίου 2014,
ώρα 7:00 μ.μ.
Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου

Το αφιέρωμα περιλαμβάνει απόδοση ύμνων και νεοελληνικής μελοποιημένης ποίησης από τη χορωδία και την ορχήστρα της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής, αναγνώσεις ποιημάτων, λογοτεχνικών αποσπασμάτων και ύμνων.

Με την ευγενική χορηγία του Ελληνικού Κέντρου.

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

«Περίεργα ευρήματα» από την ζωή των κατοίκων στο Κάτω Κουφονήσι Κυκλάδων την... 4η χιλιετία π.Χ.!

Τα Κουφονήσια είναι μια συστάς μικρών νήσων Ν. της Νάξου. Αποτελείται από τα νησιά: Ηρακλεία, Αγρίλος (ή Αργιλός), Φιδούσα (ή Οφιδούσα), Σχοινούσα, Κάτω Κουφονήσι, Επάνω Κουφονήσι, Κοπριά, Κέρος, Αντίκερος, Δρίμα, κ.ά. μικρότερα. Κυρίως όμως ως Κουφονήσια ή Κουφόνησα είναι γνωστό ένα σύμπλεγμα δυο μικρών νησιών ΝΑ. της Νάξου και Δ. της Αμοργού, στην καρδιά του Αιγαίου πελάγους, το Πάνω και το (ακατοίκητο σήμερα) Κάτω Κουφονήσι.

Κι όμως, σ' αυτό το τελευταίο, ευρέθησαν σπάνια «διαμάντια» του αρχαίου μας ελληνικού πολιτισμού...

Οι αρχαίοι Έλληνες που το πρωτοκατοίκησαν δεν το είχαν ένα ασήμαντο νησάκι του Αιγαίου, αλλά ανέπτυξαν σε αυτό, μια αρκετά οργανωμένη κοινωνία, με ιδιαίτερα πολιτιστικά χαρακτηριστικά που μόλις τώρα αρχίζουν να βλέπουν το φως της επιστήμης...

Το Κάτω Κουφονήσι – έως τώρα – φαίνεται να έχει πρωτοκατοικηθεί την εποχή του πρωτοκυκλαδικού κόσμου (δηλ. τέλος 4ης με 3η χιλιετία π.Χ.). Τα νέα αρχαιολογικά ευρήματα έρχονται να μας προσφέρουν μια νέα γνώση και άποψη γι' αυτό το νησάκι, και τον πολιτισμό του, αλλά και να θέσουν κάποια ερωτήματα, όπως:

Οι έρευνες στο νησί επραγματοποιήθηκαν μεταξύ 1968-1970 από την Αρχαιολογική Υπηρεσία, την εποχή που κυνηγούσε αρχαιοκάπηλους στην



Γράφει από την Αθήνα
ο συνεργάτης μας
Γιώργος Λεκάκης,
συγγραφέας, λαογράφος
www.lekakis.com

Ζαφειροπούλου στο πρακτορείο ΑΠΕ-ΜΠΕ, με αφορμή την ομιλία της, με τίτλο «Ερευνώντας τα Πρωτοκυκλαδικά Κουφονήσια», που έδωσε προσφάτως στην Αρχαιολογική Εταιρεία.

Στο μοναδικό μη συλημένο νεκροταφείο, ένα από τα τρία που ενετόπισαν οι αρχαιολόγοι μας, οι 22 από τους 72 τάφους ήσαν τελείως κενοί! Δεν είχαν ούτε νεκρούς, ούτε κτερίσματα! Ήσαν κενόταφια; και εάν ναι, ποίον; Οι τάφοι στο Κουφονήσι είναι μοναδικοί στις Κυκλάδες. Σ' όλα τα κυκλαδονήσια, οι τάφοι αυτής της εποχής είναι τραπεζοειδείς, και ο νεκρός ευρίσκεται εντός, σε συνεσταλμένη στάση. Στο Κ. Κουφονήσι, όμως, συμβαίνει κάτι πρωτοφανές: Οι τάφοι είναι τραπεζοειδείς ή ελλειψοειδείς, με κτιστές πλάκες στα πλάγια και μια όρθια πλάκα στην μία πλευρά, χωρίς μέσα να υπάρχει νεκρός, παρά μόνον προσφορές, σημειώνει η επίτιμη έφορος αρχαιοτήτων, κ. Φωτεινή Ζαφειροπούλου.



Και συνεχίζει: «Την εποχή, λοιπόν, που σκάβαμε στο Κάτω Κουφονήσι, δηλαδή τέλη της δεκαετίας του '60 με αρχές του '70, ένας από εμάς είχε την φαεινή ιδέα ν' αφαιρέσουμε τις πλάγιες και όρθιες πλάκες. Και τελικώς ο τάφος βρισκόταν εκεί! Δηλαδή, ο πρώτος λάκκος ήταν ένα είδος προθαλάμου και μέσα στον υπόσκαφο τάφο ήταν ο νεκρός! Γιατί νινόταν αυτό; Δεν γνωρίζουμε. Ήταν το έδαφος; Ήταν κάποια δοξασία; Αγνωστο. Αυτό που ξέρουμε είναι ότι παρόμοιοι τάφοι έχουν βρεθεί μόνο στην Αγία Φωτιά της Σητείας Κρήτης και στο ΝΑ. άκρο της Β. ακτής της Κρήτης», επισημαίνει.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ
ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ»,
ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr



Για φωτογράφιση Γάμων,
Αρραβώνων, Parties
και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

• 020 8482 1865
• 07956 165 237

Η επίσκεψη του Ελληνικού Σχολείου Mansfield στο Μουσείο Ashmolean

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το Ελληνικό Σχολείο του Mansfield στις 22 Φεβρουαρίου 2014 είχε μία μοναδική ευκαιρία να γνωρίσει τον πολιτισμό της κυπριακής και ελληνικής αρχαιότητας στο Μουσείο Ashmolean του πανεπιστημίου της Οξφόρδης. Η επίσκεψη εντάσσεται στα πλαίσια σειράς εκπαιδευτικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής στη Μεγάλη Βρετανία, υπό τη διεύθυνση της κας **Μαρίας Παπαλούκα**.

Λεβέντη Κυπριακών Αρχαιοτήτων δήλωσε: «Ήταν μεγάλη μου χαρά να καλωσορίσω μαθητές και γονείς από το Ελληνικό Σχολείο του Mansfield στις παγκοσμίου φήμης συλλογές Κυπριακών και Ελληνικών αρχαιοτήτων στο Μουσείο Ashmolean.

Η ξενάγηση στις συλλογές ήταν πραγματικά ευχάριστη. Παρουσιάστηκε και συζητήθηκε η εξέλιξη της αρχαίας ιστορίας μέσα από τα εκθέματα των συλλογών. Οι επισκέπτες ήταν ένα ακροατήριο με πραγματικό ενδιαφέρον για τον Ελληνικό και Κυπριακό πολιτισμό.



ΦΩΤΟ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

Πα την επίσκεψη στο Μουσείο Ashmolean οι μαθητές των Pre-GSCE, GCSE και A' Level προετοιμάστηκαν με τον συντονισμό της κ. **Μαρίας Τεμένου** (διευθύντριας) και την καθοδήγηση της κ. **Όλγας Καραϊωσήφ** (εκπαιδευτικού της πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης) και της **Δρος Καλλιόπης Νικήτα** (αρχαιολόγου - εκπαιδευτικού).

Οι διδακτικές ενότητες περιελάμβαναν: α) ταξίδι από την εποχή του Λίθου και του Χαλκού ως το Μεσαίωνα, β) αρχαία υλικά (πηλός, μέταλλο, γυαλί), γ) το εμπόριο στην αρχαία Κύπρο και το πλοίο της Κερύνειας, δ) το νησί του χαλκού και της Αφροδίτης.

Μαθητές και γονείς ξεναγήθηκαν στις συλλογές Κυπριακών και Ελληνικών αρχαιοτήτων αντίστοιχα από τη Δρα **Anja Ulbrich** (επιμελήτρια της Συλλογής Λεβέντη), και τη Δρα **Καλλιόπη Νικήτα** (αρχαιολόγο του πανεπιστημίου του Νότιγγχαμ).

Γονείς και κηδεμόνες, η Σχολική Επιτροπή, καθώς και μέλη της Ελληνικής Κοινότητας του Mansfield συμμετείχαν με ιδιαίτερο ενθουσιασμό και απέκτη-

σαν μία εμπειρία ζωής παίρνοντας στα χέρια τους τα έργα των αρχαίων προγόνων. Η συγκίνηση στα βλέμματα και στις συζητήσεις όλων ήταν έκδηλη. Ανάμεικτα συναισθήματα. Μνήμες, ξενιτιά, χαμένες πατρίδες...

Ερωτηματικά για την πορεία της ιστορίας του Ελληνισμού, που πολλές φορές έχουν μείνει αναπάντητα. Η ομογένεια με περηφάνια, όχι μόνο δίνει την υπόσχεση, αλλά κάνει και κάνει πράξη τον διαρκή σεβασμό στην αρχαιότητα και τον πολιτισμό και συνεχίζει στις παραδόσεις!

Ενώ η Δρ. **Καλλιόπη Νικήτα** - Εκπαιδευτικός Ελληνικού Σχολείου Mansfield & Αρχαιολόγος Πανεπιστημίου Νότιγγχαμ συμπλήρωσε: «Ο στόχος ήταν διπλός: οι μαθητές μας να δεχθούν τα ποικίλα γνωστικά ερεθίσματα από τις συλλογές και να κάνουν συνείδηση τις ρίζες τους μέσω της επαφής τους με τις Κυπριακές και Ελληνικές αρχαιότητες. Είναι σημαντικό για τα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία να εντάσσουν παρόμοιες πολιτιστικές δραστηριότητες στο πρόγραμμά τους. Με αυτό τον τρόπο επιτυγχάνεται η αδιάλειπτη επαφή με τις ρίζες μας».



Ενώ η Δρ. **Καλλιόπη Νικήτα** - Εκπαιδευτικός Ελληνικού Σχολείου Mansfield & Αρχαιολόγος Πανεπιστημίου Νότιγγχαμ συμπλήρωσε: «Ο στόχος ήταν διπλός: οι μαθητές μας να δεχθούν τα ποικίλα γνωστικά ερεθίσματα από τις συλλογές και να κάνουν συνείδηση τις ρίζες τους μέσω της επαφής τους με τις Κυπριακές και Ελληνικές αρχαιότητες. Είναι σημαντικό για τα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία να εντάσσουν παρόμοιες πολιτιστικές δραστηριότητες στο πρόγραμμά τους. Με αυτό τον τρόπο επιτυγχάνεται η αδιάλειπτη επαφή με τις ρίζες μας».

Ενώ η Δρ. **Καλλιόπη Νικήτα** - Εκπαιδευτικός Ελληνικού Σχολείου Mansfield & Αρχαιολόγος Πανεπιστημίου Νότιγγχαμ συμπλήρωσε: «Ο στόχος ήταν διπλός: οι μαθητές μας να δεχθούν τα ποικίλα γνωστικά ερεθίσματα από τις συλλογές και να κάνουν συνείδηση τις ρίζες τους μέσω της επαφής τους με τις Κυπριακές και Ελληνικές αρχαιότητες. Είναι σημαντικό για τα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία να εντάσσουν παρόμοιες πολιτιστικές δραστηριότητες στο πρόγραμμά τους. Με αυτό τον τρόπο επιτυγχάνεται η αδιάλειπτη επαφή με τις ρίζες μας».

Η Δρ. **Anja Ulbrich** - Επιμελήτρια της Συλλογής Α.Γ.

Η διάλεξη του Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου

Χωρικές Μορφές Εθνικής Συνύπαρξης - κατοίκηση και πολιτισμός



Στα πλαίσια της σειράς διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου στην Ομογένεια του Λονδίνου η **Νάτια Χαράλαμπος**, με την ευφράδεια, τη βοήθεια φωτεινών διαφανειών και τη διαλεκτικότητα που τη διακρίνει παρουσίασε σκέψεις και προβληματισμούς, σχετικά με το χώρο και τον πολιτισμό γενικά και την κατοικία πιο συγκεκριμένα, ένα χώρο τόσο οικείο και συνήθως για μας δεδομένο, αλλά ταυτόχρονα τόσο σύνθετο και πολύπλοκο και κράτησε αμείωτο το ενδιαφέρον των συμπατριωτών μας.

Η Νάτια Χαράλαμπος σπούδασε Αρχιτεκτονική στο Bartlett School of Architecture, University College London, University of London και εκπόνησε τη διδακτορική της διατριβή στο Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο Αθηνών, με θέμα: «Χωρικές Μορφές της Ετερότητας: η επανακατοίκηση της παραδοσιακής κυπριακής κατοικίας». Εργάστηκε για 10 χρόνια ως ακαδημαϊκός και Πρόεδρος του Τμήματος Αρχιτεκτονικής στο Πανεπιστήμιο Λευκωσίας. Στη διάλεξη της ανέφερε ότι η πεποίθηση ότι το

νικών και συμβολικών πληροφοριών που θεωρούνται ενδοχόμενες ως δεδομένο από εμάς, τους ενοίκους. Η διαμόρφωση όμως του χώρου της κατοικίας, τα αντικείμενα που υπάρχουν σ' αυτή, οι δραστηριότητες και η καθημερινή ρουτίνα των ενοίκων, μπορούν να μας δώσουν σημαντικές συμβολικές και κοινωνικές πληροφορίες.

Η ιστορία της κατοίκησης γενικά και η Κύπρος πιο συγκεκριμένα, προσφέρουν πολλά παραδείγματα κατοικιών που αναδεικνύουν τη σημαντική σχέση μεταξύ χώρου και πολιτισμού. Η αλληλένδετη σχέση χωρικής διαμόρφωσης και πολιτισμικών χαρακτηριστικών έχει τονισθεί και σε μελέτες



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

«νοικοκυριό», η κύρια συνήθως λειτουργική μονάδα μιας κοινωνίας, είναι ουσιαστικά ένα «κοινωνιόγραμμα» όχι μόνο της οικογένειας, αλλά ολόκληρου του κοινωνικού συστήματος στο οποίο η συγκεκριμένη οικογένεια εντάσσεται, εξηγεί ίσως τον εστιασμό της προσοχής μας στο συγκεκριμένο τύπο κτιρίου, την κατοικία και στην παραδοσιακή κατοικία. Η πίεση δε στην οποία υποβάλλονται οι παραδοσιακοί οικισμοί, οι κατοικίες και η παραδοσιακή καθημερινότητα, να υιοθετήσουν ένα σύγχρονο και σε γενικές γραμμές δυτικό τρόπο ζωής, οδηγεί αναπόφευκτα σε σημαντική μείωση των διεγερμάτων παραδοσιακού τρόπου ζωής, τόσο διεθνώς όσο και στον κυπριακό χώρο. Θεωρεί ζωτικής σημασίας τη διεξαγωγή λεπτομερών ερευνών, οι οποίες να καταγράφουν και να διαφυλάσσουν αυτή τη σημαντική κληρονομιά που κινδυνεύει πολλές φορές με εξαφάνιση και να ενισχύουν την κατανόηση σε σχέση με την ουσία και τη σημαντικότητα του χώρου της κατοικίας.

Στην περίοδο που διανύουμε, ιδίως στις τελευταίες δεκαετίες, ανήσυχτοι αρχιτέκτονες, κοινωνιολόγοι και ακαδημαϊκοί αναζητούν, λοιπόν, την ουσία της κατοικίας σήμερα, όχι απλά σαν εστία οικογενειακής θάλπωσης και προστασίας αλλά σαν ένα χώρο που πλέον αμφισβητείται τα παραδοσιακά όρια μεταξύ ιδιωτικού και δημόσιου χώρου, μεταξύ κατοίκησης και εργασίας, μεταξύ των ιδίων των μελών της οικογένειας και επηρεάζεται ενδοχόμενος από τις έντονες κοινωνικές αλλαγές που συντελούνται στο σημερινό «παγκοσμιοποιημένο» περιβάλλον στο οποίο ζούμε και την πολυπολιτισμικότητα.

Η χωρική οργάνωση και οι κοινωνικές πρακτικές της κατοίκησης που διαμορφώνουν την καθημερινότητα μας, είναι για τον καθένα μας γνώριμες και φυσιολογικές. Εν τούτοις, οι κατοικίες είναι φαινόμενα πολύ πιο σύνθετα και πολύπλοκα απ' ό,τι θα μπορούσε κάποιος να αντιληφθεί, μελετώντας είτε την κατασκευή είτε την τελική μορφή τους. Εμπιέχουν συνήθως πληθώρα κοινω-

του κυπριακού χώρου. Σε μια μελέτη των παραδοσιακών κυπριακών κατοικιών κατά την περίοδο πριν το 1974 σε 14 χωριά της Κύπρου, επισημαίνεται η σχέση μεταξύ χωρικής διαμόρφωσης και εθνικής αυτή τη φορά ταυτότητας/πολιτιστικών χαρακτηριστικών. Η ανάλυση των εν λόγω κατοικιών αναδεικνύει δύο διαφορετικές χωρικές διαμορφώσεις, οι οποίες εισηγούνται αντιστοίχια με τις δύο κύριες εθνικές ομάδες στην Κύπρο κατά την περίοδο υπό μελέτη. Αν δούμε αυτή τη μελέτη πιο συγκεκριμένα, αντιλαμβανόμαστε ότι ακόμα και στον ίδιο γεωγραφικό χώρο της Κύπρου, την ίδια χρονική περίοδο, ο σχεδιασμός της κατοικίας είναι διαφορετικός σε διαφορετικές ομάδες και αντικατοπτρίζει σε κάποιο βαθμό ίσως πολιτισμικές αλλά και κοινωνικές διαφορές.

Έχει λοιπόν νόημα να εισηγηθούμε την ύπαρξη νέων μορφών κατοίκησης σήμερα που πηγάζουν όμως από τα πολιτισμικά μας χαρακτηριστικά. Είναι ίσως δυνατόν να επαναπροσδιοριστεί αυτή η έννοια, ικανή να «στεγάσει», να δημιουργήσει χώρους κατοίκησης για την πολλαπλότητα των αναγκών, ικανή να στεγάσει όμως και τη ψυχή μας. Γιατί ποιο σπίτι τελικά αναζητούμε; «το ζητούμενο πέραν της ανάγκης να κατοικήσουμε στους γεωμετρημένους χώρους του σπιτιού μας, είναι να μάθουμε να κατοικούμε μέσα στον εαυτό μας. Η κατοίκηση έτσι δεν εξαντλείται στον μόνο στην απτή πραγματικότητα της κατοικίας αλλά στην ονειροπόλα διάθεση του ανθρώπινου ψυχισμού».

Ο άνθρωπος βιώνει το σπίτι του όχι μόνο με τη δαπάνη της καθημερινότητάς του σ' αυτό αλλά και με τη δαπάνη του ψυχισμού του. Ανατρέχοντας στη φράση ενός αγαπητού φιλόσοφου «πρέπει να ζεις για να φτιάχνεις το σπίτι σου, την κατοικία της ψυχής σου και όχι να φτιάχνεις το σπίτι σου για να ζεις μέσα σ' αυτό». Έξω από αυτήν την ψυχική εμπειρία όλες οι πράξεις μας είναι χωρίς ουσία και το κατοικείν μας ένα απλό κτίζεν.

Συλλυπητηρία Εθνικής Ομοσπονδίας για Τάσο Μητσόπουλο

Επιστολή του προέδρου της ΕΚΟ προς τον Πρόεδρο Αναστασιάδη αναφέρει:

Σας εκφράζω τόσο τον δικό μου συγκλονισμό και την βαθύτατη θλίψη, όσο και των μελών της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου για τον αδόκητο θάνατο του μεγάλου Έλληνα και Κύπριου πατριώτη, αείμνηστου Υπουργού Άμυνας της ιδιαίτερης μας πατρίδας Κύπρου, Τάσου Μητσόπουλου.

Δυστυχώς έφυγε πολύ νωρίς και σε μια περίοδο που ήταν γεμάτος ζωή, δράση και μεγάλη διάθεση για προσφορά και δημιουργία.

Στέλνουμε σε σας, τη σύζυγό του Κατερίνα και τα παιδιά του Χαρά και Άρη τα εγκάρδια και ειλικρινή μας συλλυπητήρια. Θρηνούμε μαζί σας και προσευχόμαστε για την αιωνία ανάπαυση της ψυχής του αείμνηστου Τάσου, του Ανθρώπου, του οικογενειάρχη, του πολιτικού που σφράγισε το πέρασμα του από τη πολιτική ζωή της Κύπρου μας, με την αξιοπρέπεια, την τιμιότητα, το φιλότιμο, το ήθος και τη δημοκρατικότητα.

**Αιωνία του η μνήμη
Πήτερ Δουσιώτης Πρόεδρος
εκ μέρους της Εθνικής Κυπριακής
Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου**

Τερματίζεται η μετάδοση ελληνικών καναλιών από το Freeview

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η Εταιρία AQUIVA, η οποία διαχειρίζεται την ψηφιακή πλατφόρμα της Μεγάλης Βρετανίας γνωστή σαν **FREEVIEW**, απεφάσισε ξαφνικά και χωρίς προειδοποίηση να σταματήσει τη μετάδοση στα διεθνή κανάλια **225** (Hellenic TV, TeleFrance και Polska TV) καθώς και **227** (China TV). Η συνέχιση της μετάδοσης κρίθηκε οικονομικά ασύμφορη. Η είδηση έφτασε τηλεφωνικά στο HELLENIC TV την Παρασκευή 21 Μαρτίου μέσω της εταιρίας **BIZION**, η οποία διανέμει το HELLENIC TV. Η τελευταία μέρα μετάδοσης θα είναι η **Πέμπτη 3 Απριλίου**.

Ως αποτέλεσμα της απόφασης αυτής, σταματά η μετάδοση από το **FREEVIEW** των καναλιών της πλατφόρμας **HELLENIC TV**, καθώς και τα Γαλλικά, Πολωνικά, Ρωσικά και Κινέζικα κανάλια.

Το **HELLENIC TV** εκφράζει την δυσaréσκεια του για την αρνητική αυτή εξέλιξη η οποία είναι πέραν των δυνατοτήτων του και για την οποία δεν έχει καμιά ευθύνη.

Οι συνδρομητές του **HELLENIC TV** καλούνται να επικοινωνήσουν με την **CYTA UK** για να προμηθευτούν το κουτί **ROKU** ώστε να συνεχίσουν να παρακολουθούν τα **14** Ελληνικά και Κυπριακά κανάλια της Πλατφόρμας **HELLENIC TV**.

Η διακοπή της μετάδοσης του **HELLENIC TV** από το **FREEVIEW** δεν επηρεάζει την μετάδοση των καναλιών από την πλατφόρμα της **CYTA UK**. Δεν επηρεάζεται επίσης η μετάδοση μέσω διαδικτύου (**INTERNET**) καθώς και η μετάδοση μέσω **i-phone**, **i-pad** και **Android phones**. Η μετάδοση σε αυτά όπως και από την πλατφόρμα της **CYTA UK**, από το κουτί **ROKU** συνεχίζονται κανονικά.

Όσοι έχουν πληρώσει συνδρομή πέραν της **3ης Απριλίου**, θα τους επιστραφούν τα ανάλογα ποσά από την **VISION TV NET-WORK**.

Η εταιρία **CYTA UK** έχει ειδική προσφορά για τους επόμενους **12** μήνες, για όλους τους συνδρομητές **FREEVIEW** των οποίων η εκπομπή διακόπτεται την **3η Απριλίου**. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την **CYTA UK** στο τηλέφωνο **0208 882 5830**. Εκτός από την πλατφόρμα του **HELLENIC TV** (**14** κανάλια) η **CYTA UK** προσφέρει και ζωντανή μετάδοση αγώνων από το κυπριακό πρωτάθλημα.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με το **HELLENIC TV** στο τηλέφωνο **0208 292 7037**.

Εορτασμός της 25ης Μαρτίου 1821 και της 1ης Απριλίου 1955 στο Ελληνικό Σχολείο Hazelwood

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Με μεγάλη επιτυχία το περασμένο Σάββατο **22/03/2014** το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Hazelwood γιόρτασε τις Εθνικές Επετείους της **25ης Μαρτίου** και της **1ης Απριλίου** με παροδοσιακά Θεατράκια, ποιήματα, διηγήματα και εντυπωσιακά τραγούδια από όλα τα παιδιά του Πρωινού και του Απογευματινού Σχολείου.

Η Γιορτή του Σχολείου ξεκίνησε με καλωσόρισμα από τον Διευθυντή του Σχολείου κ. **Ανδρέα Χειμώνα**, ο οποίος καλωσόρισε όλους τους γονείς, γιαιάδες και παππούδες, ευχαρίστησε όλους τους δασκάλους για την συνεργασία τους, τον Πρόεδρο και όλα τα μέλη της τοπικής επιτροπής για την βοήθεια και συνεργασία που έχουν με την

ηρωικό αγώνα των λίγων Ελλήνων και τις μεγάλες θυσίες που υπέφεραν σε αυτό τον άνιστο αγώνα με μια παντοδύναμη Οθωμανική Αυτοκρατία το **1821** και μετά από πολλά χρόνια αγώνα, κατάφεραν και έφεραν την Ελευθερία στην Ελλάδα, μετά από τετρακόσια χρόνια σκλαβιάς και ταπείνωσης.

Το ίδιο έπος επαναλαμβάνεται και το **1955-1959** στην Κύπρο με τους Έλληνες της Κύπρου να αγωνίζονται για ανατίναξη του αποικιακού ζυγού, ένα άνιστο αγώνα εναντίον της Αγγλικής Αυτοκρατίας. Παρόμοιοι οι αγώνες, παρόμοιες οι θυσίες, των νέων, απαγορευμένοι, ολοκαυτώματα αγωνιστών, όμως δυστυχώς η Ελευθερία για την οποία αγωνίστηκαν οι νέοι της Κύπρου, δεν κράτησε, και μετά τα τραγικά γεγονότα του **1974**, ακόμα

από τον Πρόεδρο της Επιτροπής κ. **Χρίστο Σκαρπάρη** σε όλα τα παιδιά και τους δασκάλους, υπενθυμίζοντας σε όλους ότι ακόμη και σήμερα η Κύπρος είναι υπό κατοχή και δίνοντας έμφαση στην ανάγκη να γίνονται τέτοιες γιορτές για να βοηθούνται τα παιδιά να γνωρίσουν την ιστορία, τα ήθη και τα έθιμα τους. Με τα τραγούδια, τα ποιήματα, και τον χορό, καλύπτεται το άλλο σκέλος των σκοπών του Ελληνικού Σχολείου, που είναι η εμφάνιση των παιδιών μας στον πολιτισμό μας, και όσο πιο πολύ γίνεται η χρήση της Ελληνικής Γλώσσας με τα τραγούδια, τον χορό και τα ποιήματα, τόσο πιο πολύ βοηθούνται τα παιδιά στο Ελληνικό Σχολείο. Μέλημα όλων μας πρέπει να είναι, πώς να κάμουμε το Σχολείο πιο ελκυστικό, για να



Διεύθυνση και τους δασκάλους, τα δύο Υπουργεία, Ελλάδας και Κύπρου για την διαχρονική βοήθεια προς την Παροικιακή Εκπαίδευση και ιδιαίτερα το Υπουργείο Παιδείας Κύπρου για την συνεχή βοήθεια προς τα Ελληνικά μας Σχολεία με την παροχή δασκάλων, βιβλίων και άλλων εγχειριδίων, τον Σύλλογο Ελλήνων Γονέων στον οποίο ανήκει το Σχολείο για την βοήθεια και στήριξη προς το Hazelwood.

και σήμερα ένα μεγάλο μέρος της Κύπρου είναι υπό τουρκική κατοχή.

Τα παιδιά του Σχολείου από το Νηπιαγωγείο, την Προδημοτική μέχρι και την Στ τάξη και την τάξη του **GCSE 1**, παρουσίασαν ένα εξαιρετικό πλούσιο πρόγραμμα και καταχειροκροτήθηκαν από το ακροατήριο.

Με εξαιρετικά τραγούδια με την διεύθυνση της εξαιρετικής μουσικοδασκάλας κας **Σάββας Κοζάκου Πισσούριου**, όπως «Φεγ-

περνούν πιο ευχάριστα τον χρόνο τους τα παιδιά στο Ελληνικό τους Σχολείο.

Το απόγευμα παρουσιάστηκε ένα εξίσου καλό και πλούσιο πρόγραμμα, με παρόμοια τραγούδια, όπως προηγουμένως και με παρόμοια ποιήματα και διηγήματα και τους ίδιους χορούς.

Για το μήνυμα της ημέρας μίλησε η **Αντρη Καμένου**, δασκάλα του Σχολείου και μέλος της **KEA** με παρόμοιο πατριωτικό μήνυμα



Κάλεσε τους γονείς να είναι επιεικείς και να καταχειροκροτήσουν τα παιδιά για την προσπάθεια τους, συνάμα τους υπενθύμισε ότι ο ρόλος του Ελληνικού Παροικιακού Σχολείου δεν είναι μόνο η εκμάθηση της Ελληνικής Γλώσσας, αλλά με γιορτές σαν αυτή, η διατήρηση της Εθνικής μας ταυτότητας, των ηθών και των Εθίμων και της Θρησκείας μας.

Ακολούθησε το μήνυμα της ημέρας από την κ. **Μαίρη Μαυροκορδάτου**, δασκάλα του σχολείου μας, η οποία εξιστόρησε τον

γαράκι μου **Λαμπρό**», «Για σένα **Κύπρος**», «Τα κλεφτόπουλα», και «Ό,τι αγγίζει» και με επόζια εκτελεσμένα παραδοσιακά ποιήματα όπως «**25 Μαρτίου**», «Γιορτάζει η Πατρίδα», «**Η Σημαία**», «**Πενταδάκτυλος**» και διηγήματα όπως το «**Προσκλητήριο Ηρώων**» και τα «**Απομνημονεύματα Ηρώων**», αλλά και χοροί όπως ο «**Καλαματιανός**» και η «**Καραγκούνα**», αφιερωμένα στην **25η Μαρτίου** και **1η Απριλίου** ενθουσίασαν τους γονείς και τους παππούδες.

Ακολούθησαν ευχές και συγχαρητήρια

για τις Εθνικές Γιορτές της **25ης Μαρτίου** και της **1ης Απριλίου**.

Εκ μέρους της τοπικής επιτροπής, χαιρέτησε την εκδήλωση ο Αντιπρόεδρος του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων και μέλος της τοπικής Επιτροπής κ. **Μιχαλάκης Πουμπούρης**, που συνεχάρηκε τα παιδιά και τους δασκάλους για το ωραίο πρόγραμμα που παρουσίασαν και τους γονείς για την αγάπη τους για το Ελληνικό Σχολείο.

Το πρόγραμμα τελείωσε, ψάλλοντας τον Εθνικό μας Ύμνο.



«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη, να εύχεται να ναι μακρύς ο δρόμος»



Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

ΣΧΟΛΙΑ

Πρωταπριλιά με τον Σόιμπλε στην Αθήνα

Σύντομα θα βρίσκεται ανάμεσά μας ο Βόλφγκανγκ Σόιμπλε. Ο Γερμανός υπουργός Οικονομικών θα έρθει στην Αθήνα για το Eurogroup και το Ecofin της 1ης Απριλίου. Την Πρωταπριλιά, ο Γιάννης Στουρνάρας θα έχει την τιμητική του, καθώς θα προεδρεύει του Ecofin, ενώ το Eurogroup θα κλείσει και επισήμως τη συμφωνία με την Τρόικα, προκειμένου να εκταμιευθεί η δόση.

Το ενδιαφέρον είναι όπως πληροφορούμαι, ότι στους Ευρωπαίους υπουργούς Οικονομικών δεν θα απευθυνθεί μόνο ο Γ. Στουρνάρας. Θα τους μιλήσει και ο Αντώνης Σαμαράς, σε ειδική εκδήλωση στο Μουσείο της Ακρόπολης.

Επιφυλάξεις

Οι διαπραγματεύσεις κυβέρνησης και Τρόικας ήταν μαραθώνιες και επώδυνες ολοκληρώθηκαν δε 48 ώρες μετά την προκαθορισμένη ημερομηνία και με αμοιβαίες υποχωρήσεις. Λόγω και των Ευρωεκλογών, οι εκπρόσωποι των δανειστών δέχθηκαν τα «δύσκολα ζητήματα» (μαδικές απολύσεις, τριετίες κ.ά.) να μετατεθούν για αργότερα, αλλά πάντως εντός του 2014. Σε ορισμένα από αυτά (φαρμακεία) συμφωνήθηκε να υπάρχει μεταβατική περίοδος, πριν ισχύσουν όσα έχει ζητήσει ο ΟΟΣΑ.

Η προσοχή της κυβέρνησης στρέφεται τώρα και στις ψηφοφορίες που θα διεξαχθούν στη Βουλή για τα μέτρα που συμφωνήθηκαν, καθώς αρκετοί βουλευτές εκφράζουν επιφυλάξεις, αλλά στο Μέγαρο Μαξίμου αισιοδοξούν ότι δεν θα υπάρξουν δυσάρεστα απρόοπτα. «Αγκάθι» ήταν οι ρυθμίσεις που αποφασίστηκαν για τη διάρκεια ζωής του φρέσκου γάλακτος, καθώς θεωρείται ότι θα πλήξουν ευθέως τις εγχώριες γαλακτοβιομηχανίες.

Βουλευτές της Νέας Δημοκρατίας και του ΠΑΣΟΚ αφήνουν ανοιχτό το ενδεχόμενο να καταψηφίσουν την επίμαχη διάταξη και να θέσουν σε κίνδυνο τη συνοχή και τη σταθερότητα της κυβέρνησης, αφού ο Α. Σαμαράς προσανατολίζεται στο να θέσει θέμα κομματικής πειθαρχίας. Που σημαίνει ότι αν επιμεινουν, τα θέτουν εκτός Κοινοβουλευτικής Ομάδας.

Θεωρίες...

Στις... θεωρίες συνωμοσίας φαίνεται να προχωρούν στον ΣΥΡΙΖΑ, καθώς ο Αλέξης Τσίπρας υποστήριξε, χωρίς να παραθέσει αποδεικτικά στοιχεία και ονόματα, ότι προετοιμάζεται «μαϊμού-έξοδος» της Ελλάδος στις αγορές.

Βάσει μυστικής συμφωνίας –που έχει τη σύμφωνη γνώμη και της Γερμανίας– θα δανεισθεί ένα ποσό από συγκεκριμένο οίκο, προκειμένου να φανεί ότι η κυβέρνηση έχει πετύχει τον στόχο της.

Με... απώτερο σκοπό, όπως υπογράμμισε ο Αλ. Τσίπρας, να αποτραπεί η άνοδος του ΣΥΡΙΖΑ στην εξουσία. Η θεωρία αυτή προκάλεσε τις έντονες αντιδράσεις της κυβέρνησης, που μίλησε για «παραλήρημα», ενώ σκληρή κριτική άσκησε και το ΠΑΣΟΚ.

Φ. Χαρ.

Ο Γ. Προβόπουλος έδειξε την... πόρτα στην Τρόικα!

Το μεν ΔΝΤ προσήλθε έχοντας ανοίξει τα χαρτιά του με τις διαρροές στην εφημερίδα του αμερικανικού κατεστημένου, τους «Financial Times», ότι οι τράπεζες χρειάζονταν για να ανακεφαλαιοποιηθούν 19 με 20 δις ευρώ, ο δε εκπρόσωπος της Κομισιόν, με στόχο να εξαναγκάσει την κυβέρνηση να υπογράψει τρίτο Μνημόνιο, για να καλυφθεί το ποσό της ανακεφαλαιοποίησης.

Από την πλευρά του, ο Γιώργος Προβόπουλος είχε στον χαρτοφύλακά του την έγκυρη έκθεση της BlackRock, σύμφωνα με την οποία οι τέσσερις συστημικές τράπεζες (Εθνική, Πειραιώς, Alpha και Eurobank) χρειάζονταν 5,8 με 6,2 δις ευρώ για να καλύψουν το κενό του κεφαλαίου τους. Είχε, επίσης, τις εκθέσεις των δύο άλλων ξένων οίκων, των Ernst & Young και Rothschild, που συμφωνούσαν με τα συμπεράσματα της BlackRock.

Η απόφαση του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος να μην υποχωρήσει, είχε διαφανεί με τη δημοσιοποίηση των αποτελεσμάτων της έκθεσης. Δεν έμεινε, όμως, μόνο εκεί. Ο Γ. Προβόπουλος, από την πρώτη συνάντησή έδειξε τις προθέσεις του στους Τροϊκανούς, καθώς δεν



δέχθηκε να συζητήσει με τους υπαλλήλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου και τους παρέπεμψε στους αρμόδιους διευθυντές και σε στελέχη της Τράπεζας της Ελλάδος. Κάτι, που θα έπρεπε να είχε κάνει και η κυβέρνηση και η σημερινή και του Παπανδρέου και του Παπαδήμου. Ούτε

ΜΕ ΤΟΥΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥΣ ΤΟΥ, Η ΚΟΜΙΣΙΟΝ, ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΟΙ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΙΣ ΔΕΝ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΕΜΒΑΙΝΟΥΝ ΣΤΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

και οι υπουργοί δεν θα έπρεπε να διαπραγματεύονται μαζί τους.

Ήταν η πρώτη φορά από το 2010 μέχρι σήμερα, που η Τρόικα είδε πόρτα...

Αν ο Διοικητής της Τράπεζας της Ελλάδος δεν είχε στο συρτάρι του ντοκουμέντα που δεν μπορούσαν να τα αμφισβητήσουν οι Τόμσεν, Μαζούχ και Μορς και περνούσαν οι δικές τους θέσεις, η κυβέρνηση θα έπρεπε να βρει 12 δις. ευρώ περίπου, που δεν θα βρίσκονταν καθόλου εύκολα, χωρίς την υπογραφή νέου Μνημονίου. Και με αυτές τις διαθέσεις είχαν προσέλθει...

Γνωστός οικονομολόγος που παρακολούθησε όλη τη διαπραγμάτευση, έλεγε μετά τη συμφωνία για την ανακεφαλαιοποίηση ότι «ο Προβόπουλος κέντησε...»

Η σύγκρουση Σαμαρά – Τόμσεν

«Ο Τόμσεν προσβάλλει εμένα προσωπικά και την Ελλάδα με τη στάση του. Η διαπραγμάτευση έπρεπε να έχει κλείσει από τον Ιανουάριο, αλλά μας έκανε τη ζωή δύσκολη», έλεγε σε συνομιλητές του ο Έλληνας πρωθυπουργός, δείχνοντας με αυτόν τον τρόπο την ενόχλησή του.

Ο ίδιος ο Αντώνης Σαμαράς, αν και ασθενής με πνευμονία, αναγκάστηκε την περασμένη Κυριακή –και παρά τις συστάσεις των γιατρών του– να μεταβεί στο Μέγαρο Μαξίμου για να αντιμετωπίσει τη νέα απαίτηση του Π. Τόμσεν, που απειλούσε να τινάξει στον αέ-

ρα τη διαπραγμάτευση, κυριολεκτικά την τελευταία στιγμή.

Στο μαραθώνιο του υπουργείου Οικονομικών και ενώ όλα έδειχναν να φτάνουν στο τέλος, αφού όλοι είχαν αποδεχθεί ότι το πρωτογενές πλεόνασμα του 2013 άγγιξε τα 3 δις ευρώ, ο Π. Τόμσεν είπε: «Και πού θα βρείτε ρευστό να μοιράσετε;» Παράλληλα, ζήτησε να υπάρξει μελέτη για το πού θα βρει η κυβέρνηση τα λεφτά (cash flow) προκειμένου να δώσει το επίδομα στους φτωχούς, στους χαμηλόμισθους αστυνομικούς και στους αστέγους.

Ο εκπρόσωπος του ΔΝΤ δεν βρέθηκε μόνο στο στόχαστρο της ελ-



ληνικής κυβέρνησης. Ακόμη και πολλά στελέχη που έχουν συνεργαστεί σε διάφορες αποστολές μαζί του, από τη Ρωσία ως την Ισλανδία, λένε: «Ο Τόμσεν είναι "πα-

γκοσμίου φήμης τσογλάνι". Κάνει αυτή τη δουλειά του "λυκόσκυλο" του ΔΝΤ επί 16 χρόνια και πλέον δεν του έχει απομείνει ίχνος ευαισθησίας».

Αύριο Παρασκευή στη Βουλή το Πολυνομοσχέδιο



Το Πολυνομοσχέδιο αναμένεται να κατατεθεί στη Βουλή αύριο Παρασκευή (28/3) και να ψηφισθεί, με τη διαδικασία του κατεπείγοντος, το βράδυ της Κυριακής (30/3). Το υπουργείο Οικονομικών έχει προτείνει να περιλαμβάνει τρία άρθρα.

Το πρώτο θα αφορά τις Τράπεζες, το δεύτερο τις διαρθρωτικές αλλαγές που έχουν καθυστερήσει και το τρίτο φορολογικά ζητήματα. Παραμένει, ωστόσο, ο προβληματισμός αν θα χρειαστεί τελικά οι ρυθμίσεις για το γάλα και τα φάρμακα να μουν σε ένα τέταρτο άρθρο.

Να σημειωθεί ότι η κυβέρνηση υπολογίζει στους 153 βουλευτές της Νέας Δημοκρατίας και του ΠΑΣΟΚ και στους ανεξάρτητους βουλευτές Α. Λοβέρδο και Χρ. Αηδόνη, ενώ είναι δύσκολο να προδικάσει κανείς τι θα πράξουν και άλλοι ανεξάρτητοι βουλευτές, όπως π.χ. οι Μ. Ανδρουλάκης και Π. Τατσόπουλος.

Η εικόνα της κυβέρνησης δεν πλήττεται μόνο από τα «αντάρτικα» των βουλευτών, αλλά και από θεσμικές κακοφωνίες. Όσα έγιναν την προηγούμενη εβδομάδα με την τροπολογία του υπουρ-

γείου Εσωτερικών για απέλαση μεταναστών που καταγγέλλουν ψευδώς πράξεις ρατσιστικής βίας εναντίον τους, η οποία «πήγε και ήρθε» τρεις φορές, ανέδειξαν μια πρωτοφανή έλλειψη συντονισμού. Όχι μόνο μεταξύ του υπουργού Εσωτερικών Ι. Μιχελάκη και του αναπληρωτή του Α. Γρηγοράκου, αλλά και εξαιτίας της παρέμβασης του Γενικού Γραμματέα της κυβέρνησης Π. Μπαλτάκου, ο οποίος κατηγορήθηκε από το ΠΑΣΟΚ ότι άλλαξε το περιεχόμενο της ρύθμισης στον δρόμο από την αρμόδια επιτροπή έως την Ολομέλεια.

Σαν να μην έφτανε η ένταση που αναπτύχθηκε με το ΠΑΣΟΚ, ο Π. Μπαλτάκος ξεσήκωσε θύελλα αντιδράσεων όταν δήλωσε σε ραδιοφωνικές του συνεντεύξεις ότι «αντικομμουνιστής γεννήθηκε και αντικομμουνιστής θα πεθάνει».

Ο Αντώνης Σαμαράς απέφυγε να πάρει θέση για το θέμα Μπαλτάκου, αλλά ο Ενώγγελος Βενιζέλος είπε σε άτυπη συνομιλία που είχε με τους δημοσιογράφους, ότι «ο Μπαλτάκος είναι παλαιό πρόβλημα».

ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΙΣΡΑΗΛΙΝΟΥ ΥΠΕΞ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ ΜΕ ΑΒΡΑΜΟΠΟΥΛΟ ΚΑΙ ΒΕΝΙΖΕΛΟ

Ενίσχυση της στρατηγικής συνεργασίας Ελλάδας - Ισραήλ

Θέματα που αφορούν την ασφάλεια και τη σταθερότητα στην ευρύτερη περιοχή, συζητήσαν ο Υπουργός Εθνικής Αμυνας της Ελλάδας Δημήτρης Αβραμόπουλος με τον Υπουργό Εξωτερικών του Ισραήλ Αβιγκντορ Λίμπερμαν, στην ιδιαίτερη συνάντηση που είχαν στην Αθήνα, κατά την οποία επανέ-

**ΣΥΖΗΤΗΣΗ
ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΙΣ
ΟΔΟΥΣ
ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ ΤΩΝ
ΥΔΡΟΓΟΝΑΝΘΡΑΚΩΝ
ΣΤΗΝ Ε.Ε.**



λαβαν τη βούληση των δύο χωρών για περαιτέρω ενίσχυση των διμερών σχέσεων.

Ο κ. Λίμπερμαν είχε επίσης συνάντηση και με τον αντιπρόεδρο της κυβέρνησης και υπουργό Εξωτερικών Ευάγγελο Βενιζέλο.

Μετά από συνάντηση που είχε με τον κ. Βενιζέλο, ο κ. Λίμπερμαν απαντώντας σε σχετική ερώτηση διευκρίνισε ότι το θέμα της μεταφοράς τού φυσικού αερίου είναι «μια πανάκριβη επένδυση» και σε αυτήν τη φάση η εξαγωγή και διερεύνηση των κοιτασμάτων φυσικού αερίου βρίσκεται στα χέρια του ιδιωτικού τομέα, ο οποίος και θα κρίνει «αν και ποιος αγωγός» θα κατασκευαστεί.

«Περιμένουμε τα πορίσματα της εταιρείας που εκπονεί τη μελέτη σκοπιμότητας και μετά θα κάνουμε τις διαβουλεύσεις με ειλικρίνεια και διαφάνεια για την προώθηση του έργου» είπε ο κ. Λίμπερμαν.

Επ' αυτού, ο κ. Βενιζέλος επισήμανε ότι «υπάρχει μια παράμετρος που αναφέρεται στον ρόλο

του ιδιωτικού τομέα, υπάρχει όμως και μια παράμετρος θεσμική, πολιτική και διακυβερνητική» και υπογράμμισε ότι η Ελλάδα «ακολουθεί τις βασικές αρχές της ΕΕ ως προς την ενεργειακή της πολιτική, οι οποίες (χάριν της ασφάλειας) προβλέπουν διαφοροποίηση των πηγών προέλευσης των υδρογονανθράκων και διαφοροποίηση των οδών διέλευσης».

Η στρατηγική συνεργασία με το Ισραήλ δεν συνιστά απειλή για κανένα, δήλωσε ο κ. Αβραμόπουλος επαναλαμβάνοντας ότι οι δύο χώρες αποτελούν παράγοντες σταθερότητας στη νοτιοανατολική Μεσόγειο.

Ανέφερε ακόμα ότι το αμυντικό σύστημα της Ελλάδας έχει ως πρώτη προτεραιότητα την προστασία της εδαφικής ακεραιότητας, ενώ έχει τεθεί στη διάθεση των στόχων του διεθνούς δικαίου και της διεθνούς έννομης τάξης.

Αναφερόμενος στο Μεσανατολικό, επανέλαβε την ελληνική θέση για τη δημιουργία δύο ανε-



ξαρτήτων κρατών, του Ισραήλ και της Παλαιστίνης, που θα ζουν σε συνθήκες ασφάλειας, αμοιβαίας κατανόησης και σεβασμού.

Καταλήγοντας τόνισε ότι η περαιτέρω ενίσχυση της συνεργασίας των δύο χωρών συμβάλλει στην ευημερία και ασφάλεια όλων των λαών της περιοχής.

Ο κ. Λίμπερμαν χαρακτήρισε σημαντική την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των δύο χωρών για την ασφάλεια και τη σταθερότητα στην περιοχή της Μέσης Ανατολής και της νοτιοανατολικής Μεσογείου, στο πλαίσιο της διμερούς συνεργασίας.

ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ:
«Το φυσικό αέριο να περάσει από την Ελλάδα»

«Θα θέλαμε η μεταφορά φυσικού αερίου προς τη Ευρώπη να διέλθει από την Ελλάδα. Γνωρίζουμε ότι είναι πολλοί οι ενδιαφερόμενοι αλλά αυτός είναι ο πιο επαφελής δρόμος για όλους», είπε στον υπουργό Εξωτερικών του Ισραήλ ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Κάρολος Παπούλιας, στο Προεδρικό Μέγαρο.

Ο κ. Παπούλιας προσέθεσε ότι είναι πολύ σημαντικά αυτά που έχει αποφασίσει το Ανώτατο Κυβερνητικό Συμβούλιο και θα πρέπει να παρακολουθούνται ως προς την εφαρμογή τους. Δήλωσε δε αισιόδοξος για τις σχέσεις

των δύο χωρών, καθώς όπως είπε: «Και οι δύο επιθυμούμε την εξυπηρέτηση των συμφερόντων των λαών μας».

Ο κ. Λίμπερμαν ανέφερε ότι επισκέπτεται την Ελλάδα ως συνέχεια των όσων συμφωνήθηκαν πριν από έξι μήνες υπό την προεδρία των δύο πρωθυπουργών και για να διαπιστώσει στην πράξη την πρόοδο στην εφαρμογή τους. «Θα υπάρξει συνέχεια στον αμυντικό και τον ενεργειακό τομέα», σημείωσε ο Ισραηλινός αξιωματούχος.

Σαμαράς-Βενιζέλος μειώνουν κατά 50% την κρατική χορηγία προς τα κόμματα

Περιοκές ως 50% στην κρατική χρηματοδότηση των κομμάτων, καθώς και τη θέσπιση κώδικα δεοντολογίας για υπουργούς και βουλευτές, περιλαμβάνει νομοσχέδιο που προωθείται στη Βουλή και του οποίου οι πρόνοιες αποφασίστηκαν στη συνάντηση του πρωθυπουργού **Αντώνη Σαμαρά** με τον αντιπρόεδρο της κυβέρνησης **Ευάγγελο Βενιζέλο**, την περασμένη Τετάρτη.

Τα όσα προβλέπει το νομοσχέδιο εντάσσονται σε ένα ευρύτερο πλαίσιο αλλαγών για την ενίσχυση της διαφάνειας στον δημόσιο βίο.

Η ετήσια κρατική χρηματοδότηση των κομμάτων έφτανε προ κρίσης τα 55 εκατ. ευρώ. Το 2013 έφθασε τα 20 εκατ. ευρώ και με την προωθούμενη ρύθμιση θα μειωθεί στα περίπου 10 εκατ. ευρώ.

Εκτός από τον Κώδικα Δεοντολογίας για υπουργούς και βουλευτές, το νομοσχέδιο προβλέπει την ενίσχυση των αρμοδιοτήτων του Εθνικού Συντονιστή κατά της διαφθοράς, θέση που κατέχει ο πρώην Εισαγγελέας του Αρείου Πάγου, **Ιωάννης Τέντες**.

Προβλέπεται, επίσης, ότι ο έλεγχος των οικονομικών των κομμάτων δεν θα διεξάγεται από τη Βουλή, αλλά από ένα διευρυμένο σώμα στο οποίο θα πλειοψηφούν δικαστικοί.

Τέλος, τα κόμματα θα πρέπει να τηρούν βιβλία Γ' κατηγορίας και οι οικονομικές ενισχύσεις ιδιωτών θα πρέπει να είναι ονομαστικές και να μην υπερβαίνουν τις 50.000 ευρώ.

Οι σχετικές ανακοινώσεις αναμένεται παρουσιαστούν πριν τις Ευρωεκλογές, αλλά θα ψηφιστούν τον Ιούνιο.

ΑΝΤΙΔΡΑ Ο ΣΥΡΙΖΑ ΔΙΟΤΙ ΔΕΝ ΠΑΙΡΝΕΙ...ΜΙΖΕΣ

«Τα σχέδια για μείωση της κρατικής χρηματοδότησης των κομμάτων στοχεύουν στο να πλήξουν εκείνες τις πολιτικές δυνάμεις που δεν έχουν σχέση με τη διαπλοκή και τα επιχειρηματικά συμφέροντα, με τα ρουσφέτια, τις μίζες και τη διαφθορά» αναφέρει ο ΣΥΡΙΖΑ σε ανακοίνωσή του, συμπληρώνοντας: «Τα κόμματα πρέπει να εκφράζουν τους πραγματικούς κοινωνικούς και πολιτικούς συσχετισμούς και όχι να αποτελούν παραμύθα των μεγάλων οικονομικών συμφερόντων... Σε πλήρη αντίθεση με μια λογική όπου τα μίντια και το κεφάλαιο θα καθορίζουν τις δυνατότητες προβολής ενός κόμματος, η διασφάλιση της αυτόνομης λειτουργίας των πολιτικών κομμάτων συνιστά απαραίτητο στοιχείο της δημοκρατίας».

GOODMAN LAWRENCE & CO.

FOUNDED 1942

- CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
- REGISTERED AUDITORS
- PROACTIVE SOLUTION PROVIDERS

Take the best financial advice...
You owe it to yourself...

Our History...

67 years of success and credibility...

Our Knowledge...

Proactive Financial Solutions...

Proactive, In-house Tax Planning...

Registered Training Office...

Our Commitment...

Excellence and Value for Money...

Our Services...

Professional, Flexible and Timely...

Audit and Accountancy Compliance...

General Tax Planning and Compliance...

Estate and Inheritance Tax Planning...

Business and Strategic Planning...

Ownership and Exit Planning...

Our Clients...

From all sizes, nationalities, professions, commerce and industry...

Loyalty...

Over 80% of our clients are with us for more than 30 years...

Και η γνώμη των γονιών θα «μετρά λίγο» στην αξιολόγηση των εκπαιδευτικών

Το ενδεχόμενο να συνυπολογίζονται και οι γνώμες των γονέων και μαθητών στην επερχόμενη αξιολόγηση των εκπαιδευτικών, έστω σε μικρό βαθμό, μελετά τώρα το υπουργείο Παιδείας.

Το σχέδιο για την αξιολόγηση των εκπαιδευτικών εισέρχεται στο τελικό στάδιο και πρόκειται να αρχίσει σε λίγους μήνες, αν και η ΟΛΜΕ προσπαθεί να την ματαιώσει.

Το υπουργείο Παιδείας εξετάζει το ενδεχόμενο να ενεργοποιήσει και τους γονείς στη διαδικασία της αξιολόγησης των εκπαιδευτικών μέσω ερωτηματολογίων που θα διανεμηθούν.

Πάντως, τα στελέχη του υπουργείου Παιδείας επισημαίνουν ότι εάν κάτι τέτοιο υιοθετηθεί τελικά, η γνώμη των γονιών θα μετρά λίγο ή θα ζητείται για συμβολικούς λόγους, ώστε να μην εξελιχθεί η διαδικασία σε μέσο αθέμιτης πίεσης γονιών προς εκ-

παιδευτικούς.

Η αξιολόγηση δασκάλων και καθηγητών θα πραγματοποιηθεί σε τρεις φάσεις ενώ, μετά την ολοκλήρωσή της, οι αξιολογητές θα καταχωρίζουν όλα τα σχετικά στοιχεία στο ψηφιακό δελτίο αξιολόγησης του εκπαιδευτικού.

Στις περιπτώσεις, όπου ένας νηπιαγωγός, δάσκαλος ή καθηγητής θα χαρακτηρίζεται «ελλιπής», θα πρέπει να αναφέρεται και η αντίστοιχη πρόταση επιμόρφωσής του, προκειμένου να βελτιώσει τις ελλείψεις που παρατηρήθηκαν.

Την ίδια ώρα, η ΟΛΜΕ που αντιδρά στη διαδικασία αξιολόγησης πραγματοποίησε για δεύτερη φορά συγκέντρωση διαμαρτυρίας έξω από το υπουργείο Παιδείας, όπου διεξάγονταν τα σεμινάρια για την αξιολόγηση των εκπαιδευτικών, τα οποία όμως διεξήχθησαν κανονικά.

WISDOM HAS BUILT HER HOUSE

58A HAVERSTOCK HILL
LONDON NW3 2BH

TEL: +44 (0) 20-7428 1000
FAX: +44 (0) 20-7428 1005
E-MAIL:
info@goodmanlawrence.com
www.goodmanlawrence.com

PRINCIPAL:
DEMETRIOS ZEMENIDES
FCCA, MCIM, MSc, DHP, MCH

MEMBER OF:
THE HAT GROUP

REGULATED FOR A RANGE
OF INVESTMENT BUSINESS
ACTIVITIES
BY THE ASSOCIATION OF
CHARTERED CERTIFIED
ACCOUNTANTS.
ACCA No: 8005588

VAT No: 365 5621 41



ΑΙΣΙΟΔΟΞΕΣ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΓΚΥΡΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΑΝΑΛΥΤΩΝ

Σε καλό δρόμο η κυπριακή οικονομία

Επέρασε τις προσδοκίες των οικονομικών αναλυτών και των Ευρωπαϊκών η κυπριακή οικονομία ένα χρόνο μετά το κούρεμα των καταθέσεων στη Λαϊκή Τράπεζα καταγράφοντας σημάδια αναστροφής του κλίματος.

Αισιόδοξοι εμφανίζονται για την κυπριακή οικονομία οι Αθανάσιος Βαμβακίδης, επικεφαλής ανάλυσης της Bank of America Merrill Lynch στο Λονδίνο, και Γκίκας Χαρδούβελης, Καθηγητής στο Πανεπιστήμιο Πειραιώς και σύμβουλος της Eurobank, καθώς όπως σημειώνουν, κινείται στα σωστά χρονοδιαγράμματα και υλοποιεί τους βασικούς στόχους του προγράμματος.

Ωστόσο, σύμφωνα με όσα αναφέρουν οι οικονομικοί αναλυτές, οι προκλήσεις για την κυπριακή οικονομία παραμένουν και δεν πρέπει να υπάρξει εφησυχασμός από κανέναν.

Δεδομένου του μεγάλου σοκ που υπέστη η οικονομία δεν χωράει καμία αμφιβολία ότι η Κύπρος έχει κάνει βήματα πολύ καλύτερα από ό,τι όλοι ανέμεναν σημειώνει ο κ. Βαμβακίδης επεξηγώντας ότι πριν από ένα χρόνο, η Κύπρος ελήγη από σοβαρή χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση, αλλά η ανάπτυξη της δεν πλήγηκε περισσότερο από ό,τι ανέμεναν κάποιοι. Πολλά έχουν επιβιώσει για το τι οδήγησε σε αυτήν τη σοβαρότατη κρίση της κυπριακής οικονομίας σημειώνει, επισημαίνοντας ταυτόχρονα ότι τώρα είναι η ώρα να δούμε τι πραγματικά συνέβηκε από τότε και ποιες εξεκολουθούν να παραμένουν οι κύριες προκλήσεις για την οικονομία.

Οι Αρχές στόχευσαν και πέτυχαν τους βασικούς στόχους του προγράμματος στα σωστά χρονοδιαγράμματα που τους επέβαλαν οι δανειστές, γεγονός το οποίο οδήγησε στην ικανοποίηση της Τρόικας, προσθέτει ο επικεφαλής ανάλυσης της Αμερικανικής τράπεζας. Ο κ. Βαμβακίδης αναφέρθηκε και στην προσπάθεια της Κυβέρνησης για σταδιακή άρση των τραπεζικών περιορισμών και ελέγ-



χων κεφαλαίων. Οι εκροές καταθέσεων συνεχίζονται, ωστόσο με τον ρυθμό τους να έχει επιβραδυνθεί σημαντικά. Όσον αφορά στην ανακεφαλαιοποίηση των τραπεζών ο κ. Βαμβακίδης αναφέρει πως έχει προχωρήσει σύμφωνα με το πρόγραμμα ή και σε κάποιες περιπτώσεις ακόμα καλύτερα.

Ευτυχώς δεν παρατηρήθηκε μαζική φυγή των ξένων επιχειρήσεων, πράγμα που ήταν η κυριότερη ανησυχία κάποιων, σημειώνει, ενώ όσον αφορά στο ζήτημα των ιδιωτικοποιήσεων τονίζει ότι, παρά τις καθυστερήσεις που παρατηρήθηκαν, τώρα οι Αρχές θα το προχωρήσουν. Εξάλλου, ο αναλυτής κάνει αναφορά και στους δείκτες της οικονομίας, οι οποίοι μετά τη θετική πρώτη αξιολόγηση δείχνουν αναστροφή του κλίματος αποτυπώνοντας τη γενικότερη ισορρόπηση της οικονομίας.

Οι άμεσες ξένες επενδύσεις και οι χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες μπορεί να διαδραματίσουν σίγουρα έναν σημαντικό ρόλο στην όλη προσπάθεια της Κύπρου εάν όμως εκλείψουν οι πρακτικές του παρελθόντος και τα κακώς κείμενα, προσθέτει ο κ. Βαμβακίδης. Επιπλέον βαρύτητα προσδίδει στον τουρισμό

ΔΕΝ ΕΦΥΓΑΝ ΜΑΖΙΚΑ ΞΕΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ, ΕΝΩ ΜΕΙΩΘΗΚΑΝ ΟΙ ΕΚΡΟΕΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ

και την ενέργεια γιατί όπως είπε μπορούν και θα διαδραματίσουν σημαντικότερο ρόλο στην ανάπτυξη της κυπριακής οικονομίας. Επιπρόσθετα ο αναλυτής κάνει αναφορά στα συγκριτικά πλεονεκτήματα της Κύπρου, αλλά και τα μακροπρόθεσμα θετικά αποτελέσματα των μεταρρυθμίσεων που υιοθετήθηκαν.

Ειδικότερα αναφέρεται στο φιλικό επιχειρηματικό περιβάλλον, στο ισχυρό ανθρώπινο δυναμικό και στην ευελιξία της κυπριακής οικονομίας. Εξίσου σημαντική κρίνει ο κ. Βαμβακίδης και την εφαρμογή των υπόλοιπων φορολογικών μεταρρυθμίσεων που έχουν συμφωνηθεί στο μνημονιακό πρόγραμμα προκειμένου να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα του χρέους και να τεθούν τα θεμέλια μιας πιο ευέλικτης δημοσιονομικής πολιτικής. Ολοκληρώνοντας το πρόγραμμα διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων η Κύπρος θα στείλει εκτός των άλλων και ένα ισχυρό μήνυμα στην αγορά ότι οι τακτικές του παρελθόντος έχουν εκλείψει οριστικά, σημειώνει.

Όσον αφορά την υπόλοιπη Ευρώπη, ο κ. Βαμβακίδης αναφέρει πως πρέπει και οφείλει να κάνει περισσότερα όπως να παρέχει μια πιο υποστηρικτική νομισματική πολιτική στο αδύναμο ευρώ, ενισχύοντας τόσο την Κύπρο όσο και την υπόλοιπη περιφέρεια. Μια πιο φιλόδοξη προοπτική χρειάζεται επίσης και το ζήτημα της τραπεζικής ένωσης η οποία στη σημερινή της μορφή δεν είναι πραγματικά μια ένωση, καθώς, σε μια πραγματική τραπεζική ένωση, οι καταθέσεις σε ένα χρηματοπιστωτικό σύστημα στην Κύπρο θα είναι το ίδιο ασφαλισμένες όσο και οι καταθέσεις σε ένα χρηματοπιστωτικό σύστημα στη Γερμανία.

«Οι ιδιωτικοποιήσεις αποκαθιστούν την κοινωνική δικαιοσύνη»

Η πλήρως ιδιωτική ιδιοκτησία οργανισμών τηλεπικοινωνιών και ηλεκτρισμού είναι το καθεστώς με την καλύτερη απόδοση σε όρους παραγωγικότητας και ανταγωνιστικότητας, σύμφωνα με τα ευρήματα έρευνας του Κέντρου Οικονομικών Ερευνών (ΚΟΕ) του Πανεπιστημίου Κύπρου (ΠΚ).

Σε ενημερωτικό δελτίο που εξέδωσε το Κέντρο, ενημερώνει ότι η έρευνα έγινε «χρησιμοποιώντας ευρωπαϊκά δεδομένα και υποστηρίζει ότι οι ιδιωτικοποιήσεις μπορούν να βελτιώσουν την ανταγωνιστικότητα και, επιπλέον, να διορθώσουν κοινωνικές αδικίες».

«Η ιδιωτικοποίηση των κρατικών επιχειρήσεων προκύπτει ως μια ελκυστική επιλογή για την Κύπρο, γιατί μπορεί να λειτουργήσει όχι μόνο ως μοχλός πίεσης για να βελτιωθούν οι χαμηλές επιδόσεις της οικονομίας, αλλά και ως μέσο μείωσης του υπέρμετρου δημόσιου χρέους και ικανοποίησης των απαιτήσεων των διεθνών δανειστών της χώρας», αναφέρεται.

Προστίθεται ότι «από τα αποτελέσματα της έρευνας του ΚΟΕ προκύπτει ότι η πλήρως ιδιωτική ιδιοκτησία είναι το καθεστώς με την καλύτερη απόδοση, σε όρους παραγωγικότητας και ανταγωνιστικότητας, στις τηλεπικοινωνίες και τον ηλεκτρισμό».

Συνεπώς, εκφράζεται η θέση ότι «θα ήταν λάθος για τη χώρα αν η κυβέρνηση υποκύψει στην πολιτική και συνδικαλιστική πίεση και προβεί σε ιδιωτικοποιήσεις οι οποίες διατηρούν για την ίδια μερίδιο στην ιδιοκτησία των νέων εταιρειών». Ακόμη χειρότερο, συμπληρώνεται, «θα ήταν η κυβέρνηση να κρατήσει το πλειοψηφικό μερίδιο στην ιδιοκτησία των εν λόγω εταιρειών, με σκοπό να τις έχει υπό τον έλεγχό της».

Σύμφωνα με το ΚΟΕ «γενικά, τα εμπειρικά δεδομένα στην Ευρώπη δείχνουν ότι σε όλα τα σενάρια που η Κυβέρνηση έχει μερίδιο στην ιδιοκτησία των επιχειρήσεων κοινής ωφελείας παρατηρείται μειωμένη ανταγωνιστικότητα».

Σημειώνεται παράλληλα ότι «η πιο σημαντική πτυχή στην οποία η Κυβέρνηση πρέπει να δώσει μεγάλη προσοχή στο σχεδιασμό των επικείμενων ιδιωτικοποιήσεων, είναι η ρύθμιση των αγορών». Εφιστά την προσοχή μεταξύ άλλων ότι «ο σωστός σχεδιασμός του ρυθμιστικού πλαισίου μέσα στο οποίο θα λειτουργούν οι νέες επιχειρήσεις είναι η προϋπόθεση που θα καταστήσει βέβαιο ότι το όφελος (αύξηση παραγωγικότητας) από τις ιδιωτικοποιήσεις θα μετακυλιστεί στους καταναλωτές υπό μορφή χαμηλότερων τιμών και όχι στους νέους ιδιοκτήτες υπό μορφή υπερκέρδους».

Όσον αφορά στους μισθούς και την απασχόληση στις υπό ιδιωτικοποίηση επιχειρήσεις οι επιπτώσεις «θα είναι αναπόφευκτα αρνητικές - τουλάχιστον βραχυπρόθεσμα», όπως αναφέρεται.

Εξάλλου, προστίθεται, «είναι με τη μείωση του εργατικού κόστους και τη βελτίωση στην οργάνωση που μια εταιρεία αυξάνει την παραγωγικότητα και ανταγωνιστικότητά της». Σημειώνεται ωστόσο ότι «τα μακροπρόθεσμα οφέλη από τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας για την κοινωνία είναι συνολικά πολύ μεγαλύτερα από τις απώλειες των εργαζομένων στις κρατικές επιχειρήσεις».

Εκφράζεται ακόμη η θέση ότι «το γεγονός ότι οι εργαζόμενοι στις κρατικές επιχειρήσεις - και στον ευρύτερο δημόσιο τομέα - έχουν επωφεληθεί από ένα προνομιακό εργασιακό καθεστώς για πολλά χρόνια σε βάρος των εργαζομένων στον ιδιωτικό τομέα και των καταναλωτών είναι ακόμα ένας λόγος υπέρ των ιδιωτικοποιήσεων, που αντανακλά στην κοινωνική δικαιοσύνη».

Τέλος, αναφέρεται ότι αυτοί που θα υποστούν τις αρνητικές συνέπειες των ιδιωτικοποιήσεων και όλοι όσοι υφίστανται αρνητικές επιπτώσεις λόγω μεταρρυθμίσεων για το καλό του κοινωνικού συνόλου «έχουν το δικαίωμα να διεκδικούν τα νόμιμα συμφέροντά τους, όμως δεν έχουν το δικαίωμα (και την αντικειμενικότητα) για να αποφασίζουν αν πρέπει ή όχι να γίνουν οι εν λόγω μεταρρυθμίσεις».

Το 30,14% των δημοσίων υπαλλήλων... αρρωσταίνει συχνά!

Άδεια ασθένειας χωρίς ιατρικό πιστοποιητικό παίρνει το 17,5% του προσωπικού του Υπουργείου Οικονομικών για μια μέρα, ενώ για δυο μέρες το 13,3% των εργαζομένων. Τα στοιχεία που ανακοίνωσε το υπουργείο στην ιστοσελίδα του σκιαγραφούν την κατάσταση που επικράτησε το 2013 μεταξύ των 2.445 μόνιμων, έκτακτων και ωρομίσθιων κυβερνητικών υπαλλήλων.

Χρήση άδειας ασθένειας από 1 έως 6 ημέρες κάνουν 737 εργαζόμενοι.

Το 36% αφορά τους εργαζόμενους στο Γενικό Λογιστήριο, το 40,5% τη Γενική Διεύθυνση Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων, το 31,3% την υπηρεσία του Τελωνείου, το 27,4% την υπηρεσία του ΦΠΑ, το 32,43% το ΤΕΠ, το 23% την Στατιστική Υπηρεσία, ποσοστό 34,6% αφορά τους εργαζόμενους στο Τμήμα Δημοσίας Διοίκησης και Προσωπικού, το 25,9% το ΚΕΠ, το 43,9% το Τμήμα Πληροφορικής Υπηρεσιών, το 12,9% το κυβερνητικό τυπογραφείο και στο σύνολο αφορά το 30,1% των εργαζομένων. Από 7 έως 13 ημέρες άδεια ασθένειας έχουν πάρει 439 υπάλληλοι, που αντιστοιχεί σε 17,96% επί του συνόλου.

Από 14 έως 20 ημέρες άδεια ασθένειας πήραν 203 υπάλληλοι (8,30%), από 21 ως 27 ημέρες ο αριθμός των υπαλλήλων ήταν 97 (3,97%) και από 21 ως 27 μέρες 97 εργαζόμενοι (3,97%). Άδεια ασθένειας από 28 έως 34 μέρες πήραν 66 υπάλληλοι του Υπουργείου Οικονομικών (2,70%), από 35 έως 41 ημέρες 43 εργαζόμενοι (1,76%), 42 ημέρες 7 υπάλληλοι (0,29%) και πέραν των 2 μηνών έως 6 μήνες 44 εργαζόμενοι (1,80%).



Ιδιαίτερο ενδιαφέρον έχουν τα στοιχεία για άδεια ασθένειας χωρίς ιατρικό πιστοποιητικό. Για μια μέρα πήραν άδεια 300 εργαζόμενοι (17,53%), για 2 μέρες 228 υπάλληλοι (13,33%), για 3 μέρες 144 υπάλληλοι (8,42%), για 4 μέρες 120 εργαζόμενοι (7,01%), για 5 μέρες 80 εργαζόμενοι (4,68%), για 6 ημέρες 52 υπάλληλοι (3,04%), για 7 ημέρες 51 υπάλληλοι (2,98%) και για 8 μέρες 44 εργαζόμενοι (2,57%).



Tasos Mitsopoulos laid to rest

The bells tolled as Cyprus bid farewell to late Defence Minister Tasos Mitsopoulos, at the Saint George cemetery, in Larnaca, on Monday.

His casket, draped in the Cyprus and Greek flags, passed through the crowds of people, who had gathered outside the church to pay their last respects.

Cyprus Archbishop Chrysostomos B' officiated the service which took place at noon.

President of the Republic Nicos Anastasiades delivered the eulogy.

In a heartfelt message resonating the family's loss, Mitsopoulos' young daughter Hara, bid her father goodbye thanking him for bringing her and her brother up and imbuing them with morals and humility.

"Know that we are truly very proud that you were our person", she said, expressing a "big thank you for all the wonderful memories you gifted us".

"You were there in both good times and bad", Hara continued, thanking her late father for everything he taught her.

"Thank you for letting me make up my own mind and my own decisions", she said, adding "thank you for teaching me morals, dignity and pride".

Finally, she noted, "thank you for teaching



me the great significance of love".

"May the Lord of Life and Death place the Minister of Defence in the land of the living, where the righteous rest", said Archbishop Chrysostomos laying a wreath on behalf of the Holy Synod.

Wreaths were laid by President Anastasiades, House of Representatives President Yiannakis Omirou, Archbishop Chrysostomos B', the late Defence Minister's family, the Ambassador of Greece on behalf of the Greek President Carolos

Papoulias and the Minister of Defence of Greece Demetris Avraamopoulos. Wreaths were also laid by the political and military leadership of Cyprus.

After the wreaths were laid, the national anthem was sung.

Mitsopoulos, 48, was rushed to hospital last Friday morning, after he was found unconscious in his office having suffered a massive cerebral hemorrhage due to a ruptured brain aneurysm. He passed away on Saturday.

Moody's upgrades Cyprus's Caa3 government bond to positive

Moody's ratings agency has changed the outlook on Cyprus's Caa3 government bond rating to positive from negative, as a result of the better-than-expected economic and fiscal performances of the country in 2103

At the same time Moody's affirmed the island's Caa3 rating, to reflect the still-elevated risk of Cyprus defaulting on its debt, or undergoing debt restructuring over the medium term.

Referring to the key drivers of the outlook change Moody's cites firstly the stronger-than-expected fiscal and economic performances in 2013 and secondly the Cypriot authorities' track record of meeting conditions under the Troika funding programme, which increases confidence that it will continue to benefit from this support.

At the same time, the affirmation of the Caa3 rating reflects Moody's view of the persistent risks that remain to Cyprus's public finances and their sustainability over the medium term as a result of significant uncertainties to the prospects for the macro-economy and banking sector.

Moody's has also raised the local and foreign-currency bond ceilings of Cyprus to Caa1 from Caa2, a move that reflects the reduced probability of exit from the eurozone.

The ratings agency notes that the Cypriot economy contracted by 5.4% in constant prices exceeding estimates from both Moody's and the European Commission. As it points out, this, together with the implementation of fiscal-consolidation measures, is expected to have reduced the general government deficit to 5.4% of GDP in 2013 from 6.4% in 2012, according to Moody's estimates.

More importantly, the agency believes that the primary deficit - which nets out interest charges from the deficit -- has narrowed to an estimated 2.1% of GDP in 2013, from 3.3% in 2012.

In regards to the authorities' proven commitment to meeting conditions under the Troika funding programme, Moody's comments that it is in part reflected in the Troika's satisfactory assessments of the country's Economic Adjustment Programme, the latest of which was issued on 11 February 2014.

Moody's says that the government continues to meet the conditions of the programme, including the strengthening of the financial sector's supervisory and regulatory framework, itself an important programme milestone.

President Anastasiades: Current status quo unacceptable and dangerous

Cyprus President Nicos Anastasiades said that the current status quo in Cyprus is unacceptable and highly dangerous, stressing the need to end this situation as soon as possible.

In a speech at a memorial service for the hero of the 1955-59 anti-colonial struggle Stylianos Lenas, read out by the Director of his Office Panagiotis Antoniou, President Anastasiades said that due to the ongoing Turkish occupation of Cyprus' northern part the demographic character of Cyprus has been significantly violated and its restoration is gradually become more difficult.

"We face the nightmare of the Turkification of our occupied territories," he noted.

The President highlighted the provisions of the joint communiqué agreed in February between the two communities of Cyprus, paving the way for the resump-



tion of Cyprus talks, as the absence of restrictive timetables and arbitration, the respect of democratic principles, fundamental freedoms and human rights, a settlement that will ensure a common future in a united Cyprus, member of the UN and the EU, with a single international legal

personality, a single sovereignty and a single citizenship.

"These are not only claims of the Greek Cypriot community, nor do they constitute vindication of the Greek Cypriot community only. We pursue reunification and safeguarding of the human rights of all Cypriots, Greek Cypriots

and Turkish Cypriots, no matter where they belong, what language they speak, or what their religion is", he said.

The President said that the reunification of the island must have the support of the people in order to face difficulties, to develop opportunities for growth and prosperity, to safeguard European principles and rules, stability in Cyprus and the region and allow the creation of alliances to everyone's benefit.

Speaking about Cyprus' economy that suffers recession, the President said that the government strives to deal with the situation and restore growth.

In late March 2013, the Cypriot authorities agreed with the European Commission, the European Central Bank and the IMF, collectively known as the Troika, on a €10 billion bailout.

Direct trade regulation not on the table

There is no discussion on re-tabling the regulation, which governs direct trade between the EU and the Turkish occupied areas of Cyprus, Government Spokesman Christos Stylianides said.

Speaking in Brussels, after the meeting between President Nicos Anastasiades and Enlargement Commissioner Stefan Füle, Stylianides said "the issue is exclusively linked to the proposal made by the president concerning the Turkish occupied town of Famagusta (Varosha) and it is being discussed as such."

"It has been made absolutely clear that re-emergence of this regulation is a non issue for the DG Enlargement at this point," he stressed.

He added that Anastasiades and Füle also discussed the upgraded role of the EU in the Cyprus peace talks, confidence building measures (CBMs) and the crisis in Ukraine.

On the EU role, the Government Spokesman said that Pieter Van Nuffel, who has been appointed as President Barroso's Personal Representative to the UN Good Offices Mission in Cyprus, has a dual role to play.

He needs to evaluate proposals to be submitted at the negotiating regarding their compatibility with the EU *acquis communautaire*.

Cocerning CBMs, Stylianides said the return of Varosha was the most important measure for the Greek Cypriot side, adding that this has been widely accepted and it can provide new impetus to the process.

Anastasiades has submitted a proposal on the return of Varosha and the use of its port by the Turkish Cypriots for exports to EU countries.

Libya still owes 3m euros to Cyprus

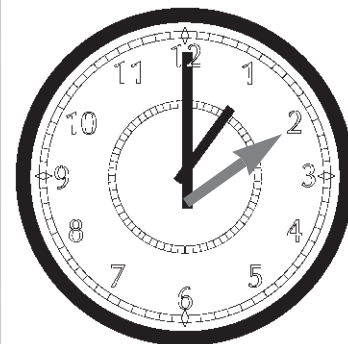
Libya's total debt to Cyprus for goods and services provided by Cypriot companies since the 1980s reached almost €6m. So far, the government has been able to collect approximately half of that.

The debt to the state was owed for export guarantees provided by Cyprus, while the business debts relate to trade with Libya, involving a range of products including shoes and clothing and construction services. Libya owed money to a total of 23 local firms and businesses but ten of those no longer exist, leaving 13.

Under a deal made with Libya in 2010, the money was to have been paid by March 15, 2011, when some 50% was handed over to Cyprus and the cabinet at the time approved a mechanism for the distribution of the money to the local firms in question.

Only months later in 2011, Libya leader Muammar al-Gaddafi was ousted in the civil war, throwing the whole issue into limbo.

The reports said the foreign ministry was making all the necessary efforts to recover the remaining amount from the new Libyan government.



**Remember
that the clocks
go forward by
one hour at
1.00 am on
Sunday
30th March**

Greece's partners have accepted that no more measures can be taken, Venizelos says

Greece is at the final stage from exiting the crisis and return to normality, Government Vice-President and Foreign Minister Evangelos Venizelos said in his opening speech at the European Economic and Social Committee conference entitled "From austerity to growth and recovery: overcoming the socio-economic consequences of Greece's crisis."

"Our partners have accepted that Greece does not need and cannot tolerate any more austerity measures," Venizelos noted.

"This is a very important message to the Greek people and to the European societies," Venizelos said adding that due to the large primary surplus, Greece can gradually begin restoring the injustices and to strengthen the protection measures and the social cohesion to help vulnerable social groups, families without income, with many children, uninsured elderly, long-term unemployed



without state support, homeless, as well as combatting extreme poverty.

He added that the Greek banking system is fully recapitalised and powerful and "now has the obligation to help entrepreneurship, employment, and the real economy." He also stressed the importance of completing the structural changes, particularly

in relation with public administration and market deregulation in order to become fully competitive.

The government vice-president clarified that this was the only solution as there was a risk of a disorderly default and underlined that the government's main priority is to combat unemployment and to protect the social cohesion.

However, he noted that unless the climate changes there will be no results, because only through improved entrepreneurship and investments, can Greece achieve high growth rates and job positions.

He also underlined that after four years Greece has started showing impressive results thanks to the sacrifices of the Greek people. He pointed out that Greece has achieved a primary surplus that exceeds 1.5% of GDP and that the fiscal adjustment in nominal terms has reached about 28 billion euros or 13.5 points of GDP.

"But in order to achieve that, the country has taken measures of more than 80 billion euros," Venizelos said adding that the country's fiscal gap, including debt servicing costs, is clearly below 3% at 2.1% and despite criticism or doubts "the structural changes in major sectors are obvious."

EU reaches preliminary agreement on banking union

After 16 hours of negotiations, the Greek Presidency, representing the Member States, the European Commission and the EU Parliament reached a preliminary agreement on the European banking union, which will be finalized on April 15, with the approval of the plenary of MEPs.

The negotiation was attended by Greek Finance Minister Yiannis Stournaras, the chairman of the Eurogroup Geroun Nteiselploum, Commissioner Michel Barnier, the EU Parliament and represented six MEPs coming from the political groups in the House.

Greek Finance Minister Yiannis Stournaras, Eurogroup President Jeroen Dijsselbloem, Commissioner Michel Barnier and six MEPs coming from the different political groups of the European Parliament participated in the negotiation.

The compromise reached, provides that the money of the single resolution mechanism will be collected in advance by the contributions of the banks and will become available earlier than expected, something that helps countries with smaller banks and fiscal constraints, such as Cyprus and Greece.

There was also an important agreement for a decision on the resolution of a bank in about



48 hours, in the period between the close of the U.S. stock market on Friday evening until the opening of Asian markets on Monday morning.

The agreement provides a single resolution mechanism regulation that will intervene when there are problems in a financial institution. It will establish a single resolution board, which will have broad powers in cases of bank resolution, and a single resolution fund.

The single resolution fund will be endowed with contributions from the banks according to their size, reaching 55 billion euro over eight

years. The compromising agreement provides that 40% of the fund will be shared among countries from the beginning and 60% after two years until it reaches 100%.

From 2016, when a bank enters into resolution regime, the shareholders of the bank will be the first to contribute, while creditors will follow. Large depositors will also contribute, but the European Parliament has achieved a special treatment for individuals and SMEs, as in many cases their contribution will follow the contribution of the national and European resolution fund, but also of national deposit guarantee funds.

Under the agreement a possible "haircut" excludes: 1) guaranteed by Community law deposits under 100,000 euros, 2) secured obligations, 3) obligations with an original maturity of less than one month.

It also concerns obligations: a) to employees regarding accrued salary, pension rights or other fixed remuneration, variable remuneration except any form b) a trade creditor or supplier, in connection with providing the foundation for goods and services necessary for the daily operation, such as telecommunication services, and utilities c) to tax authorities and social security authorities, if these obligations are privileged under current bankruptcy law.

C Y P R U S

Cabinet launches privatization of Limassol port

THE Cabinet has decided to launch a privatisation procedure for the Cyprus Ports Authority (CPA). Speaking to the press following a Cabinet's meeting, Deputy Government Spokesman Victoras Papadopoulos said that the privatisation process provides for a granting of a long term license or right to use or manage the Limassol port's commercial section.

He said that the extent and manner will be decided later, with the assistance of a group of experts.

Recently, the Cyprus House approved a bill on privatizations, amidst intense opposition demonstrations by the trade unions.

A roadmap for privatisations had been drafted by the government in December last year.

Privatisations are part of terms in the island's €10 billion bailout agreement. Cyprus must raise €1.4 billion through privatisations between 2016 and 2018.

Labour costs decrease by 6.5%

Cyprus recorded a decrease of 6.5% in hourly labour costs in the fourth quarter of 2013, the highest in the EU, Eurostat said, while labour costs in the euro area and the EU28 recorded an increase.

Figures released by Eurostat showed that hourly labour costs rose by 1.4% in the euro area and by 1.2% in the EU28 in the fourth quarter of 2013, compared with the same quarter of the previous year.

Among the member states for which data are available for the fourth quarter of 2013, the highest annual increases in hourly labour costs for the whole economy were registered in Estonia (+7.2%), Latvia (+5.9%), Lithuania (+5.7%), Bulgaria (+4.3%) and Poland (+3.9%). Decreases were recorded in Cyprus (-6.5%) and Portugal (-0.4%).

In particular, wages and salaries per hour worked in Cyprus decreased by 6.7% and non-wage costs decreased by 5.4% in the last quarter of 2013, compared with the same period a year earlier. In the euro area wage and salary costs grew by 1.9%, while the non-wage component of labour costs remained stable.

In the EU28, hourly wages and salaries rose by 1.6% and the non-wage costs by 0.1% for the fourth quarter of 2013, compared with an increase of 1.4% and 1.7% respectively in the same quarter of 2012.

G R E E C E

In few years Greece will be stronger than ever, PM Samaras says

In a few years Greece will be stronger than ever, PM Samaras tells Greek retired Reservists of Australia

On the 200-year anniversary of Greece's Independence, the country will be more stable, more prosperous, more competitive and stronger than ever, Prime Minister Antonis Samaras told Greek retired Reservists of Australia, on the occasion of the March 25th anniversary.

Samaras noted among others that he has spent some years with Greeks of the Diaspora.

"I have visited the Greeks of Australia," he said, "a country with which we have the best relations - and I often meet with your representatives. I feel, we all feel, your love for Greece. As I am aware, we all are aware of your creativity ...

I have always been puzzled why Greeks of the Diaspora show such dynamism while they languish at home. So today, we are changing our country! We are building a new Greece, where Greeks will showcase their talents and creativity, just as they do everywhere in the world."

Greek current account deficit down

Greece's current account balance showed a deficit of 295 million euros in January, down by 19 million year-on-year, the Bank of Greece said on Monday. The central bank, in a monthly report, attributed this development exclusively to the improved income account, which recorded a surplus, against a deficit in January 2013, because the trade deficit rose and the services and current transfer surpluses fell slightly.

A LETTER SENT TO DAILY TELEGRAPH

«Ukraine – Cyprus»

The Foreign Secretary writes that "Russia has invaded a fellow European nation and used force to change it's borders. Vital principles are at stake including the territorial integrity of European nations and the right of democratic countries to choose their future. If we do not defend these principals in Ukraine, they will be threatened elsewhere".

Will the Foreign Secretary, please, substitute "Turkey" for "Russia" and "Cyprus" for "Ukraine" in what he has written and inform us how these vital principles are being defended in Cyprus.

Yours faithfully,
Tony Burton,
Enfield

THE GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE HOLY CROSS AND ST. MICHAELS HONOURED THE FIRST GREEK PARLIAMENTARIAN IN BRITAIN

Marina Yannakoudakis MEP in presented a Gold Cross for her political services

Last Sunday Marina Yannakoudakis, Conservative Member of the European Parliament for London, was presented with a Gold Cross in front of the congregation of the Greek Orthodox Cathedral of the Holy Cross and St. Michael's in Golders Green.

The Greek Orthodox Community of Barnet ("GOCB") has been established for over 50 years and Marina and her husband Zacharias have served on church committees and continue to be members of the church. They are well known to the congregation and were given a very warm reception.

At the end of the service, community president Xenophon Protopapas welcomed Marina and on behalf of the community bestowed upon her the highest community honour of the Gold Cross for her political services to the UK and for being the first ever Greek Orthodox member to be elected to parliamentary office.

GOCB president told a full church: "Whereas the church cannot be seen to be involved in party politics, I personally would vote for Marina in May's elections no matter her political affiliation, and would urge everyone to do the



sameß".

The Gold Cross was presented to Marina by His Grace Bishop Athanasios, who officiated at the service.

After the service Marina said: "It is wonderful to be able to come to my church and feel so

much a part of a united and strong community. On Saturday I visited two Greek schools, Finchley Catholic High School and Junior Oakmere School, and it was wonderful to see that the teachers are continuing to keep Hellenism alive in the next generation of our community".

CBC: Banks should access mortgages based on RPI

Commercial banks should establish the proper procedures to adjust the market value of mortgages on the basis of the negative divergences of the Residential Property Price Index, Central Bank of Cyprus said in a circular.

The new circular comes in the wake of renewed criticism to banks over their practices for loan restructuring for troubled borrowers.

Debt restructuring is considered a key element for the stabilization of the island's banking sector that came close to collapse in March last year when the government agreed on €10 billion financial assistance with the European Commission, the European Central Bank and the IMF.

"The credit institutions should regularly monitor real estate values, at least on annual basis regarding



commercial properties, on a three-year basis when it comes to residences and more frequently when market conditions are subject to significant fluctuations," the CBC said.

The CBC calls on credit institutions to apply a "fair and viable pricing policy regarding loan restru-

cturing which aims at minimizing cost, levies and royalties, other expenses and interest rates for borrowers subject to loan restructuring."

"In order to work out proper and viable restructuring solutions, the credit institutions should carry out a thorough analysis of collateral,"

the circular said.

It added that a loan facility could be considered as covered by collateral only when the value of collateral equals the market value of the mortgage on the basis of its initial independent valuation that has been reduced accordingly.

If immovable property has been pledged as collateral, the credit institutions should carry out an independent professional evaluation to calculate the market value and the forced sale value of the collateral, in case the collateral constitutes an alternative source of debt repayment or the credit institutions require borrowers to examine the possibility to provide other assets as additional collateral.

One act that saved the world

Exactly nine months before Christmas on 25th March we celebrate the Annunciation which is the story about a young virgin that was told that she was pregnant and accepted this without protest. Why would anyone make up such a story? What one may find even more peculiar is the christian claim that this act of obedience by one woman "saved the world" whatever that means.

Christianity is full of oddities – hard to believe stuff that unlike ancient Greek or Mesopotamian deities or the wisdom of various present day religions, it is difficult to see why the human mind would make up such stories. These peculiar New Testament claims, are not explanations about phenomena that may have been plausible at the time but are laughable today; they are not exaggerated claims about the superhuman power of a god; they do not set moral standards to live life by. They are peculiar because there is no obvious explanation as to why human beings would make them up which raises our curiosity even further. This particular story is about an immaculate conception that leads to the incarnation of a different type of being to a human being. Very odd.

What some of us may find even more difficult to understand is how the sin of one man, Adam, caused the whole of humanity to be born with the original sin; how the sacrifice of one man, Jesus, sets aside that sin; how the disobedience of one woman, Eve, started all this and how the absolute obedience of another woman, Mary, redeemed us all. To understand all this, one must go back to a story that is not told in the Bible (although there are references to it) about the fall of the angels. This story is told in the Book of Enoch, attributed to the great-grandfather of Noah, which is an apocryphal book in the mainstream Christian traditions, although it is considered canonical in the Ethiopian and Eritrean Orthodox monophysite Churches.

The story tells us of a rebellion against God by the angels well before man was created. They were led by one of the archangels, Lucifer or Εωσφόρος (he_sphoros), who was the brightest one of all. Interpreters explain the rebellion as caused by pride but reading through the lines, it appears that his problem was that whereas he thought that he and his angels were the pinnacle of creation he discovered that, in man, God had other plans. Specifically, whereas angels were to remain angels, that is created beings, man was destined to become, uncreated like God, communion beings.

The plan of creation and the story of disobedience, therefore, starts well before the story of Adam and Eve and I believe that the message about submission to the will of God is well made throughout. What is not so clear is the essential difference between the fall of the angels and the fall of man. When Lucifer rebelled, only some of the angels followed. The rest remained loyal. Angels had a choice. When Adam fell, we all did. Humanity has no choice in the matter. We cannot choose not to be born with the original sin but we can choose salvation over eternal damnation. How does this work?

Unlike the angels that are individual creatures, humanity seems to operate as one body. In fact, St. Paul draws this very parallel and the Hebrew word Adam, does in fact mean humanity. Just as the human body is made up of trillions of cells that have come together to operate as one unit, so is humanity meant to come together as one body. In this light, we can understand how the act of one affects all and the need to wait for the vast majority of us to come to our senses and realise that unavoidably we are all one. So next time we feel like kicking someone, we would do well to remember that we have all descended from Adam and we are destined to become the new Adam.



George Kounis
Consultant
at Maxwell Alves Solicitors
in the City of London

Stelios Karaolis is running the London Marathon for Prostate Cancer

On the 13th April our very own Stylianos Karaolis will be running the London Marathon to raise money for Prostate Cancer UK. Stel was inspired to raise money for Prostate Cancer UK by his dad Chris, who has been bravely fighting the disease for the past two years. When Chris was first diagnosed the prognosis was bleak but the treatment that has kept him with his family so far, thanks to the amazing research done by such charities. Still, more needs to be done to fight against this awful illness.

Prostate Cancer kills over 10,000 men every year in the UK. That's one every hour! One in 8 men in the UK will get Prostate Cancer in their lifetime. Please

help Prostate Cancer UK give these men support, the right treatment and to be able to continue their life saving research by donating whatever you can. Donating is quick and easy, just visit Stel's page www.virginmoneygiving.com/stylianoskaraolis

Stel has undertaken a gruelling training programme and is setting himself a personal challenge of completing the 26.2 mile marathon in about 4 hours. During that time, 4 more men in the UK will die from this illness. With your support, the hope is, that number will soon be much less.

For more information on Prostate Cancer UK please visit <http://prostatecanceruk.org/>



To advertise with "ELEFThERIA"

call: 020 7195 1788

To read our newspaper online visit: www.Eleftheria.co.uk



- ◊ Probate
- ◊ Dispute Resolution
- ◊ Property
- ◊ Intellectual Property
- ◊ Commercial Leases
- ◊ Taxation
- ◊ Family
- ◊ Trusts
- ◊ Criminal
- ◊ Employment

Call for free consultation or to attend free seminars

Maxwell Alves Solicitors

75 Farringdon Road, London, EC1M 3JY

t: +44 (0)20 7632 6950 m: +44 (0) 7946 644 360

George Kounis: g.kounis@maxwellalves.com

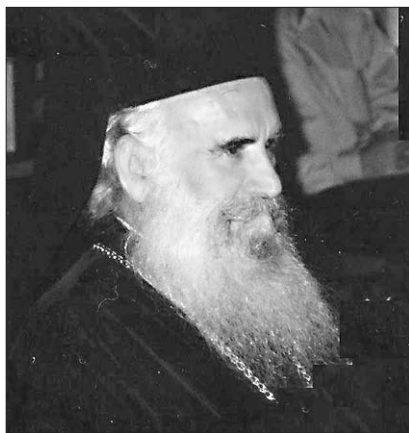
MESSAGE FROM THE ARCHBISHOP OF THYATEIRA FOR THE 25TH MARCH 1821

«The Greeks fought bravely and achieved national freedom»

During this solemn period of Great and Holy Lent, we celebrate the anniversary of the Greek revolution of 25th March 1821 and the feast of the Annunciation of the Mother of God and Ever-Virgin Mary by the Archangel Gabriel. The latter took place in Nazareth of Galilee where the Virgin Mary was betrothed to Joseph, who was a carpenter. The story has been immortalised by the holy Evangelist Luke in his Gospel, which describes with vividness and poetic beauty that unique and unparalleled meeting which was "the crowning moment of our salvation, and the unfolding of the eternal mystery". That is to say, "the Son of God becomes the Son of the Virgin, and Gabriel brings the good tidings of grace". This event inspired the subjugated Greek people to revolt, to make the brave decision to raise their voices and to oppose the might of the Ottoman Empire in a unanimous pursuit of freedom. Hence the battle-cry of their revolution: "For Faith and Country!" It was a revolution for belief in Christ and the liberation of the people.

The vision of those who led the revolution of 1821 for the freedom of Greece and who undertook that titanic struggle was underpinned by deep Christian and theological conviction. The Annunciation of the Mother of God, full of profound messages of faith and hope in God's words, prepared the oppressed for their fight for freedom and dignity.

Inspired by faith in God and love for liberty and independence and the progress and revival of their nation, the Greek people in Greece and elsewhere, in Constantinople, Smyrna, Chios, and Cyprus, prepared themselves for that great



struggle which resulted in liberation from the Turkish yoke, victory, and the creation of a new Greek Government. It was a revolution for freedom which was inspired by man's freedom from sin and his return to God, the joy of liberty and democracy, righteousness and dignity, and the protection of the human person from the power of slavery, subjugation, injustice and scorn. It is well-known that the Greeks laboured hard and fought bravely, while many died and made many sacrifices, offering everything to achieve the desired goal of national freedom.

Greece and Cyprus are facing truly austere and difficult times of economic crisis for governments and nations. But compare today to the period before 1821, and it becomes apparent that Hellenism has the strength and the will to endure. These are days of joy and hope and renewal of our faith in God and in the strengths and virtues of our nation which enable it to bear its Cross with courage

and patience and to be ethically and spiritual renewed and revitalised, and to work hard for the future with optimism.

This should be for all of us the great and enlightening lesson that we take from this feast every year. Let us honour the bright example of those who struggled in 1821, and let us resolve to imitate them who made countless sacrifices for the establishment of Modern Greece and the renewal of Hellenism. With the same faith and vision, the Greeks of Cyprus began their fight for freedom sixty years ago which resulted in the establishment of the Republic of Cyprus.

With national pride and religious devotion, let us celebrate this double feast, that of the Annunciation of the Mother of God and the celebration of Greek Independence. I therefore exhort you all, churches, Communities, schools, and other Greek organisations, to arrange for celebrations in honour of the feast. In our churches, liturgies and doxologies will be held, and so you are all encouraged to go to church with your children and to receive Holy Communion. The official celebration for 25th March 1821 will take place on Sunday, 30th March at Ashmole Academy, Cecil Road, London N14 5RH at 3.45 p.m. The speaker will be His Excellency the Cyprus High Commissioner, Evripides Evryviades.

Wishing you all health for the remainder of Great and Holy Lent and a joyful celebration of the Resurrection of our Lord and Saviour Jesus Christ, I remain with love in the Lord and esteem.

Gregorios,
Archbishop of
Thyateira & Great Britain

Photo exhibition on occupied Famagusta

The Board of the Famagusta Association UK send us the following announcement:

The Famagusta Association UK invites you to a photo exhibition on the occupied town of Famagusta on Wednesday 2 April 2014, 7pm, at the Hellenic Centre, 16-18 Paddington Street, London W1U 5AS.



The program for the event includes greeting from the President of the Association, Dr Vassilis Mavrou, and a speech by the Mayor of Famagusta Mr Alexis Galanos.

There will also be a screening of a short film, followed by a reception.

Your presence will be highly appreciated and will strengthen efforts for the return of our city and its harbour to its rightful inhabitants under the legitimate government of Cyprus.

AGM of the Greek Women's Philanthropic Association (Finchley & Barnet)

The Greek Women's Philanthropic Association (Finchley & Barnet) will hold its AGM on Saturday, 5th April 2014 commencing at 2 p.m at the Church Hall of St Katherine's Church, Friern Barnet Lane, London N12. The Agenda will include the reading of the Association's accounts and the voting of a new committee.

All members are invited to attend and any member wishing to join the committee should apply in writing to: The Secretary, GWPA, "Anastel", 83 Quinta Drive, Herts EN5 3DA. Applications should arrive no later than 48 hours before the AGM.

Bishop Christophoros of Karpasia meets representatives of the Karpasia Peninsular villages

The Right Revd. Bishop Christophoros of Karpasia during his short visit to London invited all the committees and members of the numerous associations of the Karpasia Peninsular to a meeting on Tuesday 18th March at the Greek Cypriot Brotherhood. Over 80 representatives from the following villages attended the meeting: Agios Andronikos, Agios Theodoros, Davlos, Eptakomi, Koma Tou Yialou, Komi Kebir, Leonarissio-Vasili, Patriki, Rizokarpasso, Yialousa. Also present were members of the National Federation of Cypriots in the UK Executive Committee, the Greek Cypriot Brotherhood and the Greek Orthodox Communities.

The Bishop gave an extensive briefing on the renovation of Apostolos Andreas Monastery, the economic crisis and recent developments in Cyprus. The briefing was followed by a question and answer



session where the Bishop was able to expand on specific issues regarding the restoration of Apostolos Andreas Monastery, which is at risk of total destruction unless urgent repair and restoration is undertaken. Apostolos Andreas Monastery, part of which dates back to the 10th Century, is of enormous religious and cultural significance for the whole of Cyprus. International tenders

were received for the restoration of Apostolos Andreas Monastery.

2.5million euros has been pledged by the Archbishopric of Cyprus and the Episkopi Karpasia for the first phase of the restoration of Apostolos Andreas Monastery, the subsequent phases will in total bring the renovation costs to 6 million euros. 7% of the costs are for the UN to have oversight of the restoration

project of Apostolos Andreas Monastery.

The attendees at the meeting agreed that when Archbishop Chrysostomos visits the UK 12th-19th May he should meet with the Karpasia associations, who feel a special link with Apostolos Andreas Monastery but who also need a prominent spokesperson in Cyprus for the interests of the people from the Karpasia Peninsular. It was also agreed at the meeting that the Karpasia associations, together with other associations, organisations and individuals from the rest of Cyprus, should help to raise funds in the UK to contribute to the restoration of Apostolos Andreas Monastery to its former splendour.

The evening ended with refreshments including a delicious selection of traditional Cypriot pastries funded by the associations for: Agios Andronikos, Eptakomi, Leonarissio-Vasili, Patriki, Rizokarpasso, Yialousa.



NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,
LONDON N4 1AJ.F

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

WEDDING INVITATIONS;
LETTER HEADS;
BUSINESS CARDS;
INVOICES;
& PROGRAMMES.

**NEXT
WAREHOUSE
CLEARANCE**
Friday 4th April 2014 10am - 4pm
60 Lodge Lane, North Finchley, N12 8JJ

FOSBY
OUTLET

www.fosbyoutlet.co.uk



Εορτή εθνικών επετείων στο ελληνικό σχολείο Queenswell

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Εορτάσθηκαν και εφέτος με εξαιρετική μεγαλοπρέπεια οι εθνικές επετείαι της 25ης Μαρτίου 1821 και της 1ης Απριλίου 1955, αλλά και ο Ευαγγελισμός της Θεοτόκου, στο Ελληνικό Σχολείο Queenswell στο North Finchley.

Τη γιορτή άνοιξαν τα παιδιά του Νηπιαγωγείου και της Προδημοτικής που παρέλασαν με υπερηφάνεια. Τα παιδιά όλων των άλλων τάξεων απήγγειλαν ποιήματα και τραγούδησαν άσματα αφιερωμένα στους ήρωες του 1821 και 1955. Ιδιαίτερα συγκινητικό ήταν το μικρό θεατρικό αφιερωμένο στον Γρηγόρη Αυξέντιου, που παρουσίασαν οι μαθητές του GCSE2.



Την εορτή τίμησε με την παρουσία της η ευρωβουλευτής **Μαρίνα Πανακουδάκη** (στη φωτο πάνω με τη διευθύντρια του σχολείου **Στέλλα Ναδιώτου**).





Home and Away Estates



"Your home is where our heart is"

**1,2 & 3 bed properties
WANTED IN ALL
LONDON AREAS!**

**LANDLORDS
WANTED!**

**Properties for
professional
tenants Only!**

CALL NOW

020 8371 2999

**SALES, LETTINGS &
MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES**

www.homeandawayestates.com
165 Ballards Lane, London, N3 1LP

Ο εθνικός εορτασμός στο Ελληνικό Σχολείο Φίνσλεϋ

Την Ελληνική Επανάσταση του 1821 και τον Αγώνα της ΕΟΚΑ του 1955 τίμησε το περασμένο Σάββατο, 22 Μαρτίου, το Ανεξάρτητο Ελληνικό Σχολείο Φίνσλεϋ.

Με τραγούδια, ποιήματα, δραματάκι και χορούς, οι μαθητές του σχολείου εξύμνησαν τους αγώνες των προγόνων μας για την ελευθερία και απέτισαν φόρο τιμής σε όσους έδωσαν τη ζωή τους υπέρ της πατρίδος.

Για τις δύο επετείους μίλησε ο Διευθυντής του Φίνσλεϋ Μιχάλης Έλληνας.

Πολλοί γονείς παρακολούθησαν τη γιορτή και έδωσαν συγχαρητήρια στα παιδιά και στους δασκάλους για το καλλιτεχνικό πρόγραμμα.



Παιδιά της Στ' Τάξης παρουσίασαν δραματάκι για τον Ευαγόρα Παλληκαρίδη



ΠΑΝΩ: Η Χορωΐα των μεγάλων τάξεων του σχολείου τραγουδά παραδοσιακά τραγούδια
ΔΕΞΙΑ: Χορός «ΑηΓιώργη»



Ποίημα «Το Ελληνόπουλο» από την Ε' Τάξη



Παιδιά της Α' Τάξης στα τραγούδια «Ποτέ δεν θα πεθάνουμε» και «Των Αθανάτων»



ANTHEA

**LETTINGS
& PROPERTY
MANAGEMENT**

**ATTENTION LANDLORDS! PROPERTIES URGENTLY REQUIRED
HARINGEY, HACKNEY, ISLINGTON, CAMDEN, BRENT, BARNET**
From Blocks of Studios and Flats,
up to Three Bedroom Flats or Houses

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713
EMAIL: anthealettings@hotmail.com
www.anthealettings.com



We offer:
Professional Service,
Guaranteed Rents,
NO Agency Fees,
Prompt Rental Payments via BACS, Rent Paid in Advance,
No Void Periods,
In-house Maintenance,
Fixed Term Contracts between 2-5 years,
NO HIDDEN COSTS

Ο εθνικός εορτασμός στο Ελληνικό Σχολείο Μάνορ Χιλλ

Ενδοσχολικά γιόρτασε και φέτος το Ανεξάρτητο Ελληνικό Σχολείο Μάνορ Χιλλ τις δύο μεγάλες εθνικές επετείους, την Επανάσταση του Γένους το 1821 και τον αγώνα των Ελλήνων Κυπρίων το 1955. Η γιορτή έγινε το περασμένο Σάββατο, 22 Μαρτίου κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του σχολείου.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Μαθητές διαφόρων τάξεων του σχολείου παρουσίασαν σύντομο καλλιτεχνικό πρόγραμμα εξυμνώντας την Ελληνική Επανάσταση και τον Αγώνα της ΕΟΚΑ.

Πολλοί γονείς παρακολούθησαν τη γιορτή και χειροκρότησαν με θέρμη τα παιδιά. Για το νόημα των δύο επετείων μίλησε ο Διευθυντής του Μάνορ Χιλλ, Μιχάλης Έλληνας.



Τραγούδι «Το Ελληνόπουλο» από την Ε' Τάξη



Η Α'-1 Τάξη αναπαράστα τον Χορό του Ζαλόγγου



«Καγκελεκτός», χορός από την Στ' Τάξη



Δεκάδες γονείς παρακολούθησαν μαζί με τα παιδιά τη γιορτή



Η Β' Τάξη στο τραγούδι «Για σένα Κύπρος»



Η Γ' Τάξη στο δραματάκι «Το Κρυφό Σχολειό»

• • • ΑΠΟΔΕΣΜΕΥΘΕΝΤΑ ΑΠΟΡΡΗΤΑ ΑΡΧΕΙΑ ΒΡΕΤΑΝΙΚΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ • • •



ΤΙ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΝΕΟΤΕΡΑ ΑΠΟΡΡΗΤΑ ΒΡΕΤΑΝΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ

Μαρτυρίες για τουρκικές προετοιμασίες για τη διάλυση της Κυπριακής Δημοκρατίας

Μέρος Γ΄

Η Βρετανία ζήτησε ο Ντενκτάς να σταλεί στην Τουρκία

Στην έκθεση 8 Νοεμβρίου 1967 γίνεται ξανά αναφορά στην σύλληψη του Ραούφ Ντενκτάς και άλλων δύο προσώπων όταν έφθασαν κρυφά στην Κύπρο, για να τονιστεί ότι η βρετανική κυβέρνηση μεταβίβασε στον Αρχιεπίσκοπο, μέσω του Υπατου Αρμοστή στην Λευκωσία, ότι ήλπιζε ο Ντενκτάς να επιστρέψει στην Τουρκία το συντομότερο.

Η εντολή εξετελέσθη - Ο Ντενκτάς στέλλεται στην Τουρκία

Στην αναφορά 15 Νοεμβρίου 1967, σημειώνεται ότι στις 12 Νοεμβρίου η κυπριακή κυβέρνηση έβαλε τον Ντενκτάς και τους άλλους δύο σε αεροπλάνο και τους έστειλε στην Τουρκία, αφήνοντας ανοικτές τις κατηγορίες εναντίον τους...

Φθάνοντας στην Τουρκία, ο Ντενκτάς ευχαρίστησε δημόσια τον τούρκο Υπουργό Εξωτερικών για τις προσπάθειες απελευθέρωσης του και ότι δεν θα σταματήσει να προσπαθεί να εξασφαλίσει την νόμιμη επιστροφή του στην Κύπρο.

Ο διορισμός Κώστα Χατζηκωστή

Στα έγγραφα υπάρχει και η εξής αναφορά για τον κ. Κώστα Χατζηκωστή, Διευθύνοντα Σύμβουλο του Συγκροτήματος ΔΙΑΣ.

«Ο Αρχιεπίσκοπος αποπειράθηκε να διορίσει τον Κώστα Χατζηκωστή στην θέση του Υπουργού Εσωτερικών. Στον διορισμό του Χατζηκωστή, δικηγόρου και συντάκτη του «Ελεύθερου Βήματος», έφερε ένσταση αριθμός μελών του Υπουργικού καθώς επίσης και το ΑΚΕΛ. Ο Αρχιεπίσκοπος ακύρωσε την απόφασή του την τελευταία στιγμή...» (Έκθεση 4 Δεκεμβρίου 1968).

Τουρκοκυπριακές προετοιμασίες για αεροπορικές προμήθειες

Στις 12 Αυγούστου 1971, Τουρκοκύπριοι μαχητές ασκούνταν στο θύλακα βορείως της Λευκωσίας, πλησιάζοντας την Κερύνεια στην περιοχή αεροδιαδρόμου Αγύρτας.

Σύμφωνα με μυστικές πληροφορίες των Βρετανών, ασκούνταν στο να παραλαμβάνουν προμήθειες από αέρος και πως υπεύθυνος για τις ασκήσεις αυτές ήταν Τούρκος λοχαγός της τουρκικής αεροπορίας που υπηρετεί στην ΤΟΥΡΔΥΚ. (Έκθεση 18 Αυγούστου 1971)

Τουρκικά ελικόπτερα στην Καρπασία

Στις 24 Ιουλίου 1973, η κυπριακή κυβέρνηση παραπονέθηκε επίσημα στην ΟΥΝΦΙΚΥΠ ότι τουρκικά ελικόπτερα μετέφεραν όπλα και πυρομαχικά στους Τουρκοκύπριους στην Καρπασία. Σύμφωνα με τον κυπριακό Τύπο, η κυπριακή κυβέρνηση παραπονέθηκε επίσης στην τουρκική κυβέρνηση.

Η Εθνική Φρουρά πήρε εντολή να πυροβολεί τέτοια ελικόπτερα ή να τα καταστρέφει επί του εδάφους. Οι Βρετανοί στρατιώτες και η ΟΥΝΦΙΚΥΠ παίρνουν μέτρα για αποφυγή τέτοιων περιστατικών. Ο Βρετανός Υπατος Αρμοστής συζητεί επίσημα με τον Υπουργό Εξωτερικών (της Κύπρου) την διαταγή προς τους Ελληνοκύπριους να πυροβολούν τα ελικόπτερα. (Έκθεση 25 Ιουλίου 1973)

Η τουρκική κυβέρνηση και οι τουρκοκυπριακές «Αρχές» αρνήθηκαν τους ισχυρισμούς των Ελληνοκυπρίων.

Σε ιδιωτική συνομιλία στις 30 Ιουλίου, ο αρχηγός της Εθνικής Φρουράς είπε ότι μέχρι τότε δεν είχε δοθεί καμία διαταγή στην Εθνική Φρουρά να πυροβολεί ελικόπτερα. Όμως, ανέμενε να συναντηθεί με τον διευθυντή του Υπουργείου Εξωτερικών εντός 48 ωρών, για να αποφασιστεί τι μέτρα να λαμβάνονταν για αποφυγή επανάληψης λαθραίας εισαγωγής όπλων. Είπε ότι, παρ' όλων ότι ήταν έτοιμος να σταματήσει το λαθρεμπόριο όπλων προς τους Τούρκους, δεν ήθελε να επιβάλει αχρείαστους περιορισμούς στις πτήσεις από τις Βάσεις και την ΟΥΝΦΙΚΥΠ... (Έκθεση 1 Αυγούστου 1973)

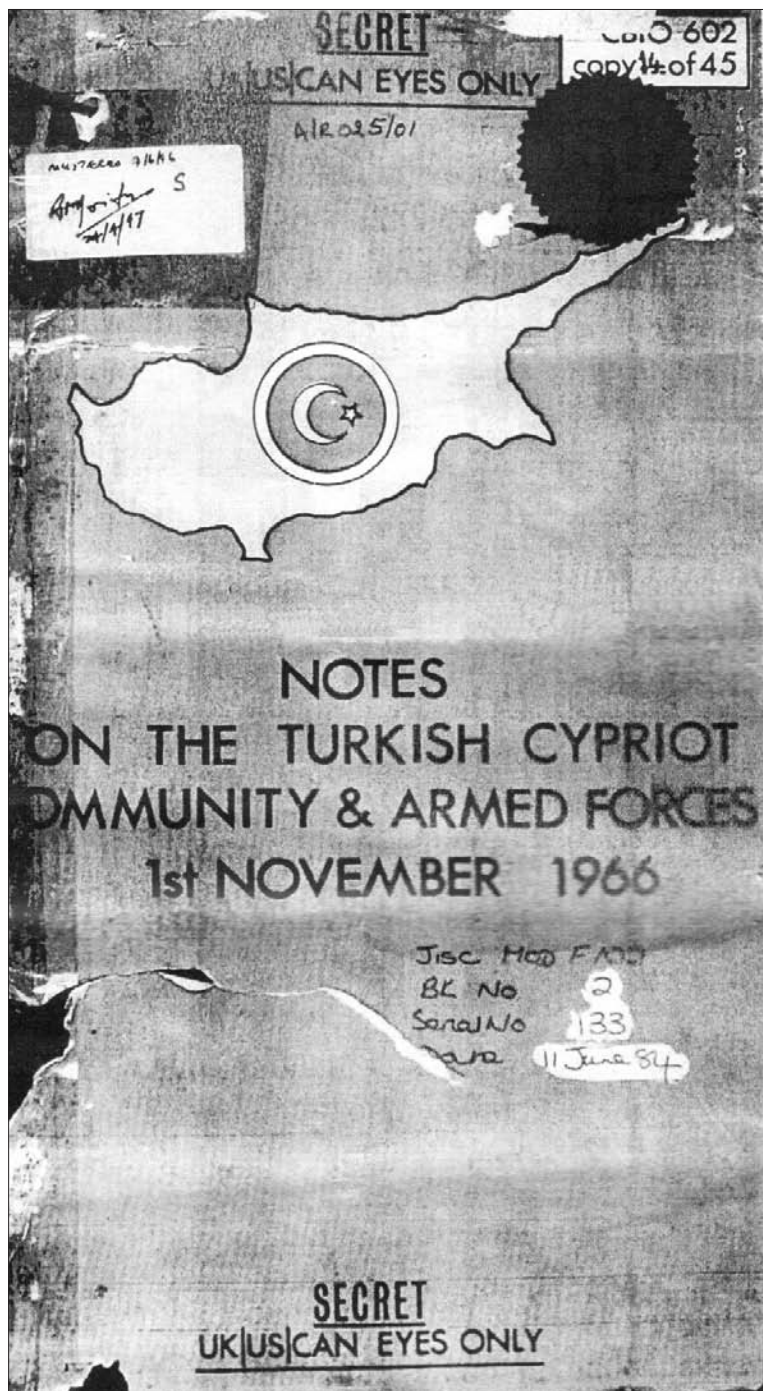
Τουρκοκυπριακές προετοιμασίες

Στις 6 Ιανουαρίου οι Τουρκοκύπριοι μαχητές επιδόθηκαν σε μια μεγάλη άσκηση σ' όλη τη νήσο, με αποτέλεσμα στις 8 Ιανουαρίου η Κυπριακή Αστυνομία να μπλοκάρει δρόμους στη Λεμεσό. Τελικά η ΟΥΝΦΙΚΥΠ κατάφερε να τους πείσει να τερματίσουν την άσκηση τους και να ξαναανοίξουν οι δρόμοι. (Έκθεση 2 - 14 Ιανουαρίου 1974)

Οι Βρετανοί γνώριζαν από τις 15 Ιουλίου 1974 τις τουρκικές προθέσεις εισβολής

Ακόμα μια μαρτυρία, προστίθεται στις τόσες άλλες που μας φανέρωσαν τα βρετανικά έγγραφα, για το πόσο ενήμεροι ήσαν οι Βρετανοί για τις προθέσεις και κινήσεις των Τούρκων, για τις οποίες δεν έκαναν τίποτα για να σταματήσουν την εισβολή, όπως είχαν προσυμφωνήσει Γουίλσον/Ετσεβίτ στις 17 Ιουλίου, 1974 στο Λονδίνο.

«Από ναυρίς τη Δευτέρα, 15 (Ιουλίου) το Τουρκικό Γενικό Επιτελείο Στρατού διέταξε ετοιμασίες για ένοπλη επέμβαση στην Κύπρο. Την Παρασκευή 19, καθώς η Κύπρος φαινόταν να επανερχόταν στην ομαλότητα, οι Τούρκοι ολοκλή-



ρωσαν τις προετοιμασίες και ο στόλος της εισβολής ξεκίνησε γύρω στο μεσημέρι...

Εξαιρετική ήταν η προσφορά των Nimrod (κατασκοπευτικά βρετανικά αεροπλάνα) που μας κράτησαν ενήμερους για τις κινήσεις του τουρκικού στόλου και αναφορές, πριν τη ναυγή του Σαββάτου 20, έδειξαν αμφίβιες δυνάμεις να κατευθύνονται και να φθάνουν την ναυγή ανατολικά της Κερύνειας. Μία ώρα πριν φθάσουν σταμάτησαν και πιστεύουμε κινήθηκαν βόρεια. Γι' αυτό επικεντρωθήκαμε στα ραντάρ για να επισημάνουμε αεροπορική κάλυψη για την απόβαση. Τα 280 SU (βρετανικά κατασκοπευτικά) μας ανέφεραν ότι αεροπλάνα απογειώθηκαν από την τουρκική αεροπορική βάση στα Αδανα λίγο μετά την ναυγή.

Οι πρώτες αεροπορικές επιθέσεις βρήκαν τα torpedo boats της Εθνικής Φρουράς στη Κερύνεια. Αλεξιπτωτιστές και προσγειώσεις ελικoptέρων ακολούθησαν το πρωί. Όλοι πήγαν στον τουρκικό θύλακα βόρεια της Λευκωσίας. Οι αμ-

φίβιες αποβάσεις έγιναν στο Πέντε Μίλι, δυτικά της Κερύνειας κάπου 2 ώρες μετά την ναυγή.

Κατά το μεσημέρι η ΟΥΝΦΙΚΥΠ ανέφερε το ξεσκήμα Τουρκοκυπρίων μαχητών σ' όλη τη νήσο. Πολλοί δεν πήραν καμία βοήθεια από τα τουρκικά στρατεύματα και παραδόθηκαν στην Εθνική Φρουρά εντός 48 ωρών... Υπολογίζουμε ότι τα στρατεύματα εισβολής που έφθασαν στη Κύπρο ανέρχονταν στις 6.000 και κάπου 30 με 40 τεθωρακισμένα...»

(Έκθεση Σεπτεμβρίου 1974)

Η Τουρκοκυπριακή Κοινότητα και Ένοπλες Δυνάμεις 1966

Το 1966, ο Major D. S. Hauker των Βρετανικών Μυστικών Υπηρεσιών (Cyprus Base Intelligence Organisation British Forces, Post Office 53) ετοίμασε και έστειλε στο Λονδίνο μια λεπτομερέστατη και ογκωδέστατη έκθεση με ημερ. 1η Νοεμ-

βρίου 1966, στην οποία κατέγραφε την σύνθεση, οπλισμό, στόχους και ετοιμότητα τόσο των τουρκικών δυνάμεων (ΤΟΥΡΔΥΚ) όσο, και σημαντικότερο, των τουρκοκυπριακών «ενόπλων δυνάμεων» και τις σχέσεις μεταξύ των δύο.

Ο ίδιος αξιωματούχος των μυστικών υπηρεσιών (Κύπρου) την 1η Ιουνίου 1967, ένα σχεδόν χρόνο αργότερα και τρεις μήνες πριν την εκδίωξη της Ελληνικής Μεραρχίας, έστειλε στο Λονδίνο αντίστοιχη έκθεση για «Τις Ελληνοκυπριακές Ένοπλες Δυνάμεις και Αστυνομία, και τις Ελληνικές Δυνάμεις στην Κύπρο». Η πλέον ενδιαφέρουσα όμως είναι η πρώτη, για τους Τουρκοκύπριους, που ήταν μια μειονότητα του 18% και απαιτούσε ομοσπονδιακή λύση στη βάση του 50% - 50% και παράνομα ετοιμαζόταν γι' αυτήν και για την επικείμενη εισβολή της Τουρκίας.

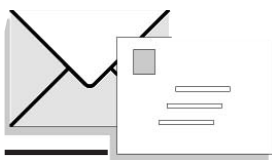
Εκείνο δε που επισημαίνεται από τις δύο αυτές εκθέσεις, είναι το γεγονός ότι ΒΡΕΤΑΝΙΑ, ΗΠΑ, και ΚΑΝΑΔΑΣ, ενημερώθηκαν πλήρως και με εκπληκτική λεπτομέρεια για την παράνομη ύπαρξη, δραστηριότητες, βαρύ οπλισμό, εκπαίδευσεις, στόχους και σκοπούς των Τούρκων στην Κύπρο (που ξεκίνησαν από το 1956), ένα χρόνο πριν την επιβολή της τουρκικής απαίτησης για αποχώρηση της Ελληνικής Μεραρχίας τον Νοέμβριο του 1967. Γνώριζαν δηλαδή Βρετανία, Τουρκία και Μόσχα (και τελικά έπεισαν και τις ΗΠΑ) ότι, ενόσω πίεζαν και επεδίωκαν την εκδίωξη της Ελληνικής Μεραρχίας, όλες εκείνες οι τουρκικές παράνομες δυνάμεις παρέμεναν στην Κύπρο και προετοίμασαν το έδαφος για την επικείμενη τουρκική εισβολή!

Η έκθεση (η οποία εκδόθηκε σε 45 αντίγραφα και η συγκεκριμένα στο φάκελο του Αρχείου αυτή που είδαμε αριθμεί ως η 14η) ξεκινά με την πρώτη σελίδα να σημειώνει το απόρρητο του περιεχομένου και ότι είναι για τα μάτια μόνο του Ηνωμένου Βασιλείου, Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και Καναδά (εννοείται των μυστικών υπηρεσιών των τριών χωρών) και στη μέση να έχει φόντο το χάρτη της Κύπρου με ένα μισοφέγγαρο (βλέπε φωτο).

Σημειώνεται πάντως, ότι είναι αδιευκρίνιστο κατά πόσο ο χάρτης με το μισοφέγγαρο ήταν παρμένος από τουρκικό έγγραφο ή τον έβαλε ο συγγραφέας της έκθεσης.

Καταρχήν ο συγγραφέας αφιερώνει αρκετές σελίδες για την ιστορία της τουρκοκυπριακής κοινότητας, τις επετείους, τα φεστιβάλ, τα ήθη, την πληθυσμιακή της αναλογία χωριό με χωριό, πόλη με πόλη, την ηγεσία της και πολλές άλλες λεπτομέρειες και στη συνέχεια, εισέρχεται πλέον στην παρουσίαση της ΤΟΥΡΔΥΚ (Τουρκικής Δύναμης σύμφωνα με τη Συνθήκη Συμμαχίας) και επιβεβαιώνει την συνεργασία, την κηδεμόνευση και εποπτεία της κυπριακής τουρκικής κοινότητας από υψηλόβαθμους της ΤΟΥΡΔΥΚ και την Αγκυρα.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092**Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.**

25η Μαρτίου 1821

Έδωσαν τα νιάτα τους, ελπίδες κι όνειρα,
έδωσαν τη ζωή τους για την ελευθερία μας.

Το αίμα τους λίπανε τα χώματα

κι η δόξα τους πότισε την περιφάνια.

Κι ας μη μιλάμε για έναν Βύρωνα ή τον Κολοκοτρώνη,

για Υψηλάντηδες, Καποδίστριας, Μαυρογένηδες

και Μπουμπουλίνες, Ανδρούτσο, Πετρόμπεη,

Μαυρομιχαλαίους, Μωραΐτες και Σουλιώτες.

Σήμερα στη μνήμη μας, εκτός αυτών,

πρέπει να τιμήσουμε και τον αφανή ήρωα Έλληνα

για την ανάσταση του Έθνους. Όλοι υπεράξιοι ήταν.

Άλλοι με δύναμης ευλωτήτα και άλλοι με δύναμης αυτοθυσία.

Όταν ξεμερώνει αυτή η άγια μέρα,

μαζί με τη γιορτή της Παναγίας Ευαγγελίστριας,

να μη ξεχνάμε ένα κερί για τους πεσόντες ήρωες προγόνους.

Είναι καθήκον μας. Ένα κερί στο αδάμαστο ελληνικό πνεύμα,

που εμπνέει τους υπόδουλους να σπάσουν τα δεσμά τους.

Που δίνει σύνεση για ομόνοια σε μας τους νεότερους

και εξολοθρεύει την αδικία.

Δόξα και τιμή στο Αθάνατο 1821.

Δίχως του δεν θα ήμασταν Έλληνες.

Σαν σήμερα, 25η Μαρτίου, στη Μεγαλόχαρη Ευαγγελίστρια

και στον βωμό θυσίας των προγόνων μας,

με ευλάβεια ας γονατίσουμε όλοι οι Έλληνες

κι από της ψυχής μας τα βάθη ας ευχαριστήσουμε το άγιο πνεύμα τους.

Αιωνία τους η μνήμη.

Χαίρε ω χαίρε Ελευθεριά! Με αυτούς...

Και στην Υπέροχο Θεοτόκο, τα νικητήρια!

Μερσίνη Σκυριανή

Η σωφροσύνη των ανάνδρων πρόσχημα

Ο Κυπριακός Ελληνισμός (και το έθνος των Ελλήνων) «γιορτάζει» και φέτος τις απαξιωμένες ήδη για πολλούς εθνικές επετείους, σαράντα χρόνια μετά την εισβολή και την ανθούσα σήμερα κατοχή και τον εποικισμό. Περί της 25ης του Μάρτη και της 1ης του Απρίλη, ομιλούμε.

Του **Α. Φρυδά**,
πυχ. Νομικών και Πολιτικών Σπουδών

Πορτάζει μεν την «παλιγγενεσία», αλλά μέσα σε συνθήκες ενός νοσηρού και άπρεπου προηγηθέντος – και συνεχιζόμενου – κλίματος φθοράς και εθνικών ταπεινώσεων, **όπως σήμερα τις αναπαράγουν και τις νομιμοποιούν πολιτικοί τινές, ως βούκτινα των απαιτήσεων του Τούρκου μετατραπέντες. Αιγιοπελαγήτες και ημεδαποί.**

Τα επετειακά των λόγων βαρελότα, όμως, δεν πείθουν σχεδόν κανένα. Αφού ρεζιλεύουν ξανά τα αειφόρα και ξειδώρα μηνύματα των επετείων αυτών. Τα δε λάβαρα και το υπόστρωμα της φιλοσοφίας περί συμβιβασμών και επανένωσης δια της «δικαιοδικής, διζωνικής» κατάληξης, δεν εξαπατούν άλλο τα θύματα της γενοκτονίας, όταν βλέπουμε με τρόπο τον Αττίλα να εδραιώνεται εδώ και στην Ευρώπη δι' αυτών ακριβώς των θέσεων και επιδιώξεων τινών εξ

ημών, που ακόμα εξιδανικεύουν τους Ανανικούς σχεδιασμούς κατά της Κύπρου.

Ήδη από την επόμενη του 1974 νομιμοποιείται, με χίλια άλλοθι και πραγματοκοπίες, κάθε επόμενη τουρκική επικυριαρχική επέμβαση στην Κύπρο. Ενώ πολλές φορές και απροκάλυπτα συγκατανεύουμε, προφανώς προς συνίδρυση ενός, πρωτοφανούς μορφής, πολύμορφου ρατσισμού αντάξιου της δουλοφροσύνης τμημάτων λαού που ήδη έχουν διαγράψει το «αγαθόν πατρίδος», τουλάχιστον όπως το είχαν ευνοήσει και διεκδικήσει οι μαχητές της ιστορίας μας.

Και τούτων ήδη αποδεδειγμένων, ζητείται **επειγόντως** ελπίς. Καθ' ότι, πέραν των λεχθέντων, η ουσία είναι πως στο μεν εξωτερικό η όση απέμεινε Κύπρος βάλλεται από τους εκβιασμούς πονηρών και απεχθών ευρωπαϊκών μηχανισμών, που ενισχύονται – έργοις – και από ντόπιους «φουσταελλοφόρους» υπονομευτές του κράτους μας.

Εις δε το εσωτερικόν, η ανέκαθεν καθεστηκυία και με φάριον* ενδεδυμένη σήμερα συνεξουσία, αποπειράται αποκάλυπτα να οδηγήσει τον Ελληνισμό σε μια γενική ανίερη συνδιαλλαγή με τον Τούρκο δυνάστη και τα εδώ παράγωγά του. Σε μια, ακόμα

και «χιαστί», συνδιαλλαγή και μεθόδευση!!!

Έτσι, καθημερινά πια και όχι μόνο επετειακά ρεζιλεύεται η θυσία και το μεγαλείο όλων εκείνων, που χωρίς υστερόβουλους / υπολογισμούς είχαν χαράξει με πύρινες πράξεις τ' αχνάρι που τους οδήγησε στην τιμή και στην απόλυτη ύπαρξή τους», «- τοις κείνων ρήμασι πειθόμενοι». Μακράν από την καθημερινή μειοδοσία και τη σωφροσύνη των ανάνδρων πρόσχημα.

Υ.Γ. Σε Ιερατείο (σφαγείο) έχει ήδη μετατραπεί ο λαός. Αλλά πιθανόν να μη φταίει πια αυτός. Διότι οι λαοί γεννιούνται μεν ελεύθεροι και ανεπτυγμένοι, αλλά γίνονται υπανάπτυκτοι. Γεννιούνται με όλες τις ανησυχίες που συνοδεύουν σήμερα τον πραγματικό άνθρωπο αλλά, υπό την πίεση της αντεθνικής μας ατμόσφαιρας, παραιτούνται από κάθε προσπάθεια: «Φιλεί γαρ τον υπήκοο μιμείσθαι τοις άρχουσι»** Και ο νοών νοείτω.

* **Φάριον** = φέσι

** **Αρέσκεται ο υπήκοος να μιμείται τους άρχοντές του.**

40 χρόνια στην αιώρα...

Τα τελευταία 40 χρόνια με το ολέθριο σύνθημα: «Όλα επιτρέπονται», βουλιάξαμε σ' έναν ωκεανό. Έτσι, η αλαζονεία της ελευθερίας βούλησης, μάς οδήγησε στον κρημνό, στο μοιραίο άλμα προς το έρεβος. Εγκαταλείφθηκε ο χρυσός κανόνας του μέτρου, της ισορροπίας, σαν κανόνας ζωής. Εβιάσθησαν οι κορυφαίες διεκδικήσεις του ανθρώπου, το δίκαιο και η αλήθεια. Οι διεφθαρμένοι και κενόδοξοι πολιτικοί διέπραξαν πράξεις ακραίας και αισχύνης, διεκδικώντας πρωτεία ακόμη και σε αυτήν. Στο απέραντο ελληνικό φρενοκομείο, ο δημαγωγός του 1981 χορηγούσε Α.Τ.Α. και παροχές με δανεικά! Από την άλλη, οι νεόπλουτοι με απίστευτο κόμπλεξ, επιδεικτική καυχησιολογία, με σημαία την (δήθεν) κοινωνική καταξίωση και άκρατο μμητισμό, αγόραζαν αναρίθμητες χιλιάδες τα 4x4, ξεχνώντας τί σημαίνει αποταμίευση και κουμπαράς. Η τρυφληλότητα και η ραθυμία σε συνδυασμό με την οίηση με τις επαύλεις, τις πισίνες, και τις αναρίθμητες offshore θρυμματίστηκε. Επλεόνασε η οίηση της αμάθειας και η ευχέρεια. Νεοαστοί συναγελάζονται στα γήπεδα και τα καφενεία. Παρακολουθούν, αποχαυνωμένοι, τούρκικα σίριαλς και τηλεπαχνίδια, απολαμβάνοντας τη ζάλη του σκυλάδικου και με απίθανες φλυαρίες σκοτώνουν τον πολύτιμο χρόνο τους σαν τα

τζιτζίκια, αντί να εργάζονται σαν μέλισσες. Λόγω της διαφθοράς και της αλλοτρίωσης έμειναν μόνο υποτυπώδη τρίμματα εντροπής ή φιλοτιμίας.

Ο Έλληνας διχαστικός εσαεί αυτοχειριάζεται και αυτοκαταστρέφεται με ιερή μανία. Ζει με τον φόβο της εξόντωσης του διπλανού. Ο άνθρωπος κατά του ανθρώπου, γιατί ο φιλερηνισμός πρέπει να διαθέτει υψηλής θερμοκρασίας ευγένεια. Η αμάθεια προκάλεσε θράσος και η αδράνεια φθορά. Η Ρώμη της παρακμής. Εφησυχασμός στην αφέλεια της πλαστικής ευδαιμονίας. Ανίδεοι, αδιάφοροι, ολιγομαθείς, απαίδευτοι, αργόσχολοι, ανεπαρκείς, εκρηκτικοί, ασυνεχείς, έχουν σύνθημα: «τσιγάρο, πρέφα και καφές», χωρίς πνευματικά ενδιαφέροντα και διάθεση προκοπής, πραγματικά ανθρώπινα ερείπια. Τώρα αγωνιδώς προσπαθούμε να βρούμε τον μίτο, αλλά είναι αργά. Καμία διέξοδος, κανένα φως, γιατί απλούστατα η παράνοια διήρκεσε 40 χρόνια.

Στις κρίσιμες αυτές ώρες θα χρειασθούν μεγάλοι άνδρες και οριακές μεγαλοφυίες που να κομίζουν ηφαιστειακά έγκατα. Αραγε υπάρχουν;

Γ. Τρανταλίδης
Πειραιάς, Ελλάδα

«Να μην επαναλαμβάνουμε το ίδιο λάθος»

Αγαπητή Σύνταξη,

Διάβασα το άρθρο τής κ. Φανούλας Αργυρού με τίτλο «Αναγνώριση με δύο κράτη, Βενιζέλος, Λυγερός και ICG».

Εδώ η κ. Αργυρού λέει μερικές αλήθειες... Εγώ, όταν βλέπω στην τηλεόραση τον κ. Βενιζέλο με τον Αχμέτ Νταβούτογλου να χαμογελούν μαζί, με πιάνει πανικός. Παναγιά μου, λέγω, τουρκο-

ποιείται και η ελεύθερη Κύπρος.

Τού Ευάγγελου Βενιζέλου η Κυπριακή Δημοκρατία δεν πρέπει να του έχει καμία εμπιστοσύνη, ούτε αυτού ούτε τού ελληνικού κράτους που κτίστηκε μετά τον Εμφύλιο Πόλεμο, αν δεν θέλουμε να ξανακλάψουμε χαμένες πατρίδες.

Ούτε πρέπει να συγχύσουμε τους αρχαίους Έλληνες με τους σημερινούς. Ο

Αρχιεπίσκοπος Μακάριος πίστευε ότι δεν θα βρίσκονταν Έλληνες αξιωματικοί να προδώσουν την Κύπρο (αυτό πίστευαν και οι περισσότεροι Κύπριοι) και την επάθαμε. Τουρκοποιήθηκε η μισή πατρίδα μας.

Ας μην επαναλάβουμε το ίδιο λάθος.

Φιλικά,

Γ. Τσαγκάρης

www.eleftheria.co.uk

A&V Plumbing

Υδραυλικές εγκαταστάσεις

All plumbing repairs and construction

Θέλετε καλό και έμπειρο υδραυλικό

για κάθε είδους εγκατάσταση,

επιδιόρθωση, συντήρηση;

Τηλεφωνήστε στον Τάσο Βάσση

07410 812 139

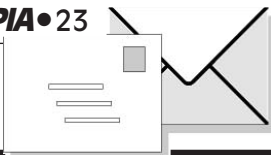
SMALL ELECTRICAL JOBS UNDERTAKEN

SPECIALISTS IN KITCHEN,

BATHROOM, RADIATORS

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, **Tel:** 020 7195 1788, **Fax:** 020 8450 4092



«Το ωόν του κόρακος, οι αντιδράσεις στο ΔΗΚΟ, πατριωτισμός και ηγέτες»

Κύριε Διευθυντά,

Όταν εξελέγη πρόεδρος τού ΔΗΚΟ ο Νικόλας Παπαδόπουλος, μετετράπη το πεδίο σε πλατεία Κλαυθμώνος. Ακούοντο κλάματα, παρόμοια και διαμαρτυρίες των «αντιπρονούντων», όσων δηλαδή κινδύνευαν τα συμφέροντα τους από περιέργες συναλλαγές με τα μεγάλα (σε απάτη και ψέμα) κόμματα της Κύπρου. Μερικοί από αυτούς μιλούσαν για διάσπαση και επικίνδυνες καταστάσεις. Μπορούσαν, απλούστατα, να συμμορφωθούν με την απόφαση της πλειοψηφίας και να αποφευχθούν όλες αυτές οι φασαρίες.

Στα μεγαλύτερα (λόγω του ότι οι περισσότεροι Κύπριοι είναι βλάκες, κουτοπόνηροι και κορόιδα) κόμματα της Κύπρου – ΔΗ-ΣΥ και ΑΚΕΛ – υπάρχουν πάντοτε κομματικές εκκαθαρίσεις, δηλαδή διώχνουν τους αντιπρονούντες και έτσι είναι πολύ σπάνιο φαινόμενο να αλλάζει η ηγεσία ή σε περίπτωση αλλαγής, όταν ο αρχηγός γίνεται Πρόεδρος τής Δημοκρατίας, τοποθετεί το... «πνευματικό τέκνο» του στην ηγεσία του κόμματος.

Έτσι, ο Δημ. Χριστόφιας κανόνισε να γίνει Γενικός Γραμματέας του κόμματός του ο Άντρος Κυπριανού, ο Γλαύκος Κληρίδης τοποθέτησε τον Νίκο Αναστασιάδη και αυτός τον Αβέρωφ Νεοφύτου κ.ο.κ. Οι «πνευματικοί πατέρες», με άλλα λόγια, κανονίζουν να τους διαδέχονται τα «πνευματικά παιδιά» τους.

Όπως έλεγαν οι πρόγονοί μας, «Κόρακος κακού κακόν ωόν» (του κακού κόρακα και το αυγό είναι κακό). Έτσι, στα κόμματα αυτά, που φαίνεται ότι τα ξέχασε ο χρόνος, όλοι συμφωνούν με τον προλαλήσαντα αρχηγό και προχωρούν χωρίς αντιδικίες και κανγάδες, «δημοκρατικά» (αφού διώχθηκαν ήδη όλοι με διαφορετικές γνώμες).

Στα μικρότερα κόμματα υπάρχει ακόμα δημοκρατία και διαφορετικότητα. Μερικοί, όπως η Αθηνά Κυριακίδου, με... πόνον ψυχής βλέπουν διάσπαση και πολλά κακά. Με άλλα λόγια, είδαν να εξανεμίζονται ευγενείς... φιλοδοξίες για κανένα

υπουργίλκι. Συμμερίζομαι μάλλον τη γνώμη τού κ. Πικτή στην Ερευνητική Επιτροπή (που ξεχάστηκε και αυτή), ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είναι υπεύθυνος, κατά πρώτο λόγο, για όλα τα καλά ή κακά, επειδή χαράζει την πολιτική και κατά δεύτερο λόγο υπεύθυνοι είναι οι υπουργοί που τον υποστηρίζουν. Αν διαφωνούν, πρέπει να αποχωρούν από την κυβέρνηση. Αν δεν συμφωνούν και μένουν στην κυβέρνηση, πρέπει να το κάνουν αυτό για τα λεφτά, που δεν είναι και ευκαταφρόνητα.

Προτιμώ πάντα να ακολουθώ την απλή λογική. Στην περίπτωση τού ΔΗΚΟ, βοήθησε πρώτα στην εκλογή τού Δημ. Χριστόφια και παραμένοντας στην κυβέρνηση για αρκετό χρόνο, υποστήριξε τις πολιτικές του. Μετά, βοήθησε στην εκλογή τού Νίκου Αναστασιάδη στο προεδρικό αξίωμα και έκανε ορισμένες συμφωνίες μ' αυτόν. Με άλλα λόγια, τουλάχιστον στα λόγια, το ΔΗΚΟ βρέθηκε από την άκρα Αριστερά στην άκρα Δεξιά, για λόγους πάντοτε... πατριωτικούς.

Στη δεύτερη περίπτωση, το ΔΗΚΟ είχε την ευκαιρία, με αρκετούς ελιγμούς, να εκλέξει δικό του Πρόεδρο, επειδή τα κόμματα του Κέντρου και η πλειοψηφία των μελών του ΑΚΕΛ δεν θα είχαν άλλη επιλογή από του να τον υποστηρίξουν. Οι δικαιολογίες τού κ. Καρογιάν για την απόρριψη από την ΕΔΕΚ τού κ. Κεραυνού δεν ευσταθούν, διότι αυτός έδειξε ότι ενδιαφερόταν για το επάγγελμά του. Ήταν υπουργός τού Τάσσου και προτίμησε να γίνει διευθυντής της Ελληνικής Τράπεζας. Δεν έπρεπε το ΔΗΚΟ να υποστηρίξει Δημ. Χριστόφια και Νίκο Αναστασιάδη για λόγους γοήτρου, αξιοπρέπειας, ευθιξίας και πολιτικής ηθικής.

Ο Δημήτρης Χριστόφιας και ο Νίκος Αναστασιάδης, μαζί με τους Αγγλοαμερικανούς και την Τουρκία ήταν οι μεγαλύτεροι εχθροί τού αρχηγού τού κόμματος, Τάσσου Παπαδόπουλου, που όλοι τους ήθελαν «εδώ και τώρα» να φύγει από την εξουσία, για να μπορέσουν να εφαρμόσουν οι ξένοι τα σχέδιά τους για την Κύπρο.

Η Κύπρος, επί προεδρίας Τάσσου, βρισκόταν στην καλύτερη της κατάσταση. Ευημερούσε, υπήρχε αξιοκρατία, μακροχρόνιος προγραμματισμός, που εγγυάτο ότι η οικονομική κρίση (που είναι τεχνητή για να γονατίσουν τα μικρά κράτη στη θέληση των μεγάλων), θα περνούσε απαρατήρητη από την Κύπρο. Η Κύπρος επί Τάσσου είχε την καλύτερη οικονομία στην Ε.Ε.

Αν κοιτάξουμε το θέμα από αυτή τη σκοπιά, θα δούμε ότι Χριστόφιας και Αναστασιάδης έκαναν μεγάλο λάθος, αφού έπρεπε, αν ήταν πραγματικοί πατριώτες, να ήθελαν να μείνει στην εξουσία ο Τάσος και να κρατήσει τη χώρα όπως ήταν ισχυρή οικονομικά και πολιτικά. Τώρα, με τα τεράστια σκάνδαλα – οικονομικά, κοινωνικά και πολιτικά – που αντιμετωπίζει η Τουρκία, η Κύπρος είχε κάθε ευκαιρία, αν ήταν οικονομικά ισχυρή, να κερδίσει τη μάχη στο Κυπριακό. Οι δύο τελευταίοι Πρόεδροι (ο νυν και ο προηγούμενος) με τις πολιτικές τους γονάτισαν και εξθλίωσαν τόσο πολύ την Κύπρο, που δεν είναι σε θέση να εκμεταλλευθεί τις μοναδικές ευκαιρίες.

Είδαμε τον Δημ. Χριστόφια να φέρνει την κ. Μέρκελ στην Κύπρο και τον Νίκο Αναστασιάδη να κουβαλάει και αυτήν και όλους σχεδόν τους ηγέτες της Ε.Ε. Είδαμε φιλία και φιλοφρονήσεις και υποσχέσεις τού άλλου κόσμου. Μετά ήλθαν τα «κουρέματα», παρά τις υποσχέσεις τού Αναστασιάδη ότι δεν θα δεχόταν για κανένα λόγο να γίνει κάτι τέτοιο.

Πριν λίγες μέρες, στην Ιρλανδία είδαμε τον Νίκο Αναστασιάδη σε «φιλική συνάντηση» με τους ηγέτες της Ε.Ε. Όποιος σκέπτεται λογικά, θα κάνει οπωσδήποτε «πονηρές» σκέψεις και θα σχηματίσει την εντύπωση ότι όλες οι τυχαίες συμπτώσεις δεν είναι καθόλου τυχαίες και ότι Ε.Ε. και Ευρωπαίοι πολιτικοί ενέχονται σε συνωμοσίες κατά της Κύπρου.

Διατελώ

Ζαννέττος Χριστοφόρου

Χαίρε ω χαίρε Ελευθεριά!!!

Ημέρα Παλιγγενεσίας! Ημέρα του Ευαγγελισμού! Μύριες σελίδες είναι γραμμένες αυτοθυσίες και ηρωϊσμού. Κι εγώ... Φτερά ανοίγω για να πετάξω στο εκκλησάκι της Παναγιάς, φόρο ελάχιστο να αποτίσω στους αθανάτους της Κλεφτουριάς, στην Αγία Λαύρα να προσκυνήσω, το Εικοσιένα να θυμηθώ. Κουράγιο, δύναμη ν' αντλήσω, στην προσφυγιά μου να μη χαθώ.

Να δω το Γένοσ μονιασμένο, ξεσηκωμένη την Κλεφτουριά! Όλους τους Έλληνες στον αγώνα, με ένα σώμα, με μια καρδιά. Να δω τον Ρήγα να τραγουδάει, να στέλνει μήνυμα στα παιδιά – «Ως πότε, παλικάρια, να ζούμε στα στενά, μονάχοι σα λιοντάρια, στους κάμπους, στα βουνά!» Ν' ακούσω άσματα των ασμάτων, στα κορφοβούνια ν' αντιλαλούν, από τα χείλη των Αθανάτων που αφεντάδες δεν προσκυνούν!

Να δω την Άνοιξη να γεννάει την ίδια μέρα δυό Πασχαλιές! Κι απ' το ψηλότερο μετερίζι, τη γαλανόλευκη ν' ανεμίζει σε πεδιάδες κι ακρογιαλιές. Να δω τον Ήρωα Μπουρλοτιέρη, στο αρχιπέλαγος βασιλιά, Με τον δαυλό του, σαν αγιοκέρι, να προαγγέλλει τη Λευτεριά. Στην Αγία Πύλη, σημαιοφόρο να δω τον Γέροντα του Μωριά! Με φωτοστέφανο της Νίκης να στεφανώνει την Παναγιά!

Να δω τη βούληση του ανθρώπου, με πρωτοπόρο τον ποιητή, με τ' ασυμβίβαστο της γραφής του κόντρα στον ξένο κατακτητή. Ψυχή και πνεύμα, σώμα και αίμα, στο Άγιο Ποτήρι της Παναγιάς. Χρυσογραμμένο το Ευαγγέλιο της πολυπόθητης Λευτεριάς. Να δω το άρμα των Αθανάτων να παρελαύνει, να προσπερνά. Με τον λαό μας κι εγώ να ψάλλω «Χαίρε ω χαίρε Ελευθεριά»!

Στον απανταχού Ελληνισμό, με έναν θερμό χαρετισμό, και όλη μου την αγάπη,

Ξεριζωμένη Λεμονιά

Στη ζούγκλα του τσιαπτίσματος, Μερσίνη τι γυρεύεις;

Σαν ψώρα μπήκε στο μαλλί, φαρμάκι να μας δώσει και μπήκε δίχως κάλεσμα, την μούρη της να χάσει. Γνωρίζω είναι έξυπνη, και σε όλους σεβαστή. Μα, πάνω εις το τσιάττισμα θα γίνει τσακκιστή.

Μας θάμπωσε στην ποίηση, με όλα τα γραπτά της. Όμως πάνω στο τσιάττισμα, ξανίζει τα πηχτά της. Μεγάλο σέβας τρέφω της, και ας με συγχωρέσει. Η γνώση της στο τσιάττισμα, θαρκούμαι... πέρα βρέσει.

Στη ζούγκλα του τσιαπτίσματος, Μερσίνη, τι γυρεύεις; Ποίος τρελός σε έστειλε; Και ποιον κοροϊδεύεις; Αν είναι για επίδειξη, ή κάποια φλυαρία το μόνο που κατόρθωσες... μια άκρατη μωρία.

Μας ονόμασες κοκόρια, που μόνο κικιρίζουν. Κι οι κόττες που ακούνε, με πίτουρα μας στολίζουν. Τουν' τα κοκόρια που λαλείς, της μιας σταγόνας γνώσης αν πέσεις μες' τα νύχια τους, σαν ψώρα εν να...λειώσεις.

**Φιλικά και με άπειρο σεβσμό
Χριστάκης Χριστοφίδης
(ο Αγιομαμής)**

ΥΓ. Φίλος ή φίλη ή οποιοσδήποτε με προκαλέσει, δεν τους την χαρίζω.

Για την τουρκική προπαγάνδα της Σούλας στο ΡΙΚ

Κύριε Διευθυντά,

Θέλω κι εγώ να πω δυο λόγια για την εκπομπή της κυρά-Σούλας Χατζηκυριάκου του ΡΙΚ, διότι την είδα.

Ο Franz Fanon, Γάλλος γιατρός (αν και Γάλλος πολέμησε μαζί με τους αντάρτες της Αλγερίας κόντρα στη Γαλλία), ανέπτυξε τη θεωρία της «πρώτης σφαίρας».

Με λίγα λόγια, η θεωρία αυτή λέει ότι λαοί οι οποίοι νικηθήκαν και κατακτήθηκαν θεωρούν τον κατακτητή τους ως παντοδύναμο και τους εαυτούς τους και τους συμπατριώτες τους αδύναμους και ανίκανους... Με το παραμικρό, όμως, μαλώνουν αναμεταξύ τους και έχουν πάντα τον φόβο μέσα τους και άλλα πολλά.

Στις συνεντεύξεις που πήρε η κ. Σούλα, λοιπόν, στο ΡΙΚ, είδαμε Ελληνοκυπρίους με ηττημένα μυαλά, βρεγμένους, «κατουρημένους», να υποστηρίζουν τις θέσεις του κατακτητή και να ρίχνουν το φταίξιμο για ό, τι έγινε στην ελληνική πλευρά.

Αυτούς τους ανθρώπους τους εκμεταλλεύεται ο κατακτητής τοπικά, αλλά και διεθνώς, για τις δικές του πολιτικές και εθνικές επιδιώξεις εναντίον μας.

Ευτυχώς που ήταν εκεί ο Τ/κ Νιαζί Κιζίλνυρεκ, ο οποίος είπε μερικές αλήθειες.

Διατελώ

Γ. Τσαγκάρης

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ 1000-1204

Οι πρώτες ρίζες - το Έπος του Διγενή Ακρίτα

ΜΕΡΟΣ 2ον

Η λογοτεχνία ενός λαού αρχίζει από την εποχή της εθνικής του συνείδησης. Αυτή η «εθνική συνείδηση» πολλές φορές παρουσιάζεται σε διάφορες μορφές, ηρωικούς στίχους που εξυμνούν την ανδρεία μερικών ή κάποιου που αγωνίζεται για το καλό του τόπου του. Στα αρχαία χρόνια το έπος της Ομηρικής Ιλιάδας αποτελούσε ένα τέτοιο σταθμό στην αρχαία ελληνική φιλολογία. Τα κατορθώματα του Αχιλλέα και των άλλων βασιλιάδων που πήραν μέρος στον Τρωικό πόλεμο, παρουσίαζαν για πρώτη φορά μια «ελληνική ενότητα» των διαφόρων πόλεων-κρατών, μια «ελληνική συνείδηση» ότι αγωνίζονταν για ένα κοινό σκοπό.

Φυσικά, η ιστορία της Ελλάδας από τον Όμηρο και μετά άλλαξε και ακολούθησε διάφορες πορείες. Μεγαλούργησε κατά τον 5ο αιώνα π.Χ. και μετά άρχισε η πτώση: Ρωμαϊκή αυτοκρατορία, Βυζάντιο, Φράγκοι, Τούρκοι. Πότε, λοιπόν, αρχίζει η Νεοελληνική Λογοτεχνία; Αν παραδεχτούμε την άποψη ότι το έπος ενός λαού αποτελεί ορόσημο, μια αρχή ή μια ρίζα μιας νέας εποχής τότε μπορούμε να πούμε ότι το έπος του «Διγενή Ακρίτα» και γενικά ο Ακριτικός Κύκλος ποιημάτων αποτελεί τη ρίζα της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας.

Το «Έπος του Διγενή Ακρίτα» τραγουδήθηκε από πολλούς ραψωδούς ή «ποιητάρηδες» για πολλά χρόνια και σε πολλές περιοχές αλλά ο συγγραφέας του παραμένει ακόμα άγνωστος. Το ίδιο το έπος πιστεύεται ότι γράφτηκε στα τέλη του 10ου ή στις αρχές του 11ου αιώνα.



Τα διάφορα χειρόγραφα του έπους

Για τα Ακριτικά ποιήματα και ιδιαίτερα για το έπος του «Βασιλείου Διγενή Ακρίτα» προτομάθαμε κατά τον 19ο αιώνα όταν βρέθηκαν διάφορα χειρόγραφα του ποιήματος.

Το πρώτο χειρόγραφο που βρέθηκε ήταν εκείνο της Τραπεζούντας της Μικράς Ασίας και γράφτηκε τον 16ο αιώνα. Αυτό αποτελείται από δέκα βιβλία και 3180 πολιτικούς στίχους αλλά λείπει το πρώτο και τελευταίο βιβλίο (μέρος). Εκδόθηκε για πρώτη φορά από τον Σάθα και τον Γάλλο Λεγκράντ το 1875.

Το παλαιότερο χειρόγραφο που σώζεται και γράφτηκε στα τέλη του 13ου ή στις αρχές του 14ου

αιώνα, βρέθηκε σε Μοναστήρι της Γκροταφεράτης κοντά στη Ρώμη στα 1879. Το κείμενο αυτό αποτελείται από οκτώ βιβλία ή μέρη και 3749 ανομοιοκατάληκτους δεκαπεντασύλλαβους στίχους. Εκδόθηκε για πρώτη φορά από τον Γάλλο Λεγκράντ το 1892.

Στα 1878 βρέθηκε στην νήσο Ανδρο ένα άλλο χειρόγραφο και εκδόθηκε από τον Μηλιαράκη το 1881. Αυτό αποτελείται από 4,778 στίχους, σε δέκα βιβλία και είναι και αυτό του 16ου αιώνα.

Στα 1904 στη διάσημη βιβλιοθήκη Εσκόριαλ της Ισπανίας βρέθηκε ένα άλλο κείμενο, πιο σύντομο, από 1,867 στίχους και εκδόθηκε από τον Έσσελιγκ το 1912.

Το κείμενο που βρέθηκε στο Κολέγιο Λίνκολν της Οξφόρδης φέρει την υπογραφή κάποιου Μοναχού από τη Χίο, του Ιγνατίου Πετρίτζη και χρονολογείται: 25 Νοεμβρίου 1670. Αυτό αποτελείται από 3,095 ομοιοκατάληκτους δεκαπεντασύλλαβους στίχους.

Στην Ανδρο έγινε και δεύτερη ανακάλυψη χειρογράφου το 1898. Το χειρόγραφο είναι του Μελέτιου Βλαστού από τη Χίο που το έγραψε το 1632 και το οποίο διατηρείται τώρα στο Πανεπιστήμιο της Θεσσαλονίκης. Τελικά βρέθηκε και ένα Ρωσικό κείμενο (σε διάφορα αποσπάσματα) του 13ου αιώνα και εκδόθηκε από τον Σπεράνσκυ το 1922.

Στα διάφορα χειρόγραφα υπάρχουν γλωσσικές διαφορές, στον αριθμό και στη συνέχεια των επεισοδίων καθώς και σε πολλές λεπτομέρειες.

Γύρω από το έπος του «Διγενή Ακρίτα» δημιουργήθηκαν τα Ακριτικά δημοτικά τραγούδια. Ο Νικόλαος Πολίτης τα υπολογίζει σε 1350, ενώ ο Παπαδήμας σε 1700. Στα τραγούδια αυτά, τόσο ο Διγενής και άλλοι ήρωες Ακριτές, όπως ο Αλέξης, ο Δούκας, ο Ανδρόνικος, ο Θεοφύλακτος, ο Πορφύριος και άλλοι παίζουν «ρωμαγιονιστικό» ρόλο.

Ας έρθουμε τώρα στο ίδιο το έπος. Τι είδος είναι; Ο καθηγητής Ι. Μαυροκορδάτος στη μελέτη του «Διγενής Ακριτής» το ονόμασε «ρομαντικό έπος». Ο δε καθηγητής Κ. Τρυπάνης το θεωρεί περισσότερο «ρομαντικό» έργο παρά «έπος».

Το ποίημα αυτό βασικά χωρίζεται σε δύο μέρη: (α) Το Τραγούδι του Εμίρη και (β) Το ειδύλλιο του Διγενή Ακρίτα.

Το Τραγούδι του Εμίρη

Στο πρώτο μέρος, ένας Αραβας εμίρης, ελληνικής καταγωγής, από τη Συρία, που είχε απαχθεί από τους Αραβες όταν ήταν μικρός και μεγάλωσε Μωαμεθανός, σε μια επιδρομή του στην Καπαδοκία, έκλεψε την Ειρήνη, κόρη του Πρίγκιπα Ανδρόνικου. Τα αδέρφια της τον κυνηγάνε και τον αναγκάζουν να επιστρέψει στη Βυζαντινή επικράτεια. Εκεί ασπάζεται τον Χριστιανισμό και παντρεύεται τη νεαρή κοπέλα.

Από τον γάμο του Εμίρη Μοσούρ και της Ειρήνης, γεννήθηκε ο Βασίλειος Διγενής – δηλαδή καταγόταν από δύο γένη (Αραβας πατέρα και Ελ-

του Δρος
ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ

ληνίδα μητέρα). Ύστερα από πολλές περιπέτειες ο Εμίρης επιστρέφει στα αραβικά εδάφη που βρίσκονται μέσα στα σύνορα της Βυζαντινής επικράτειας. Εκεί μεταφέρει την οικογένειά του και πολλούς οπαδούς του που είχαν ήδη ασπαστεί τον Χριστιανισμό.

Το ειδύλλιο του Διγενή Ακρίτα

Το δεύτερο μέρος περιγράφει τα παιδικά χρόνια του Βασιλείου Διγενή, για τη μόρφωσή του και την εξάσκηση του στη χρήση των όπλων. Λέγεται μάλιστα ότι το ταλέντο του και η παλικάριά του ήταν τέτοια που από την πρώτη μέρα που πήγε στο κυνήγι κατόρθωσε να σκοτώσει ένα λιοντάρι και δύο αρκούδες. Η παλικάριά του εδώ θυμίζει τους άθλους του Ηρακλή.

Σχετικά με την καταγωγή του το ποίημα μας λέει: *Λέγεται δε και Διγενής ως από των γονέων, Εθνικός μεν από πατρός, εκ δε μητρός Ρωμαίος. Φοβερός δε γενόμενος, ως ο λόγος δηλώσει Ακριτής ονομάζεται τας άκρας υποτάσας.*

Το έπος μας λέει για την ομορφιά και την παλικάριά του Διγενή ακόμη από τα εφηβικά του χρόνια: *Κοντάριν εμαλάκιζε μετά την δεξιάν του Πρασνοαραβίτικον μετά χρυσού διβέλλου. Ωραίος ήν εις όρασιν, τερπνός εις συντυχίαν, Μόσχος εις το ανάβλεμμα όλος μεμυρισμένος.*

Όταν μεγάλωσε ο Διγενής έκλεψε και αντώς μια Ελληνοπούλα, την Ευδοκία, κόρη του Στρατηγού Δούκα και την παντρεύτηκε. Μεγάλο μέρος του ποιήματος εξιστορεί τα ανδραγαθήματα του Διγενή, πώς γλύτωσε την Ευδοκία από τον δράκοντα, πώς συγκρούστηκε με την Αμαζώνα Μαξιμώ, πώς έφτιαξε ένα κάστρο δίπλα στον ποταμό Ευφράτη και πολλά άλλα.

Ο Διγενής εξολόθρευε τους εχθρούς των βυζαντινών συνόρων, τους Απελατές, πολέμησε ενάντια στον Φιλόπαππο, έναν Βυζαντινό κοντραμπαντζή, και πολλούς άλλους και επέβαλλε παντού τον νόμο και την τάξη.

Ο Άγγλος συγγραφέας Τζ. Π. Πιούρν στο βιβλίο του «Ιπποτικά Ρομάντζα» εξαιρεί το έπος του Διγενή και το τοποθετεί «ισοδύναμο με τα Ομηρικά έπη». Ο δε συγγραφέας Γκερεκόρ υποθέτει ότι ο Διγενής θα έζησε κατά τα τέλη του 9ου αιώνα. Η φήμη του είχε γίνει γνωστή σε όλα τα μέρη της Βυζαντινής αυτοκρατορίας που ακόμα και αυτός ο ίδιος ο αυτοκράτορας της εποχής εκείνης, ο Βασίλειος Α' ο Μακεδόντας (867-886) αναγνωρίζοντας τη συμβολή του προς τη Βυζαντινή αυτοκρατορία, τον διόρισε Ακριτή.

Όταν ήταν 33 χρόνων, ο Διγενής, όπως και ο Μ. Αλέξανδρος, πέφτει βαριά άρρωστος. Στο κρεβάτι του πόνου αφηγείται στη γυναίκα του τα ευχάριστα χρόνια που πέρασαν μαζί. Το ποίημα περιγράφει επίσης το θάνατο του, την κηδεία του και τον τάφο του.

Για τον θάνατό του το έπος αναφέρει: *Η μέση δε του κράβατου δεμένη οξύν μετάξιν και κείται Σαρακινικόν μεταξόν το πεύχιν, και απάνω κείται πιλωτόν, οξύν πρασινοβούλιν και υφάλωμα σωληνωτόν με τας χρυσάς νεράδας, και κείται απάνω ο Διγενής πλάγιον ακουμπισμένος, και έμπροσθεν των γονάτων του κάθεται η ποθητή του. Και τριγύρω του στέκουσιν τριακόσια παλικάρια, Και οι τριακόσιοι ήσαν έμορφοι και κόκκινα φορούσαν, Βαστούν σπαθιά ολοψήφωτα και στέκουν έμπροσθέν του.*

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

BOOKS BY DR. KYPROS TOFALLIS
BOOKS AVAILABLE FROM THE GREEK INSTITUTE,
29, ONSLOW GARDENS, LONDON N21 1DYTEL. & FAX: 0044 20 8360 7968 E-MAIL: info@greekinstitute.co.uk www.greekinstitute.co.uk

A Textbook of Modern Greek - For Beginners up to GCSE. £17.50 (Book only) . With 2 hour cassette or 2 CDs £25.00. (plus £3.00 for postage) ISBN 9780905313269

The *Textbook of Modern Greek* is widely used throughout the United Kingdom in Schools, Colleges, Universities and Adult Education Centres. The Textbook which includes the answers to all the exercises, is useful to all Beginners, people visiting Greece and Cyprus and to students preparing for the GCSE or the Greek Institute examinations. Students will find this publication and CDs / tape a complete and comprehensive course of learning the Greek language.



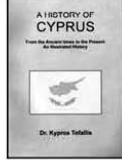
Modern Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level. £7.50. (plus £1.50 for postage)) ISBN 9780905313207

The book is divided into two parts: The first part covers simple sentences and passages for translation from Greek into English preparing students for the GCSE and GCE "O" level which is still examined in Greece and Cyprus. In the second part the passages help the student prepare for the GCE "AS" and "A" level. There is also a useful vocabulary at the end of each passage to help the student, recent GCE examination papers and a list of Greek proverbs and idiomatic expressions translated into English.



English-Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level. £7.50. (plus £1.50 for postage) ISBN 9780905313214

The book is divided into two parts: The first part covers simple sentences and passages for translation from English into Greek preparing students for the GCSE and GCE "O" level which is still examined in Greece and Cyprus. In the second part the passages help the student prepare for the GCE "AS" and "A" level. There is also a useful vocabulary at the end of each passage to help the student and recent GCE examination papers.



A History of Cyprus - From the Ancient times to the Present. £12.50 (plus £3.00 for postage)) ISBN 9780905313238

This *History of Cyprus* examines the past and recent present of this tragic island. It starts from the ancient times but the emphasis is on the last 125 years, i.e. from the British rule (1878 - 1960) to the present. The book is an eye opener because the author presents the facts as they are and comments on outside interference as well on the reluctance of the leaders of the two communities to co-operate and co-exist.



Modern History of Cyprus (in Greek) - Νεότερη Ιστορία της Κύπρου - Από την Αγγλοκρατία 1878 μέχρι σήμερα. £15.00 (plus £4.00 p&p) ISBN 9780905313009

This book is fully illustrated and covers the History of Cyprus from 1878 to 2010. This a very comprehensive history of Cyprus and examines in detail the struggles of the Cypriots as well as the presidencies of the new republic. The author explains the reasons why Cyprus has reached the tragic state that is found today.



A History of Modern Greek Literature - From the 11th c. to the Present (in Greek). £15.00 (plus £4.00 p & p) ISBN 9780905313016 (New 2012 - Just published)

This is a comprehensive fully illustrated guide on the History of Modern Greek Literature from the 11th c. to the present. It examines the work of numerous writers poets and novelists such as the Romances of chivalry, Cretan Literature, Korais, Kalvos, Solomos, Valaoritis, Papadimitris, Karkavitsas, Psycharis, Palamas, Cavafy, Kazantzakis, Sikelianos, Venezis, Myrivilis, Seferis, Elytis, Varnalis, Alexiou, Ritsos and many others. A very useful book to all students of Greek literature.



A History of Cypriot Literature - From the ancient times to the Present (in Greek). £12.00 (plus £3.00 p & p) ISBN: 9780905313023 (New 2012 - Just published)

This is a comprehensive fully illustrated guide on the History of Cypriot Literature from the ancient times to the present. It examines the work of numerous writers poets and novelists such as Vasilis Michaelides, Libertis, Anthias, Nicolaides, Akritas, Pliandes, Montis, Chrysanthis, Kranidiotis, Liasides, Irena Ioannidou, Angelidou and many others. There is also a chapter on Cypriot writers living in the UK. A very useful book to all students of Cypriot literature.

Αγία Αικατερίνη και Νησί των Βοϊδίων, δύο βραχονησίδες στο Λιμάνι Αμμοχώστου

Στις πηγές, εκδομένες και αρχαιακές, γίνεται μνεία και στις δύο βραχονησίδες, στο λιμάνι της Αμμοχώστου, γιατί οι Βενετοί θεωρούσαν ότι ήταν ένα στρατηγικό σημείο από το οποίο θα μπορούσε να πληγεί η πόλη σε περίπτωση επίθεσης.

Οι Βενετοί, ως γνωστό, είχαν δαπανήσει επί σειρά ετών μεγάλα ποσά για την επισκευή των οχυρώσεων της Αμμοχώστου, ώστε να την καταστήσουν ισχυρό στρατιωτικό κέντρο της μεγαλονήσου και απόρρητη. Έτσι, για τους παρὰ πάνω λόγους ήταν εύλογο να ασχοληθούν και με τις δύο βραχονησίδες, αφού, υπήρχε κίνδυνος να χρησιμοποιηθούν από τον εχθρό. Όπως τεκμηριώνεται από τις εκθέσεις των Βενετών αξιωματούχων επικρατούσε πάντοτε ο φόβος ότι οι εχθροί και γενικά αυτοί που ήθελαν να κυριεύσουν την πόλη, θα μπορούσαν, κατασκευάζοντας οχυρά σ' αυτές τις βραχονησίδες, με μεγάλη ευκολία να βάλλουν εναντίον της.

Μνεία των βραχονησίδων γίνεται και από τον χρονικογράφο μας **Λεόντιο Μαχαιρά**. Συγκεκριμένα, το 1373, όταν οι Γενουάτες προσπαθούσαν να καταλάβουν την Αμμόχωστο τρία πλοία τους πλησίασαν στο λιμάνι της πόλης και προσπάθησαν να προκαλέσουν ζημιές, αλλά η φρουρά του Πύργου της Αλύσου ή Τσαϊνας, δηλαδή του πύργου στο στόμιο του λιμανιού, τα αντιλήφθηκαν και άρχισαν να τα πλήττουν και έτσι δεν κατόρθωσαν να αποβιβαστούν.

Τότε, είχαν φθάσει άλλα τέσσερα κάτεργα στο **Νησί των Βοϊδίων**, που βρίσκεται στο κόλπο της Αμμοχώστου, απέναντι από το λιμάνι και προσπάθησαν και αυτά να πλησιάσουν προς την πόλη, στον Πύργο του Αρσεναλίου. Αλλά και αυτή τη φορά απωθήθηκαν από τα μέλη της φρουράς του πύργου και κατέφυγαν και πάλι στο Νησί των Βοϊδίων. Σε συμπλοκή που ακολούθησε είχαν σκοτωθεί και πληγωθεί πολλοί Γενουάτες.

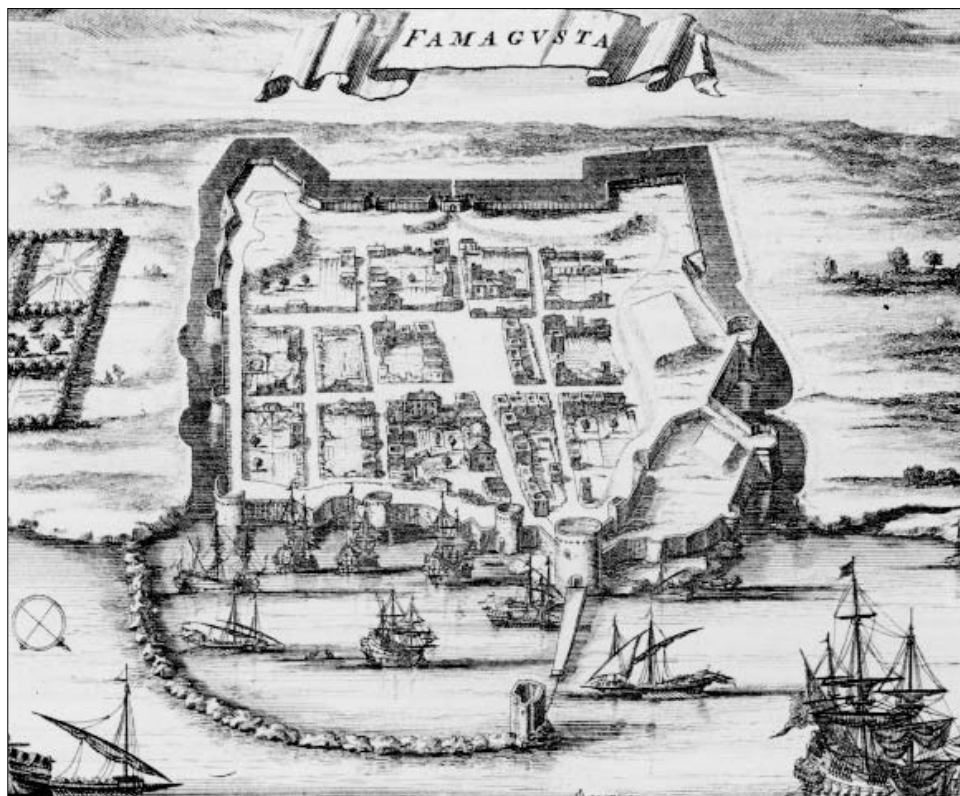
Όπως και πάλι μνημονεύει ο Λεόντιος Μαχαιράς, οι Γενουάτες μετέφεραν τους νεκρούς τους και τους έθαψαν στο άλλο μικρό νησάκι που βρίσκεται και αυτό απέναντι από το λιμάνι της Αμμοχώστου, το αποκαλούμενο «*νησίν της Σάβτα Κατερίνας*».

Το **Νησί των Βοϊδίων**, όπως απαντά το όνομα της βραχονησίδας αυτής και στα ελληνικά αλλά και στις ξένες πηγές, δεν είναι βέβαιο για ποιο λόγο έλαβε αυτή την ονομασία. Εικάζεται ότι σ' αυτό το νησί μετέφεραν βόδια και τα έσφαζαν και ότι ουσιαστικά ο χώρος του λειτουργούσε ως σφαγείο. Η άποψη αυτή μάλλον δεν ευσταθεί και πολύ πιθανόν η ονομασία της βραχονησίδας αυτής να οφείλεται στο σχήμα της το οποίο, ίσως, να έμοιαζε με βόδι ή με βόδια.

Οι Γενουάτες όταν κατέλαβαν την Αμμόχωστο έκαναν κάποια έργα για να προστατεύσουν το λιμάνι της πόλης. Η βραχονησίδα της Αγίας Αικατερίνης χώριζε το λιμάνι με τ' ανοικτά της θάλασσας.

Οι Γενουάτες το 1442 και το 1443 έκλεισαν το πέρασμα από το νησάκι της Αγίας Αικατερίνης (bucha Sancte Catarine), ενώ οι Βενετοί αργότερα κατασκεύασαν έναν μόλο.

Το νησί της Αγίας Αικατερίνης αναφέρεται ως *isola dei Manzi* στο χρονικό του Διομήδη Στράμπολη (Strambaldi) και στο χρονικό του Φραγκί-



Το λιμάνι της Αμμοχώστου, χαλκογραφία από το βιβλίο του Olfert Dapper "Description exact des iles des l'Archipel...", Άμστερνταμ 1703

σκου Amadi καθώς και στον Φλόριο Βουστράνιο, νησί ή βραχονησίδα de Suef (Isola ή Scoglio de Suef).

Ο θρύλος για την Αγία Αικατερίνη

Πα το νησί της Αγίας Αικατερίνης, τουλάχιστο κατά τον Μεσαίωνα, κυκλοφορούσε κι ένας θρύλος σχετικά με την ομώνυμη αγία. Τον θρύλο αυτό, διασώζει στο περιηγητικό του κείμενο ο Ιταλός **Νικόλαος Μαρτόνι**, από την Νεάπολη της Ιταλίας, όταν επισκέφθηκε την Αμμόχωστο στα τέλη του 14ου αιώνα, το 1394. Διατείνεται ότι την ιστορία αυτή την είχε ακούσει στην Αμμόχωστο, αλλά δεν ήταν βέβαιος εάν τα στοιχεία αυτά υπήρχαν και στο συναξάριο της Αγίας Αικατερίνης.

Η ωραία και σοφή Αικατερίνη με την αγάπη που τη διακατείχε για τα θεία, αρνιόταν να παντρευτεί, εάν, όπως έλεγε, δεν συναντούσε έναν ισάξιο της άνδρα. Τότε, η μητέρα της, της υπέδειξε να μεταβεί στο νησάκι απέναντι από την Αμμόχωστο, στο οποίο υπήρχε ένας ερημίτης που υπηρετούσε τον Θεό και αυτός θα μπορούσε να τη συμβουλευτεί, να βρει έναν άνδρα για σύζυγο προικισμένο και σοφό. Η Αγία Αικατερίνη πήγε στο μικρό νησί στον κόλπο της Αμμοχώστου και συνάντησε τον ερημίτη, ο οποίος της υπέδειξε τον σοφό και πολυμαθή άνδρα που δεν ήταν άλλος από τον Ιησού Χριστό.

Η Αγία Αικατερίνη εξέφρασε τότε την επιθυμία να μνηστευθεί τον Κύριο και να υπηρετεί μόνον Εκείνον. Στη συνέχεια, κατά τη διάρκεια της νύχτας, ένας άγγελος Κυρίου κατέβηκε από τον ουρανό και εκ μέρους του Ιησού Χριστού μνηστεύθηκε την Αγία Αικατερίνη μ' ένα δακτυλίδι και τη δέχθηκε ως νύμφη του Χριστού.

Η ιστορία αυτή τόσο πολύ καταγοήτευσε τον περιηγητή Μαρτόνι, που έσπευσε, όπως αναφέρει στο οδοιπορικό του, να επισκεφθεί στις 6 Δεκεμβρίου 1394 το νησί αυτό, εκεί, όπου η Αγία

Αικατερίνη μνηστεύθηκε τον Κύριο διά ενός αγγέλου.

Ο Μαρτόνι σημειώνει επίσης ότι η απόσταση αυτού του νησιού από την Αμμόχωστο είναι περίπου όση απόσταση καλύπτουν δύο βολές τόξου, ενώ η έκτασή του είναι περίπου 950 μέτρα.

Μνείες Βενετών αξιωματούχων

Ο **Σεβαστιανός Μορο**, τοποτηρητής της Κύπρου σε έκθεσή του σχετικά με τα τείχη της Αμμοχώστου αναφέρεται και στις δυο βραχονησίδες, που βρίσκονται απέναντι στο λιμάνι της Αμμοχώστου.

Οι πληροφορίες αυτές, αναφέρονται σ' επιστολή του, το 1521, προς τη μητρόπολη Βενετία και διασώζονται περιληπτικά στα «*Ημερολόγια*», στο μνημειώδες αυτό έργο του **Marino Sanuto** του **Νεωτέρου**.

Ο Βενετός τοποτηρητής μεταξύ άλλων σημειώνει ότι μερικά επιπρομαχώνια είναι πεπαλαιωμένα και πρέπει να οικοδομηθούν εκ νέου και η τάφος να καθαριστεί και σε μερικά σημεία όπου δεν υπάρχει να κατασκευαστεί. Επίσης, κάποιες σπηλιές που βρίσκονται γύρω από τα τείχη πρέπει να γεμίσουν με χώμα. Ταυτόχρονα, παρέχει στην έκθεσή του και στοιχεία για τις δύο βραχονησίδες επισημαίνοντας ουσιαστικά τη στρατηγική σημασία τους, ώστε η Γαλινοτάτη να φροντίσει να γίνουν έργα στα νησάκια αυτά, για αμυντική θωράκιση της πόλης.

Η **βραχονησίδα των Βοϊδίων (Bo)** προς την πλευρά της θάλασσας είναι αρκετά μεγάλη και πλατιά έτσι υπάρχει κίνδυνος να τοποθετήσουν σ' αυτή οι εχθροί τα πυροβόλα τους. Η βραχονησίδα αυτή απέχει από την πόλη περίπου 270 passi. Ας σημειωθεί ότι ένα passo ισοδυναμεί με πέντε πόδια.

Υπάρχει όμως, όπως σημειώνει ο Μορο, και μία άλλη βραχονησίδα, η ονομαζόμενη της Αγίας



Γράφει η
Νάσα Παταπίου
Ιστορικός - Ερευνήτρια
Κέντρο Επιστημονικών
Ερευνών Κύπρου

Αικατερίνης. Αυτή, βρίσκεται πιο χαμηλά και είναι σχεδόν ίση με την επιφάνεια του νερού της θάλασσας και απέχει από την ξηρά 200 βενετικά passi. Η Αγία Αικατερίνη, δηλαδή, ήταν περίπου 70 passi πιο κοντά στην πόλη απ' ό,τι το νησί των Βοϊδίων.

Οι εχθροί, όπως διατείνεται ο **Σεβαστιανός Μορο**, μπορούν να τη χρησιμοποιήσουν και αυτή ως χώρο για τοποθέτηση των πυροβόλων τους. Μπορούν ακόμη, εάν χρειαστεί, να εκτελέσουν γι' αυτόν τον σκοπό στην Αγία Αικατερίνη, διάφορες εργασίες οικοδομώντας οχυρά. Είναι φανερό ότι από αυτές τις δύο βραχονησίδες μπορεί να βάλλεται άνετα η πόλη από τους εχθρούς.

Επίσης, ο Βενετός τοποτηρητής **Domenigo Capello** στην έκθεσή του, την οποία συνέταξε το 1525, ενημερώνει τις Βενετικές Αρχές ότι τα οχυρωματικά έργα στην Αμμόχωστο είχαν ολοκληρωθεί. Έμμενε μόνο να σκάψουν ένα υπόλοιπο τμήμα σε έργα που εκτελούσαν στη βραχονησίδα των Βοϊδίων (Scoglio de Bo).

Όλες οι εργασίες σ' αυτό το μικρό νησί είχαν ολοκληρωθεί το 1526, σύμφωνα με όσα καταγράφει στη δική του έκθεση για την Κύπρο, ο Βενετός διοικητής (capitano) Αμμοχώστου **Νικόλαος Delphihhi**.

Οι δύο βραχονησίδες απαντούν και σ' ένα ελληνικό πορτολάνο του 16ου αιώνα, στον οποίο αναφέρονται ως «*το Νησίν των Βοδεών και η Αγία Αικατερίνη*».

Στις βενετικές πηγές, όπως σημειώσαμε πιο πάνω, απαντώνται αντίστοιχα με τα ίδια ονόματα: **Scoglio de Bo** και **Santa Caterina**.

Τέλος, αξίζει να σημειωθεί ότι στον χάρτη της Κύπρου του μηχανικού **Λεωνίδα Αττάρ**, του έτους 1542, απαντώνται με τα ονόματά τους και οι δύο βραχονησίδες.

Δεν γνωρίζουμε στο πέρασμα των αιώνων και με τις κατά καιρούς εργασίες που έγιναν για βελτίωση του λιμανιού της Αμμοχώστου ποια είναι σήμερα η κατάσταση των βραχονησίδων αυτών. Όμως, είναι βέβαιο ότι τόσο η Αγία Αικατερίνη όσο και το Νησί των Βοϊδίων είχαν απασχολήσει τη θαλασσοκράτειρα Βενετία. Οι Βενετοί αξιωματούχοι, όπως προαναφέραμε, όχι μόνο αναφέρονται στις εκθέσεις τους στις βραχονησίδες αυτές, αλλά ταυτόχρονα εκτελούν έργα σ' αυτές και επισημαίνουν τον κίνδυνο σε περίπτωση που χρησιμοποιηθούν από τους εχθρούς, για να πληξούν την πόλη.

Τα δύο μικρά νησάκια στο λιμάνι της Αμμοχώστου, από το οποίο εισάγονταν κατά τη Λατινοκρατία πολύτιμα εμπορεύματα από την Ανατολή, για να μεταφερθούν ακολούθως στη Δύση, αποτελούν και αυτά, έστω, ελάχιστες ψηφίδες από το πολύτιμο και αχανές πεδίο της ιστορίας μας...



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Επιτυχία ή αποτυχία

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Είναι ένα θέμα που περιστασιακά θίξαμε στη στήλη αυτή. Είναι ένα θέμα, όμως, που αξίζει τον κόπο να το διεξέλθουμε εμπεριστατωμένα. Πολλές φορές μας απασχολεί το θέμα αυτό είτε γενικά, αλλά κυρίως για τον εαυτό μας. Πολλές φορές ρωτώ τον εαυτό μου: «έχω επιτύχει στη ζωή μου;» Και η απάντηση στην ερώτηση αυτή είναι ναί ή όχι. Υπάρχει, όμως, και μια τρίτη περίπτωση: δεν ξέρω. Ή ακόμα: ναί και όχι. Δηλ. σε άλλα πέτυχα και σε άλλα απέτυχα.

Είναι και κάτι άλλο που θα μας απασχολήσει εδώ. Εγώ, ως πούμε, μπορεί να θεωρώ τον εαυτό μου επιτυχημένο. Άλλος, μπορεί να με θεωρεί αποτυχημένο. Τελικά, είναι αυτό ένα θέμα που θα πρέπει να με απασχολεί; Το πρόβλημα εδώ δεν είναι αν θα πρέπει ή όχι να μας απασχολεί, αλλά το ποιο είναι το νόημα που δίνουμε στην επιτυχία και αποτυχία.

Ποιον θεωρούν οι πιο πολλοί άνθρωποι επιτυχημένο; Οι επιτυχημένοι, σύμφωνα με την κοινή εκτίμηση, βρίσκονται κυρίως στις εξής κατηγορίες: πλούτος, υψηλή θέση οπουδήποτε, ηρωισμός και άλλα παρόμοια επιτεύγματα. Γενικά, επιτυχία στη ζωή, για τους πιο πολλούς είναι όταν γίνεσαι πασίγνωστος και αξιοθαύμαστος, με οποιονδήποτε τρόπο στους ανθρώπους.

Ας δούμε, όμως, αν αυτό είναι αληθινή επιτυχία. Ας πάρουμε πρώτα τον πλούτο. Τις περισσότερες φορές τα πλούτη αποκτούνται όχι με έντιμα ή νόμιμα μέσα. Άσχετα, όμως, με αυτό μπορεί να θεωρηθεί ένας πλούσιος επιτυχημένος; Αν ο πλούτος δεν αποκτήθηκε με έντιμα και δίκαια μέσα, τότε, από χριστιανικής απόψεως, ο πλούσιος της κατηγορίας αυτής μπορεί να θεωρηθεί επιτυχημένος ή καλός χριστιανός;

Από καθαρή χριστιανική άποψη, οπωσδήποτε ο άνθρωπος που γίνεται πλούσιος με τέτοιους τρόπους δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτυχημένος. Οι μόνοι που μπορεί να τον θεωρούν επιτυχημένο είναι αυτοί που δεν έχουν καμιά σχέση με τη χριστιανική πίστη και εκείνοι που νομίζουν ότι είναι χριστιανοί, γιατί κάποτε τους βάπτισαν ή ακόμα και διότι ανήκουν σε κάποια χριστιανική οργάνωση ή απλώς γιατί πάνε τακτικά στην εκκλησία και τηρούν όλα τα θρησκευτικά τους καθήκοντα. Αλλά και όταν νόμιμα και σωστά απέκτησε κάποιος τον πλούτο του, μπορεί να θεωρηθεί επιτυχημένος αν τον πλούτο αυτόν δεν τον διαθέτει σωστά; Και πάλιν, όταν λέμε τη λέξη «σωστά» εδώ, εννοούμε, αν τον διαθέτει όπως προνοεί ο νόμος του Θεού και όχι ο νόμος των ανθρώπων. Διότι ο ανθρώπινος νόμος μπορεί όχι απλώς να δικαιώνει τον πλούσιο, αλλά και να τον υποστηρίζει πέραν του δέοντος και μάλιστα πολλές φορές αδικώντας τον φτωχό. Ας μη ξεχνάμε ότι οι νόμοι των ανθρώπων είναι κατά τέτοιο τρόπο διατυπωμένοι ώστε ένας «καλά» καταρτισμένος και ακριβοπληρωμένος δικηγόρος να μπορεί να αθώνει έναν άδικο πλούσιο και να καταδικάζει έναν δίκαιο φτωχό.

Ας έρθουμε, όμως, στο θέμα τι λέει για τον πλούσιο ο θεός νόμος. Ο νόμος του Θεού λέει ότι όταν ένας άνθρωπος αποκτά πλούτο (πάντοτε με έντιμα μέσα), αυτόν τον πλούτο δεν πρέπει να τον θεωρεί δικό του, αλλά να τον θεωρεί τον εαυτό του ως διαχειριστή αυτού του πλούτου και μάλιστα ως εάν αυτός ο πλούτος να είναι δοσμένος άνωθεν για αυτόν ακριβώς τον σκοπό: ώστε να κατανεμηθεί σε όσους έχουν ανάγκη και όχι να κατασπαταληθεί άσκοπα και άνομα ή να στοιβαχθεί σε τράπεζες για να καμαρώνει ο πλούσιος για το πόσα χρήματα έχει και να τον θαυμάζουν οι άνθρωποι της πιο χαμερπής κατηγορίας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ο μεγάλος αυτός Πατέρας της Εκκλησίας μας εορτάζεται στις 30 Μαρτίου. Λόγω, όμως, της μεγάλης προσφοράς του τόσο προς την Εκκλησία όσο και προς τον χριστιανικό κόσμο, η μνήμη του εορτάζεται και την Δ' Κυριακή της Μεγάλης Τεσσαρακοστής, ώστε η διδασκαλία του, οι συμβουλές του και η όλη ζωή του να παραδειγματίζουν και να καθοδηγούν τους ανθρώπους στον δρόμο της σωτηρίας (εφέτος οι ημέρες συμπίπτουν).



Γράφει ο
Δαμασκηνός Ιωαννίδης,
θεολόγος

Απολυτικό του Αγίου

«Ταις των δακρύων σου ροαίς, της ερήμου το άγονο εγεώργησας, και τοις εκ βάθους στεναγμοίς, εις εκατόν τους πόρους εκαρποφόρησας· και γέγονας φωστήρ, τη Οικουμένη λάμπων τοις θαύμασι, Ιωάννη πάτερ ημών, όσιε· πρόσβευε Χριστώ τω Θεώ, σωθίηναι τας ψυχάς ημών».

Το Απολυτικό του Αγίου σε απλή γλώσσα λέγει εν συντομία τα εξής: Τα πολλά δάκρυα που έχυσε ο Άγιος μετέτρεψαν το άγονο έδαφος σε καρποφόρο, διότι πολλοί άνθρωποι συγκινήθηκαν με το παράδειγμα, τη ζωή και τη διδασκαλία του, ακόμη δε και με τα θαύματά του, ώστε να επιστρέψουν στον Χριστό. Ακόμη δε, τον παρακαλούμε να μεσιτεύει προς τον Σωτήρα Χριστό για τη σωτηρία των ψυχών μας.

Υπάρχει ακόμη κάποιος λόγος που σύμφωνα με τους κανόνες της Εκκλησίας μας εορτάζεται η μνήμη του Αγίου Ιωάννου της Κλίμακος την Τετάρτη Κυριακή των Νηστειών. Επειδή η 30η Μαρτίου πάντοτε συμπίπτει εντός της Μεγάλης Τεσσαρακοστής, όπου δεν τελούνται Θείες Λειτουργίες κατά τη διάρκεια της εβδομάδος, ειμή μόνον τα Σάββατα και τις Κυριακές, γι' αυτό ορίστηκε η μνήμη του Αγίου να εορτάζεται την Τετάρτη Κυριακή των Νηστειών.

Πότε έζησε ο Άγιος

Εγεννήθη το έτος 579 μ.Χ. Ήταν γιος ευσεβούς οικογενείας και στολισμένος με πολλές αρετές. Πολύ έξυπνος και εύτροφος στο πνεύμα, πηγή αστείρευτη σε γνώση, πολύ μορφωμένος και εγκυκλοπαιδικότατος. Ζούσε βίον χριστιανικότατο και επειδή ζούσε κοντά στον Θεό ενεπνεύστο συχνά με θείες οπτασίες, καθώς και με θεόπνευστα πράγματα.

Στην ηλικία των 16 ετών πήγε στο μοναστήρι της Αγίας Αικατερίνης στο Όρος Σινά, εκεί όπου εδέχθη ο Μωυσής τον Θεόγραφο Νόμο.

Δ' ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ

Ο Άγιος Ιωάννης, ο συγγραφέας της «Κλίμακος»



Το Όραμα του Ιωάννη της Κλίμακος.

Μπροστά σε ορεινό τοπίο, με κωνικούς οξυκόρυφους βράχους προβάλλει η ουρανοδρόμος κλίμαξ, με τους μοναχούς που ανεβαίνουν τις βαθμίδες και τους δαίμονες που τους τραβούν κάτω. Στην δεξιά γωνία εκκλησιαστικό οικοδόμημα και μία ομάδα μοναχών, που ο επικεφαλής, ασκεπής, δείχνει προς την κλίμακα και κρατεί ειλητό όπου αναγράφεται: ΑΝΑΒΑΙΝΕΤΕ ΠΡΟΣ ΑΝΑΒΑΙΝΕΤΕ. Επάνω, σε τεταρτοκύκλιο με ακτίνες, ο Χριστός σκύβει και δίνει το χέρι του στον μοναχό που βρίσκεται στην κορυφή της κλίμακος.

Εκεί, όμως, εκτός των μοναχών που ζούσαν εντός της Μονής, ζούσαν και πολλοί αναχωρητές, σκορπισμένοι σε διάφορες ερημικές τοποθεσίες. Διάλεξε ανάμεσα στους αναχωρητές, να πάει να ζησει στην σκήτη του ασκητή Μαρτυρίου, ο οποίος καθοδήγησε τον νεαρό Ιωάννη στην πνευματική και ασκητική ζωή.

Ύστερα από παραμονή τεσσάρων ετών εκεί, εδέχθη τη μοναχική κουρά, έγινε δηλαδή επίσημα μοναχός. Προτίμησε όμως να μείνει κοντά στον Μαρτύριο. Εκεί αφοσιώθηκε στην προσευχή, τη μελέτη και τη συγγραφή ομιλιών.

Μετά το θάνατο του Μαρτυρίου, ο Ιωάννης πήγε στην τοποθεσία Θαλλά. Ήταν τότε 19 ετών. Εκεί έζησε σε ησυχαστήριο σαράντα χρόνια, πυρπολούμενος από την αγάπη του προς τα Θεία. Ετρέφετο πολύ λίγο, μόνο και μόνο για να ζει. Εππροσεύχετο συνεχώς και έχυνε πληθώρα

δακρύων. Εκοιμάτο πολύ λίγο, όσο χρειαζόταν για να ξεκουράζει το μυαλό του.

Η φρήμη της αρετής του και της σοφίας του διαδόθηκε ευρύτατα σε όλη την περιοχή. Πολλοί λαϊκοί, κληρικοί και μοναχοί πήγαιναν συνεχώς κοντά του να πάρουν τις ευχές του και τις συμβουλές του.

Το έτος 639 μ.Χ. τον παρακάλεσαν οι μοναχοί της Μονής Αγίας Αικατερίνης Σινά να γίνει ηγούμενος εκεί. Απεδέχθη την πρόσκληση και υπηρέτησε ως ηγούμενος για μερικά χρόνια. Σύντομα όμως νοσώλησε και πάλι την ερημική ζωή. Έτσι, υπέδειξε στους μοναχούς να εκλέξουν στη θέση του ως ηγούμενο τον μοναχό Γεώργιο και εκείνος πήγε και πάλι στην τοποθεσία Θαλλά, στους πρόποδες του όρους Σινά. Εκεί, στο κελί του, επεδόθη και πάλι στη μελέτη, την προσευχή και στη συγγραφή των 30 ομιλιών του, οι

οποίες περιλαμβάνονται στο βιβλίο του «Κλίμαξ».

Τα συγγράμματα του Αγίου

Ο Άγιος Ιωάννης μας άφησε δύο συγγράμματα. Το πρώτο ονομάζεται «Κλίμαξ». Το βιβλίο αυτό οι μοναχοί το ονόμασαν Αγία Κλίμακα, ή Κλίμακα του Παραδείσου, ή ακόμη και Κλίμακα των Αρετών. Το δεύτερο σύγγραμμά του είναι το «Λόγος προς τον Ποιμένα».

Το ιστορικό της «Κλίμακος»

Ο Ιωάννης είχε έναν φίλο μοναχό, που είχε μάλιστα και το ίδιο όνομα. Αυτός ήταν ηγούμενος στη Μονή Ραϊθώ, που ευρισκόταν κοντά στην Ερυθρά Θάλασσα. Παρακάλεσε τον Ιωάννη να χρησιμοποιήσει την πολυμάθεια, την πείρα και την πνευματική του ικανότητα για να γράψει ένα βιβλίο το οποίο να είναι ως πνευματική κλίμακα (σκάλα) που να φτάνει έως τις θύρες του Ουρανού, ώστε όσοι διαβάζουν το βιβλίο αυτό και εφαρμόζουν, βεβαίως, τα διδάγματά του, να οδηγούνται στη Βασιλεία των Ουρανών.

Ο Ιωάννης έγραψε το βιβλίο αυτό εκ 30 ομιλιών. Κάθε ομιλία αναφέρεται σε μία αρετή. Οι αρετές ξεκινούσαν, βεβαίως, από τις πιο εύκολες προς τις δυσκολότερες, όπως ακριβώς συμβαίνει και με τα τριάντα σκαλοπάτια της κλίμακας.

Η «Κλίμαξ» κυκλοφόρησε ευρύτατα σε πολλές χειρόγραφες αντιγραφές. Έγιναν πολλές εκδόσεις, καθώς και μεταφράσεις και σχόλια. Σπουδαίοι Ρωμαιοκαθολικοί συγγραφείς έκριναν ότι ο Ιωάννης διά της «Κλίμακος» προσέφερε στην Ελληνική Ασκητική Θεολογία τόσα πολλά, όσα και ο Ιωάννης ο Δαμασκηνός προσέφερε στη Δογματική Θεολογία με το σπουδαιότατο έργο του «Πηγή Γνώσεως».

Άλλοι πάλι λένουν ότι κανένα βιβλίο δεν προκάλεσε τόσο ενδιαφέρον όσο το βιβλίο της «Κλίμακος». Μάλιστα, μερικοί παρομοιάζουν το ενδιαφέρον του με το ενδιαφέρον που προκάλεσε το βιβλίο που εγράφη αργότερα με τον τίτλο «Μήνησις του Ιησού Χριστού».

«Λόγος προς τον Ποιμένα»

Στο έργο αυτό, ο συγγραφέας απαντάει τις αρετές που πρέπει να έχει και να ασκεί ο ηγούμενος ενός μοναστηριού.

Αυτό το βιβλίο έγινε καθοδηγός πολυτιμώτατος σε θέματα ηγουμένης για τους ηγουμένους των μοναστηριών.

Τον 18ο αιώνα εξέδωσε σε παράφραση την «Κλίμακα» του Ιωάννη και ο Ιερεμίας ο Συναΐτης ο Κρης.

Ο Άγιος Ιωάννης απέθανε σε ηλικία 80 ετών.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

**ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ**

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

— FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

ΜΗΝΥΜΑ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ 25η ΜΑΡΤΙΟΥ 1821

«Επολέμησαν γενναία, πολλοί απέθαναν εν στόματι μαχαίρας»

Μέσα σ' αυτήν την κατανυκτική περίοδο της Αγίας και Μεγάλης Τεσσαρακοστής γιορτάζουμε και φέτος την επέτειο της Εθνεγερσίας του Γένους των Ελλήνων, την Εικοστή Πέμπτη Μαρτίου 1821 και την γιορτή του Ευαγγελισμού της Παναγίας Θεοτόκου και Αειπαρθένου Μαρίας από τον Αρχάγγελο Γαβριήλ.

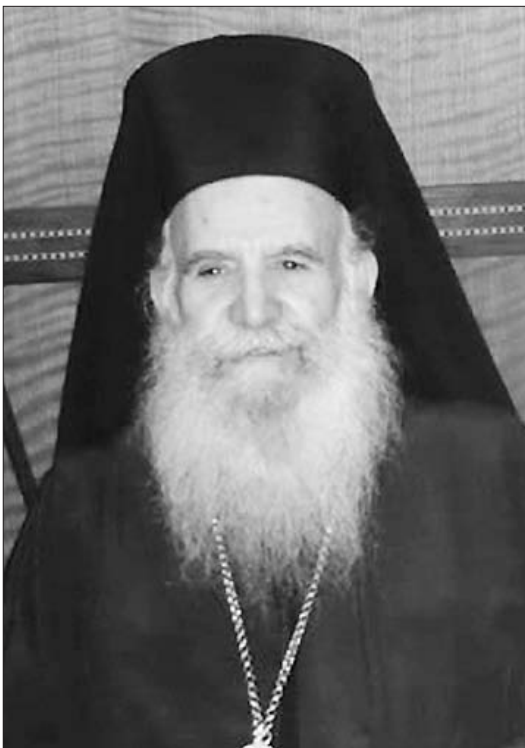
Το γεγονός τούτο έλαβε χώραν εις την Ναζαρέτ της Γαλιλαίας όπου ζούσε η Παρθένος Μαρία μετά τον αρραβώνα της με τον συγγενή της Ιωσήφ του Μνήστορα, ο οποίος ασκούσε το επάγγελμα του ξυλουργού. Την ιστορία αποθανάτισε ο ιερός Ευαγγελιστής Λουκάς στο Ευαγγέλιόν του, ο οποίος περιγράφει λεπτομερώς και κατά τρόπον λυρικών, αυτόχρημα ποιητικών και εντυπωσιακών, αυτή τη μοναδική και ανεπανάληπτη συνάντηση, η οποία αποτέλεσε της σωτηρίας ημών το κεφάλαιον και της φανερώσεως του απ' αιώνος κεκρυμμένου μυστηρίου.

Ο Υιός του Θεού, δηλαδή, Υιός της Παρθένου γίνεται, και Γαβριήλ την χάριν ευαγγελίζεται. Αυτό το γεγονός ενέπνευσε τους υπόδουλους Έλληνες να αρχίσουν αυτή την ημέρα την Επανάσταση, να κάμουν δηλαδή την παράτολμη απόφαση να υψώσουν την φωνή και το ανάστημά τους και να αντισταθούν εις την κραταιάν Οθωμανικήν Αυτοκρατορίαν για να διεκδικήσουν δυναμικά και συλλογικά την ελευθερία τους. Γι' αυτό και σύνθημά τους ήταν Αγώνας «*υπέρ πίστεως και πατρίδος*», ήταν αγώνας «*για του Χριστού την πίστη την αγίαν και της πατρίδος την ελευθερίαν*».

Οι πνευματικοί και φυσικοί της Εθνικής Παλιγγενεσίας του 1821 φορείς, όλοι εκείνοι οι οποίοι ονειρεύτησαν την ελευθερίαν της Ελλάδος και ανέλαβαν τον τιτάνιον εκείνον εθνικόν ξεσηκωμόν, οι Αρχοντες, Δημογέροντες, οι Κλέφτες, οι Αρματολοί και οι Πολιτικοί και Θρησκευτικοί Ηγέτορες του Αγώνος, είχαν χριστιανικόν και βαθύτατα θεολογικόν υπόβαθρον στα οράματά, τις σκέψεις, τις πράξεις και τις ενέργειές τους. Το Γεγονός του Ευαγγελισμού της Παναγίας από τον Αρχάγγελον Γαβριήλ, με το γεμάτον από υψηλά νοήματα περί πίστεως και ελπίδος εις τον Θεό Μηνύματά του, προετοίμασε τους Σκλάβους για την αποκατάσταση της ελευθερίας και της αξιοπρέπειάς τους.

Εμπνευσμένοι οι Υπόδουλοι Έλληνες από την πίστη εις το Θεό και την αγάπη προς την ελευθερίαν και την εθνική και πολιτικήν αποκατάσταση και ανεξαρτησία, την πρόοδο και την αναγέννηση του Γένους, τόσον στη Μητρόπολη όσο και στον ευρύτερο Ελληνισμό, την Κωνσταντινούπολη, την Σμύρνη, την Χίο, την Κύπρο και στις παραδουνάβιες ελληνικές Κοινότητες, ετοιμάσθηκαν ψυχικά και υπαρκτικά για τον μεγάλον εκείνον Αγώνα που είχε σαν αποτέλεσμα την αποτίναξη του Οθωμανικού ζυγού, τη νίκη και τη δημιουργία του Νέου Ελληνικού Κράτους. Αυτός ο Αγώνας, αυτή η ιερή Ιδέα της ελευθερίας, εκπηγάζει από την απελευθέρωση του Ανθρώπου από την αμαρτίαν και την επιστροφή του στο Θεό, τη χαρά της ελευθερίας και της δημοκρατίας, της δικαιοσύνης, της αξιοπρέπειας, της προστασίας του ανθρώπινου προσώπου εναντίον των δυνάμεων της δουλείας, της υποταγής και της αδικίας και της περιφρόνησης του ανθρώπου σαν εικόνα του Θεού του αοράτου. Όπως είναι τοις πάσι γνωστό οι υπόδουλοι Έλληνες εργάστηκαν σκληρά, επολέμησαν γενναία, πολλοί απέθαναν εν στόματι μαχαίρας, υπέστησαν, αναρίθμητες θυσίες, προσφέροντες τα πάντα οι πλούσιοι και οι φτωχοί για να πετύχουν «το ποθούμενον», την ελευθερία της Πατρίδος τους.

Οι δύσκολοι καιροί που διέρχεται σήμερα ο Ελληνισμός στην Ελλάδα και την Κύπρο είναι όντως πολύ σκληροί και ανθρώπινα πιεστικοί, και εν πολλοίς αφιλόδοτοι και ταπεινωτικοί ένεκα της οικονομικής κρίσης που ταλανίζει τους Αρχοντες και τον Λαόν. Όμως αν συγκρίνουμε το σήμερα με την προ του 1821 επικρατούσαν στον



Ελληνικόν κόσμον κατάστασιν, τότε θα δούμε ότι ο Ελληνισμός έχει το σθένος, αλλά και τη θέληση να αναστηθεί ακόμη και μέσα από τη στάχτη. Παντό τούτες οι μέρες είναι μέρες χαράς και ελπίδος και ανανέωσης της πίστεως εις τον Θεόν και τις δυνάμεις και τις αρετές του Έθνους όχι μόνον να σηκώσει τον σταυρόν του με θάρρος και υπομονή, αλλά ηθικά και πνευματικά να ανανεώσει, να εξαγνίσει τη ζωή του και με αισιοδοξία να εργαστεί σκληρά για να ξαναφτιάξει το μέλλον του.

Αυτό πρέπει να είναι για όλους εμάς σήμερα το μέγα και πάμφωτο δίδαγμα που θα βιώνουμε και θα αντλούμε κάθε χρόνο τέτοιες μέρες. Να απενίζουμε με σεβασμό και ευλάβεια το υπέρλαμπρο παράδειγμα των Αγωνιστών του 1821 – του Ιερού Κλήρου, των Προύχοντων και του απλού λαού- και να θέτουμε σαν στόχο μας την μίμηση Εκείνων, οι οποίοι με τους οραματισμούς και τις αμέτρητες θυσίες τους, εδημιούργησαν το θαύμα, το μεγαλούργημα του Νέου Ελληνισμού, την αναγέννηση του Γένους των Ελλήνων. Με αυτή την πίστη και με αυτά τα όνειρα οι Έλληνες της Κύπρου πριν εξήντα χρόνια άρχισαν τον αγώνα για την ελευθερία τους, που είχε σαν αποτέλεσμα την ίδρυση της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Με εθνικήν υπερηφάνεια και ευλάβεια θα εορτάσουμε και φέτος την διπλήν αυτήν εορτήν, την εορτήν του Ευαγγελισμού της Παναγίας και την εορτή του Ευαγγελισμού του Γένους των Ελλήνων... Γι' αυτό και συμβουλευόμαστε πατρικά όπως, όλες οι Εκκλησιαστικές μας Κοινότητες, τα Ελληνικά μας Σχολεία, οι Σύλλογοι, τα Σωματεία και οι Οργανώσεις, οργανώσετε πανηγυρικές εκδηλώσεις για να τιμηθεί όπως πρέπει η μεγάλη αυτή Πορτή.

Στους Ναούς μας θα τελεσθούν πάνδημες θείες Λειτουργίες και ευχαριστήριες Δοξολογίες, οπότε όλοι και όλες καλείσθε όπως εκκλησιασθείτε και κοινωνήσετε, μαζί με τα παιδιά σας, των Αχράντων Μυστηρίων.

Ο επίσημος εορτασμός της 25ης Μαρτίου 1821 θα λάβει χώραν την Κυριακή 30 Μαρτίου εις τους χώρους της Ashmole Academy, Cecil Rd N14 5RH και ώραν 3.45 απόγευμα. Ομιλητής θα είναι ο Εξοχώτατος Υπατος Αρμοστής της Κύπρου κ. Ευριπίδης Ευρυβιάδης.

Ευχόμενοι δε σε όλους και όλες σας όπως με υγεία διέλθετε το υπόλοιπο της Αγίας και Μεγάλης Τεσσαρακοστής και με χαρά εορτάσετε την εκ των Νεκρών Ανάσταση του Κυρίου και Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού, διατελούμε μετά θερμών ευχών και της εν Κυρίω αγάπης και τιμής.

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας **Γρηγόριος**

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΥΠΡΟΥ: «Ο ηθικός ξεπεσμός οδήγησε στα οικονομικά αδιέξοδα»

Η Εκκλησία της Κύπρου επιθυμεί οι νέοι να συνειδητοποιούν τον κίνδυνο της ηθικής κατολίσθησης, που συντέλεσε στην περιπέτεια που όλοι σήμερα βιώνουμε και να αγωνίζονται, ώστε να είναι δυνατοί και να νικούν τον πονηρό, δήλωσε ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου Χρυσόστομος Β'.

Μιλώντας κατά την τελετή βράβευσής των μαθητών, που διακρίθηκαν στον Ζ' Παγκύπριο μαθητικό διαγωνισμό, ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος είπε πως «στη μικρή Κύπρο προστέθηκαν τα τελευταία χρόνια επιβαρυντικά δεδομένα όπως η αχρείαση επίδειξη πλούτου και υλικής υπεροχής, η διασπάθιση δημόσιου χρήματος, η ασύγγνωστη ανοχή και αδιαφορία από μέρους του πολιτικού συστήματος και της κοινωνίας έναντι της αναξιοκρατίας, της διαφθοράς και του ρουσφετιού».

«Αυτά όλα, και άλλα πολλά, ως γενεσιουργός αιτία οδήγησαν στο ηθικό και οικονομικό αδιέξοδο, που ταλανίζει σή-

ΥΠ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ, Κ. ΚΑΔΗΣ:
«ΑΡΕΤΕΣ, ΑΞΙΕΣ ΚΑΙ ΑΡΧΕΣ
ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΑΤΟΝΗΣΑΝ
ΚΑΙ ΜΑΣ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΑΝ
ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΡΘΟΔΟΞΗ
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΜΑΣ»

στεως. Να υπομνήσει την ανάγκη της αλληλεγγύης έναντι της ιδιοτέλειας, της κοινωνικής δικαιοσύνης έναντι της ατομικής κατοχής, της αγάπης έναντι της ψυχρής αδιαφορίας. Να απευθυνθεί στον άνθρωπο ως εικόνα Θεού και να τον καλέσει να εργαστεί το αγαθό, να αποβάλει την πονηρία, να εκριζώσει την πλεονεξία ή τις εστίς ειδωλολατρία».

Είπε ακόμα πως η Εκκλησία «είναι βέβαιη ότι η οικονομική κρίση μπορεί να ξεπεραστεί και ότι ο λαός μας έχει τις δυνατότητες να ορθοποδήσει και πάλιν», προσθέτοντας ότι «σημάδια αυτής της θετικής πορείας άρχισαν ήδη να διαφαίνονται, δημιουργώντας προσδοκίες για καλύτερες μέρες».



Ο υπουργός Παιδείας, Κ. Καδής, επιδίδει τα βραβεία στους αριστεύσαντες μαθητές

μερα τον τόπο, με όλα τα γνωστά παρεπόμενα. Απ' αυτήν την κρίση που δημιουργήθηκε η Εκκλησία δεν πρέπει να απουσιάζει. Η στάση να μην εμπλέκεται η Εκκλησία στα σοβαρά προβλήματα οικονομίας δεν εκφράζει την ιστορία και την παράδοσή της. Γιατί η Εκκλησία είναι μια σαρκαωμένη πραγματικότητα με κεφαλή τον Χριστό, που πάντοτε πορεύεται και αγωνίζεται χάριν του λαού της, του ποιμνίου της», είπε.

Όπως πρόσθεσε «πέραν από τις προσπάθειες που καταβάλλει σε καθημερινό επίπεδο να ανακουφίσει υλικά τους πάσχοντες συνανθρώπους μας και να δημιουργήσει προϋποθέσεις για απάμβλυνση του οικονομικού αδιεξόδου, οφείλει να διευκρινίσει και να υποδείξει εκ νέου πως η αιτία που προκάλεσε την οικονομική αστάθεια του τόπου είναι και παραμένει, μεταξύ άλλων, η ηθική αδιαφορία των ανθρώπων, ο εγωισμός και η πλεονεξία τους».

«Γι' αυτό», συνέχισε, «θα πρέπει να επανεαγγελιστεί τις μεγάλες αξίες που διακήρυξε ο αρχηγός και θεμελιωτής της πί-

Σε ομιλία του, ο Υπουργός Παιδείας και Πολιτισμού, **Κώστας Καδής**, είπε πως «η καταναλωτική μαγιά των τελευταίων ετών, η επιβολή του ευδαιμονισμού και η παγκοσμιοποίηση αποπροσανατόλισαν τη ζωή μας από τις σταθερές αξίες που πρέπει να τη διέπουν και μας απομάκρυναν από τα σημεία αναφοράς που για αιώνες τώρα μας παρείχε ο ορθόδοξη χριστιανική μας παράδοση».

«Αρετές, αρχές και αξίες της ζωής – όπως η αγάπη, το φιλότιμο, η εντιμότητα, η δικαιοσύνη, η πίστη στον Θεό, η προσήλωση στην οικογένεια, η προσφορά στην πατρίδα, ο ζήλος για πνευματική καλλιέργεια και ηθική διάκριση – ατόνησαν μέσα μας και τη θέση τους κατέλαβε η ανάγκη για το ατέλειωτο και ψυχοφθόρο κυνήγι του πλούτου και της κοινωνικής προβολής», σημείωσε.

Ο φετινός μαθητικός διαγωνισμός διεξήχθη υπό τον τίτλο «Αντί να απελπίζεσαι στο σκοτάδι, άναψε ένα φως» και αναδεικνύει τη σημασία της σωστής διαπαιδαγώγησης των νέων.

ΜΕΡΟΣ ΕΚΤΟΝ

Και το αποτέλεσμα ποιο είναι; Αν στο τέλος επιτύχουμε, η επιτυχία μας ετούτη θα καταβροχθίσει κάποτε τους επιτυγχόντες και τα έργα τους. Κι όχι τόσο, όπως λέγεται, «τ' άδικα ποτέ δεν ευλογούνται», μα γιατί, όπως κι εμείς, είναι κι άλλοι πιο αγόρταγοι, πιο καπάτσοι κι οπλισμένοι μ' όπλα πιο μοντέρνα και πιο τέλεια, που 'χουν απαιτήσεις και τη δύναμη να μας βγάλουν απ' τη μέση και να γίνουνε κυρίαρχοι των προσωρινών κερδών μας. Κι έχουνε στενόν τους συνεταίρο και προστάτη κι οδηγό τους τον καταραμένο διάβολο με τα χίλια δυο ποδάρια!....

Ξόδευε αστόχαστα, τρελά, τις ερωτικές δυνάμεις του, νέος και λεφτάς ο Χατζημάμας, και παραπελούσε την γυναίκα του, την πανέμορφη Μυρτώ κι από σπίτι μεγάλεμπορων και με λούσα και στολίδια που να την ζηλεύουν όλες στο χωριό και τα περίχωρα.

Όσπου τον βαρέθηκε μια μέρα κι αποφάσισε κι εκείνη να τον μιμηθεί κι εκδικηθεί, και να του φορέσει κέρατα. Και τα έφτιαξε κρυφά με τον Αναστάση Κίκιλλο, τον τσοπάνο του συζύγου της, παντρεμένο με παιδιά και πατέρα του Λευτέρη, που ήταν τότε πέντε χρόνων.

Απ' το άνομο εκείνο και προσωρινό τους σμίξιμο – ούτε μήνα δεν το άντεξε το τρελό της παραπάτημα κι ασυγχώρητό της λάθος – γέννησε στο τέλος την Πολύμνια, λέγοντας πως ήτανε παιδί καθαρό του Χατζημάμα. Που το έχαψε, βεβαίως, μιας και πίστευε ακράδαντα, μέσα στον πολύ εγωισμό του, ότι την γυναίκα του την έλεγε και την εξουσίαζε απόλυτα, όπως κάνουν κι όλοι οι άντρες που είναι πάντα οι τελευταίοι που μαθαίνουν πως στο μέτωπο κουβαλάνε κερατάκια φυτεμένα απ' τις γυναίκες τους. Μα ούτε, βέβαια, κι ο Κίκιλλος ήταν δυνατό να το γνωρίζει, έστω κι αν βαθιά υποψιάζονταν, ότι το κορίτσι της Μυρτώς ήτανε καρπός του σπέρματός του.

Εκείνη, πάντως, που χολώθηκε απ' την απιστία της Μυρτώς και δεν την συγχώρεσε ποτέ, ήταν η Χαρίκλεια, που γνώριζε, μόνη αυτή, κανέναν άλλος, αν και δεν τα πολυπίστευε, εκείνα που είπαν οι γιατροί, πως ο αδελφός της ήταν άχρηστος για πατέρα φυσικός.

Της το είχε πει ο ίδιος ένα βράδυ μεθυσμένος όταν τον κατασάδιασε σκληρά για τους τόσους έρωτές του μ' όλων των ειδών γυναίκες: «Ετσι όπως πας», του είπε, «θα γιομίσεις το χωριό μας με παιδιά, μωρέ ανόητε. Κι ύστερα θα θέλουν όλα τους μέρους της περιουσίας σου ολόκληρης σαν πατέρας τους που είσαι!»

Και της τα 'πε καθαρά κείνα που του είπαν οι γιατροί ότι ήτανε ανίκανος για να γίνει αυτός πατέρας. Όμως κείνη δεν τον πίστεψε, παίρνοντάς τον για τρελό να της λέει τέτοια λόγια. Και του έριξε δυο μούντζες και κοροϊδεύοντάς τον γέλασε με όλη την καρδιά της.

Μ' απ' την άλλη είχε μάθει απ' τον Αναστάση

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

Ο διεθνής...

της Στέλλας Χριστοφής

Κίκιλλο – που ήταν ήδη ερωμένος της – τις παράνομες του σχέσεις που είχε κείνος κι η Μυρτώ. Τέτοιοι είναι κάποιοι άντρες, που το θεωρούν καμάρι τους να καυχώνται αναιδέστατα για τις πολλαπλές τους κατακτήσεις. Κι είναι τόσο ασυνείδητοι που δεν δίνουνε πεντάρα έστω κι αν πληγώνουνε θανάσιμα κείνες που συνδέονται μαζί τους κι έχουν βλέψεις για ένα μέλλον έστω κι αν το κτίζουμε στην άμμο. Και δεν τον συγχώρεσε κι αυτόν, να τα φτιάξει με την ύφη της, με την άπιστη Μυρτώ, και να της τα πει κατάμουτρα. Βέβαια, η ίδια δεν πίστευε εκατόν τοις εκατόν, έστω κι αν δειλά υποψιαζόταν ότι το παιδί αυτό, η μοναχοκόρη η Πολύμνια, ήτανε παράνομος καρπός του ερωτικού σμιξίματος της Μυρτώς και τ' Αναστάση.

Να, λοιπόν, τριπλή η άγνοια, η φαρμακερή και αδυσώπητη, Χατζημάμα και Χαρίκλειας, αδελφού και αδελφής. Και σαν δράστης να κινείται, δίχως καν να το γνωρίζει, ο τσοπάνος – εραστής και πατέρας των παιδιών τους, της Πολύμνιας και Φώτης, ο αναισχυντος ο Κίκιλλος, ο πατέρας του Λευτέρη.

Μίσος, σιχαμάρα, φόβος είχε πια τυλίξει την Χαρίκλεια για τον Αναστάση Κίκιλλο, που τον είχε αγαπήσει, τούτη την φορά στ' αλήθεια, και την πρόδωσε χυδαία και την ποδοπάτησε στο χώμα την αγάπη της που του 'χε. Μίσος για τον Χατζημάμα, και ας ήταν αδελφός της, που δεν φρόντισε ποτέ να την αποκαταστήσει όπως έπρεπε. Ζήλια, μοχθηρία, μα κι εκδίκηση για την ανιψιά της την Πολύμνια. Και ας ήταν ανιψιά της, έστω από άλλο αίμα, και την είχε μεγαλώσει και την φρόντιζε σαν κόρη της. Να 'χει στη ζωή της η Πολύμνια ό,τι ζητάγε και γούσταρε, άπληστη, χαϊδεμένη, και να μη την λογαριάζει, θεία της που ήταν και σαν μάνα της, ούτε να της δείχνει αγάπη, σεβασμό, στοργή κι εκτίμηση. Και με πείσμα να επιμένει ν' αποκτήσει αυτό που γούσταρε!

Λύπηση μονάχα ένιωθε για τον Φώτη η Χαρίκλεια που, στο κάτω της γραφής, πάντα της μιλούσε με ευγένεια και χαμηλώνε το βλέμμα του και το τόνο της φωνής του μόλις εκείνη θα τουμίλαγε. Ενώ τον Λευτέρη Κίκιλλο, γιο του Αναστάση του τσοπάνου, άρχισε βαθιά να τον σιχαίνεται και να τον μισεί με την καρδιά της από την στιγμή που άκουσε το σατανικό τους σχέδιο να ξεκάνουνε τον Φώτη. Γι' αυτό κι αποφάσισε κρυφά να μιλήσει στο παιδί, να τον συμβουλέψει να προσέχει απ' τους τρεις αυτούς κακούργους. Όμως δεν είχε το θάρρος να το κάνει φανερά και να πει αυτά που

γνώριζε στον ανύποπτο τον Φώτη πριν να είναι πια αργά....

Έφτασε ο Φώτης στο χωριό τους Σάββατο νωρίς τ' απόγευμα με δικό του αυτοκίνητο, ολοκαίνουργιο και κόκκινο, χρώμα που το λάτρευε η Πολύμνια και που το ζηλεύανε οι νέοι. Τ' άραξε μπροστά στον Σύλλογο μεταξύ των καφενείων του Χατζηστασή και Γιακουμή, και με γρηγοράδα μπήκε στο Χατζηστασή να χαιρετίσει, όπως άρμοζε, τον Πρόεδρο του Συλλόγου του χωριού τους, πριν να πάει στους γονείς του που τον περιμέναν πώς και πώς! Τσούρμα το παιδιά, μα κι οι μεγάλοι, περικύκλωσαν αμέσως τ' αυτοκίνητο του Φώτη, κι έφτυναν μην το ματιάσουνε. Πήγε κι ο Λευτέρης Κίκιλλος και, κρυφά, μ' ένα σουγιά, τράβηξε, τάχα τυχαία, μια μεγάλη γρατσουνιά πάνω στο καινούργιο αυτοκίνητο. Και το σάλιο του, απ' το μίσος, έσταζε χολή και δηλητήριο.

Δεν τον πρόσεξε κανένας να τραβάει την γρατσουνιά και ν' αφήνει στ' αυτοκίνητο τ' ανεξίτηλο σημάδι του ακατάσχετου του μίσους. Ένα μίσος και μια έχθρα δίχως λόγο κι αφορμή, εκτός απ' την ζήλια που τον έκαψε, λάβα φημισμένου που εκρήγνυται κι ό,τι βρει, το καταστρέφει. Κι από πάνω, όμως, ένιωθε στο ανώμαλο μυαλό του μια γλυκιά ικανοποίηση πως και τα' άλλο σχέδιό του ν' αχρηστέψει, όπως έλπιζε, τον ανήξερο τον Φώτη, θα περνούσε απαρατήρητη μες στον ενθουσιασμό των χωριανών του κι όλων όσοι θα βρισκόντουσαν μες στο γήπεδο να δούνε και ν' αποθεώσουνε τον Φώτη.

Ως διαιτητής για τον αγώνα είχε δείξει ενδιαφέρον ν' αναλάβει αυτοπροσώπως ο προπονητής του Φώτη, που θα ερχόταν, όπως δήλωσε, την Κυριακή πολύ πρωί. Και θα το 'κανε αυτό όχι για επίδειξη, ασφαλώς, μα για έναν άλλο λόγο και πιο σοβαρό και πιο σπουδαίο: Να μπορεί να επιβλέπει πώς θα έπαιζε ο Φώτης, μπας και πληγωνότανε απρόσεχτα, που θα ήτανε σε βάρος και των δυο και της ομάδας τους.

Και ο φόβος του ετούτος δυστυχώς επαληθεύτηκε, κι έχασε κι αυτός την θέση του, γιατί αυτός είχε εγκρίνει να 'ρθει ο παίχτης τους να παίξει εθελοντικά σ' ένα χωριό, μακριά απ' την ομάδα του. Έχασε, όμως, και ο Φώτης όλο το λαμπρό του μέλλον σαν αστέρι ποδοσφαίρου κι ίσως κι άντρας της Πολύμνιας και γαμπρός του Χατζημάμα που θα τον κληρονομούσανε μια μέρα.

Τρία τέρματα ο Φώτης, το ένα ύστερα απ' το

άλλο, κι οι συγχωριανοί του κι όχι μόνο ξετρελάθηκαν και φώναζαν από ενθουσιασμό κι από συγκίνηση, και χειροκροτούσαν ασταμάτητα. Ο συμπαίχτης του ο Λευτέρης από μέσα του τραγότανε από ζήλια κι από μίσος, και σκεφτόταν συνεχώς πώς να βάλει σε ενέργεια το σατανικό του σχέδιο.

Είχε πλησιάσει το ημίχρονο, τρία μέινανε λεπτά, κι έβαλε ο Φώτης κι άλλο τέρμα. Κι από τη μεγάλη του χαρά είχε λησμονήσει τι του είχε ο διαιτητής του να μην κάνει: «Μην ριχτείς στο έδαφος κι εδώ, όπως κάνετε στην πόλη στα μεγάλα τα παιχνίδια μόλις βάλετε ένα τέρμα. Βλέπεις πώς είναι το έδαφος!»

Κι έπεσε φαρδύς – πλατύς πάνω στην κατάξερη την γη, δίχως ίχνος καν γρασιδι κι σκληρόσα να 'ταν πέτρα. Τότε κι οι υπόλοιποι συμπαίχτες του κι ο τερματοφύλακας ακόμη έπεσαν απάνω του φωνάζοντας για να μοιραστούν κι αυτοί τον θρίαμβό του.

Ήταν ακριβώς η ευκαιρία που περίμενε ο Λευτέρης. Έτριξε τα δόντια του με πάθος, έτριψε τα χέρια του χαρούμενος, κι όρμησε κι εκείνος τελευταίος και, με δύναμη ακράνταστη κι όλο λύσσα και φαρμάκι, πάτησε τον Φώτη στους αστραγάλους και των δυο του των ποδιών τρεις ή τέσσερις φορές. Κι έπεσε βαρύς κι αυτός πάνω στο σωρό τους άλλους παίχτες, αφού ξαναπάτησε απάνθρωπα τον ακίνητο τον Φώτη. Όμως κι όταν σηκωθήκανε οι υπόλοιποι οι παίχτες, βρήκε πάλι ο Λευτέρης ευκαιρία να πατήσει, τώρα πιο ανηλεώς, χωρίς να μετακινήσει καν από τους διαλυμένους πια αστραγάλους τα δικά του τα παπούτσια, μέχρι που έμεινε κατάκοιτος να βογκάει απ' τους πόνους το σβησμένο τώρα αστέρι του ταλαίπωρου του Φώτη.

Πώς να δυνηθεί να σηκωθεί, να σταθεί στα δυο του πόδια και περπατήσει πια ο Φώτης; Τρέξαν να δούνε τι συνέβηκε ο διαιτητής – προπονητής, οι γιατροί κι οι άλλοι παίχτες του χωριού του μα κι οι ξένοι. Κι όλοι παρακολουθούσαν με σφιγμένη την καρδιά και με φόβο κι αγωνία, δίχως ν' αναπνέουνε σχεδόν, τι θα πούνε οι γιατροί για το ατύχημα του Φώτη. Γιατί, για ατύχημα πιστεύανε κι ούτε πέρασε απ' το νου τους να το ερμηνεύσουν σαν κακόβουλη κι εγκληματική ενέργεια. Κι ο διαιτητής ματαιώσε τον υπόλοιπο αγώνα κι έμεινε και κοίταζε περίφοβος την κατάσταση του Φώτη.

Πιο πολύ αγωνιούσε ο κακούργος ο Λευτέρης, ο μοναδικός που γνώριζε ότι δεν ήταν ατύχημα, κι ήθελε ν' ακούσει το αποτέλεσμα της εξέτασης που κάνανε και να μάθει ακριβώς πού θα παίρνανε τον Φώτη. Κι η ικανοποίηση που ένιωσε, όταν κάλεσαν να έρθει επειγόντως το φορείο να τον πάει άρον – άρον στο νοσοκομείο στην πρωτεύουσα, ζωγραφίστηκε σαν ήλιος στο μέχρι στιγμής θολό του πρόσωπο. Όμως υποκρίθηκε πως τάχα είχε λυπηθεί για το ατύχημα, και αναρωτιόνταν, όπως κι όλοι τους, ποιος απρόσεχτος προκάλεσε τέτοιο απαράδεχτο ατύχημα.

SYNEXIZETAI

CAVENDO
FREIGHT FORWARDERS

CYPRUS - GREECE - WORLDWIDE

74 MANDEVILLE ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

TEL: 01992 712 333 FAX: 01992 712 812

e-mail: staff@cavenco.co.uk

ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:

- Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων
 - Μεταφορές με όλους τους τρόπους
 - Μεταφορές από πόρτα σε πόρτα
 - Πλήρη συσκευασία
 - Γενική ασφάλεια • Δωρεάν υπολογισμός
 - Δωρεάν κιβώτια • Δωρεάν συμβουλές
- ΣΑΣ ΕΓΓΥΟΜΑΣΤΕ:**
- Σιγουριά, υπευθυνότητα, τυπικότητα, πλήρη ασφάλεια

THE LEADING FREIGHT FORWARDERS
WE OFFER YOU:

- Shipment of personal effects - commercial goods, cars and machinery
 - By Sea - Road - Air
 - Door to door service
 - Full packing/documentation
 - Insurance • Free estimates
 - Free packing cases • Free advice
- WE GUARANTEE YOU:**
- Reliability, Responsibility, Efficiency, Total Assurance

74 MANDEVILLE, ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

Offices at: **LIMASSOL: 25 568 030** **LARNACA: 24 811 810** **NICOSIA 22 460 700** **PAPHOS: 26 229 595**

OneStop
CO-ORDINATIONS

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.



VENUES AVAILABLE INCLUDE



London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841

email: onestopcoordinations@bigfoot.com

web: www.onestopcoordinations.co.uk

Ο Ελληνισμός στις βρετανικές νήσους ανά τους αιώνες

ΜΕΡΟΣ 121ον

2. Η ΠΕΡΙ ΚΥΡΙΛΛΟΥ ΛΟΥΚΑΡΙ
ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ
ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ
ΓΕΡΜΑΝΟΥ ΣΤΡΗΝΟΠΟΥΛΟΥ

KING'S COLLEGE, UNIVERSITY OF
CAMBRIDGE, 5 MARCH 1947

(γ) ΟΙ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΙ ΣΤΗΝ
ΑΝΑΤΟΛΗ ΜΕΤΑΞΥ
ΤΩΝ ΚΑΘΟΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΠΡΟΤΕΣΤΑΝΤΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ
(συνέχεια)

Οι σχέσεις του Λούκαρι με μέλη του διπλωματικού σώματος στην Κωνσταντινούπολη, και η αλληλογραφία που εξακολουθούσε να έχει με Αρχηγούς Κρατών και άλλες εξέχουσες πολιτικές και εκκλησιαστικές προσωπικότητες στη Δυτική Ευρώπη, όπως με τον Σουηδό Καγκελάριο **Oxenstierna**, αποδεικνύουν πόσο υψηλό ήταν το γόητρό του στις ξένες χώρες, και πόσο θαυμαζόταν για την διαγωγή ευφυΐα του και τα κοινωνικά του προτερήματα. Ακόμη και οι εχθροί του παραδέχονται ότι ήταν μια από τις εξέχουσες προσωπικότητες της εποχής του.

Συμπερασματικά: Την εποχή που ο Λούκαρις ανήλθε στον Οικουμενικό Θρόνο, η Ευρώπη ήταν διαιρεμένη σε δυο αντιμαχόμενα στρατόπεδα: Από την μια πλευρά, οι καθολικές Δυνάμεις, με εξαίρεση την Βενετία, οι οποίες, με το να αποδέχονται την θέση της Ρώμης, στην πραγματικότητα επιδίωκαν να ενδυναμώσουν το δικό τους απολυταρχικό πολιτικό σύστημα, να προωθήσουν τα δικά τους επεκτατικά σχέδια, και να αποδεχθούν τα συμφέροντα των δικών τους προνομιούχων τάξεων· από την άλλη μεριά, οι Προτεσταντικές Δυνάμεις, οι οποίες είχαν απολακτίσει την πολιτική επιρροή της Ρώμης, ήταν οι πρωτεργάτες της πνευματικής ελευθερίας και της απομάκρυνσης των θρησκευτικών καταχρήσεων και των δεισιδαιμονιών, και ταυτόχρονα επιθυμούσαν να ενδυναμώσουν την δικιά τους οικονομική ανεξαρτησία. Ο Λούκαρις, ο οποίος ήταν καλά ενημερωμένος για τις τάσεις της διεθνούς πολιτικής, αντιλήφθηκε έγκαιρα από ποια μεριά θα υπήρχε πιθανότητα να επιτύχει προσασία για τα συμφέροντα της Εκκλησίας και του Έθνους του, και προσκολληθήκη στις Προτεσταντικές Δυνάμεις ώστε να αποφύγει τον κίνδυνο αιχμαλωσίας στην Ρώμη.

(δ) Ο ΚΥΡΙΛΛΟΣ ΛΟΥΚΑΡΙΣ
ΩΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ
(4 Νοεμβρίου 1620 – 28 Ιουνίου 1638)

Με την άνοδό του στον Πατριαρχικό Θρόνο την 4η Νοεμβρίου 1620, ο Λούκαρις έστρεψε αμέσως την προσοχή του προς την Ρωσία. Με στόχο να ενδυναμώσει την διεθνή θέση του Ρωσικού Κράτους και του Τσάρου **Μιχαήλ**,



Ο Μητροπολίτης Θυατείρων Γερμανός Στηρνόπουλος
(πίνακας ευρισκόμενος στην Ιερά Αρχιεπισκοπή Θυατείρων)

έστειλε τον φίλο του **Θεοφάνη**, Πατριάρχη Ιεροσολύμων, σε αποστολή στην Ρωσία και πέτυχε την παλιννόρθωση της Ορθόδοξης Ιεραρχίας στη Νοτιοδυτική Ρωσία.

Επειδή δεν υπήρχε ακόμη μόνιμος Ρώσος Πρέσβυς στην Κωνσταντινούπολη, φαίνεται απίθανο ότι οι δυο εκπρόσωποι, οι οποίοι από καιρού εις καιρό στέλνονταν εκεί από τον Τσάρο για διάφορες πολιτικές αποστολές, αναμείχθηκαν ενεργά στον ανταγωνισμό, για τον οποίο ο Πατριάρχης ήταν το κεντρικό πρόσωπο.

Τα πρώτα δυο χρόνια της Πατριαρχίας του Λούκαρι συνέπεσαν με μια περίοδο εσωτερικών ανωμαλιών και ταραχών στην Τουρκία. Οι Ιησούιτες εκμεταλλεύθηκαν αυτή την κατάσταση, με την συμπαράσταση του Γάλλου Πρέσβυ, για να πετύχουν από τον Μεγάλο Βεζύρη **Χουσεΐν Πασά** την εκθρόνιση του Λούκαρι, τον οποίο ψευδώς κατηγόρησαν ότι είχε κρυφή επικοινωνία με τους Κοζάκους και ότι οργάνωνε μια ανατρεπτική κίνηση στα ελληνικά νησιά. Η σκανδαλώδης επέμβαση του Γάλλου Πρέσβυ αποδεικνύεται από μια έκθεση που υποβλήθηκε από τον Πρέσβυ στον **Λουδοβίκο 13ο** την 15η Απριλίου 1625, δηλαδή πριν από την εκθρόνιση του Λούκαρι.

«Αφ' όπου ελαβα πς εντολές της Υμετέρας Μεγαλειότητος να εργαστώ για την ανατροπή του Έλληνα πατριάρχη, δεν έχω σπαταλήσει χρόνο.... Έχω κάθε ελπίδα ότι θα δυνηθώ να επιφέρω την πτώση του, παρ' όλη την ισχυρή υποστήριξη που αυτός χαίρει...»

Σε άλλη επιστολή, γραμμένη την 30ή του ιδίου μήνα, μετά την πτώση του Λούκαρι, λέει: «**Έχω εργαστεί για την ανατροπή του Έλληνα Πατριάρχη, έτσι αυτός έχει απομακρυνθεί από τον Θρόνο με διαταγή του Μεγάλου Βεζύρη**».

Η απόπειρα να επιβληθεί ως διάδοχος ο Μητροπολίτης Αμάσειας **Γρηγόριος** απέτυχε, επειδή η Σύνοδος αρνήθηκε να τον δεχθεί για τον λόγο ότι δεν είχε εκλεγεί κανονικά, αλλά είχε επιβληθεί από τον Μεγάλο Βεζύρη, και επειδή ήταν Ρωμανόφιλος.

Η Σύνοδος ακολούθως προέβη στην εκλογή του Μητροπολίτη Αδριανουπόλεως **Άνθιμου**, ο οποίος πείσθηκε να δεχθεί την υποψηφιότητά του. Όμως οι φιλικόι προς τον Λούκαρι Πρέσβεις επενέβησαν στα παρασκήνια υπέρ του και, διανέμοντας πλούσια δώρα στα μέλη του Αυτοκρατορικού Χαρεμίου, πέτυχαν την αποκατάστασή του στις 2 Οκτωβρίου 1623. Η επιστροφή του Λούκαρι χαιρετίστηκε με αγάλληση από τον λαό και την Σύνοδο, ο δε Πατριάρχης Άνθιμος αυτοβούλως παραιτήθηκε από την θέση του, την οποία κατείχε μόνο για τρεις μήνες.

Ο Λούκαρις παρέμεινε στον Θρόνο μέχρι το 1630 παρ' όλες τις δολοπλοκίες της Ρώμης εναντίον του.

Η **Congregatio Propaganda Fidei**, μόλις πληροφορήθηκε την αποκατάσταση, συναντήθηκε στις 10 Δεκεμβρίου 1523 και αποφάσισε να επικαλεσθεί την βοήθεια του **Λουδοβίκου**, με σκοπό να πετύχει την αποπομπή του Λούκαρι και την επαναφορά του λατινόφωνος

προκατόχου του.

Ο Γάλλος Πρέσβυς **Cezy**, χωρίς να περιμένει εντολές από τον Βασιλιά, συνωμότησε με τους εχθρούς του Λούκαρι, οι οποίοι παρακολουθούσαν στενά τα κηρύγματά του, με την ελπίδα να ανακαλύψουν αιρετικά δόγματα αντίθετα προς την διδασκαλία της Ελληνικής Ορθόδοξης Εκκλησίας. Όμως οι φίλοι του Λούκαρι μεταξύ των Πρέσβων ήταν επίσης άγρυπνοι. Η Ρώμη τότε άλλαξε την τακτική της και το 1625 έστειλε στην Κωνσταντινούπολη έναν Έλληνα καθολικό ονόματι **Κανάκη Ρώσση**, ο οποίος εισηγήθηκε μια συμφιλίωση με την Ρώμη υπό ευνοϊκούς όρους. Ο Λούκαρις αρνήθηκε να δεχθεί συμβιβασμούς, και πάλι, αργότερα, το 1627, απέρριψε παρόμοιες προτάσεις που του έγιναν από τον Ιησουΐτη **Canillac**.

Όταν ο Λούκαρις αντέδρασε αποφασιστικά στην εγκατάσταση στην Κωνσταντινούπολη ενός Παπικού Δελεγάτου με τον τίτλο "Αποστολικός Επιθεωρητής", με δικαιοδοσία πάνω στους Λατίνους Επισκόπους στην Ανατολή, και πέτυχε να πείσει την Κυβέρνηση να απορρίψει την απαίτηση, η Ρωμαϊκή Εκκλησία αντέδρασε βίαια.

Η **Congregatio** αποφάσισε εκ νέου να επιφέρει την πτώση του. Δοκιμάστηκαν κάθε είδους μέθοδοι – αποκηρύξεις στάλθηκαν στους άλλους Πατριάρχες και Μητροπολίτες κατηγορώντας τον Λούκαρι για Καλβινίτσους τάσεις· Τούρκοι αξιωματούχοι και μέλη της Ιεραρχίας δωροδοκήθηκαν· προσπάθειες κατεβλήθησαν να παρεμποδίσουν την εγκατάσταση τυπογραφείου στην Κωνσταντινούπολη· η Ελληνική εμπορική κοινότητα απειλήθηκε ότι, αν δεν συνέβαλλαν στην πτώση του Πατριάρχη, θα έχαναν τις επιχειρήσεις τους· η πιθανότητα των Ελλήνων να εγκλωπωθούν τον Προτεσταντισμό και να ενωθούν με τον Αγγλικό και τον Ολλανδικό προβλήθηκε ως ένας σοβαρός κίνδυνος στα άλλα Χριστιανικά έθνη, ιδιαίτερα το Γαλλικό.

Ο Λούκαρις, όμως, ο οποίος ήταν πλήρως ενήμερος των δολοπλοκιών αυτών, δεν παρέμεινε άπρακτος. Μετά από συνεννόηση με τον Αγγλο και τον Ολλανδό Αντιπρόσωπο, ο Έλληνας λόγιος **Νικόδημος Μεταξάς** έφτασε στην Κωνσταντινούπολη τον Ιούνιο του 1627 με αγγλικό καράβι φέρνοντας μαζί του ένα ελληνικό τυπογραφείο, το οποίο ξεφορτώθηκε με την βοήθεια των δυο Πρέσβων και στεγάστηκε πλησίον της Αγγλικής Πρεσβείας, όχι μακριά από την Γαλλική. Όταν ο **Cezy** και οι Ιησουΐτες προσπάθησαν να δολοφονηθεί ο **Μεταξάς**, ο Άγγλος Πρέσβυς του παρέσχε καταφύγιο στην Πρεσβεία, και το τυπογραφείο συνέχισε να λειτουργεί.

Ανάμεσα στα πρώτα έργα που τυπώθηκαν από αυτό, ήταν μια "Συλλογή αντιπαπικών συγγραμμάτων", αφιερωμένη στους τέσσερις Ορθόδοξους Πατριάρχες, στο οποίο εκτέθηκαν τα σφάλματα της Ρωμαϊκής Εκκλησίας, και καταγγέθηκαν οι σκοτεινές πράξεις των Ιησουϊτών. Ακολούθησε η έκδοση



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

μιας διατριβής από τον ίδιο τον Λούκαρι "Εναντίον των Εβραίων", και μια με τον τίτλο "Ομιλία Πίστεως", γραμμένη το 1625 και αφιερωμένη στον Βασιλιά [της Αγγλίας] **Κάρολο Α'.**

Επιδίωξη του τελευταίου αυτού δημοσιεύματος ήταν να κατασιγάσει τις υποψίες των Ορθοδόξων λαϊκών που είχαν δημιουργηθεί από τους Ιησουΐτες, οι οποίοι κατηγορούσαν τον Λούκαρι ότι εισήγαγε νέα κι επικίνδυνα δόγματα, τα οποία σκανδαλίζαν το ποιμνίό του.

Η τύχη του πρώτου Πατριαρχικού τυπογραφείου είναι γεγονός γνωστό σε όλους. Οι Ιησουΐτες και ο **Cezy**, έξαλλοι για την έκδοση αυτών των βιβλίων, τα οποία, όπως και το τυπογραφείο το ίδιο, έφεραν τα Αγγλικά Βασιλικά Ένσημα (Royal Arms), κατάγγειλαν τον Μεταξά ότι ήταν ένας κρυφός Άγγλος αξιωματούχος, και ότι ο Λούκαρις είχε εισαγάγει βιβλία από την Αγγλία και τα διένειμε με σκοπό να παρακινήσει τους Κοζάκους και τους Έλληνες εναντίον της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας. Στην καταγγελία τους ισχυρίστηκαν ότι ο Λούκαρις, στα βιβλία του, μίλησε δυσφημιστικά για το Κοράνιο και για τον Προφήτη Μωάμεθ. Χωρίς να περιμένουν απάντηση από τον Μεγάλο Βεζύρη, δωροδόκησαν 150 Γενίτσαρους στις 6 Ιανουαρίου 1628 να πάνε και να καταστρέψουν το τυπογραφείο.

Την επόμενη μέρα, όταν ανακαλύφθηκε η συνωμοσία, οι Ιησουΐτες αρχικά φυλακίστηκαν και ακολούθως εξορίστηκαν από την Κωνσταντινούπολη, παρά τις διαμαρτυρίες του Αυστριακού Πρέσβυ.

Μετά από τα γεγονότα αυτά, η **Congregatio** συναντήθηκε πάλι υπό την προεδρία του Πάπα **Ουρβανού Ζ'** και αποφάσισε να χρησιμοποιήσει την δωροδοκία ως το πιο αποτελεσματικό και ελάχιστο επικίνδυνο μέσο για να επιφέρει την πτώση του Λούκαρι. Άφθονα ποσά στάλθηκαν στην Κωνσταντινούπολη και δόθηκαν εντολές στους εκπροσώπους τους στην πόλη εκείνη.

Ενώ οι εχθροί του Λούκαρι καταστρώναν τα σχέδιά τους για την καταστροφή του, ο κύκλος των φίλων του άρχισε να συρρικνώνεται. Τον Μάιο του 1628 ο μεγάλος προστάτης του, ο **Sir Thomas Roe**, και ο Ενετός Βάιλος, έφυγαν. Η μόνη υποστήριξη τώρα του Λούκαρι ήταν ο **Haga**, ο οποίος εκείνη την περίοδο βρισκόταν υπό την επιρροή του **Antoine Leger**, ο οποίος έφτασε πρόσφατα από την Γενεύη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ANT1

Πέμπτη 27 Μαρτίου

05:00 ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00 ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ
10:50 ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00 ANT1 NEWS
11:30 TV QUIZ
11:40 ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50 TV QUIZ
13:00 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00 TV QUIZ
14:10 ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:40 ANT1 NEWS
15:50 ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
16:50 ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00 ANT1 NEWS
19:30 PRE-GAME SHOW
20:05 ΠΑΟΚ - ΑΖ ΑΛΚΜΑΡ
22:00 EUROPA LEAGUE LIVE
23:30 ΙΑΤΡΙΚΟ ΑΠΟΡΡΗΤΟ
00:30 ΣΟΦΙΑ ΟΡΘΗ

Παρασκευή 28 Μαρτίου
05:00 ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00 ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ
10:50 ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00 ANT1 NEWS
11:30 TV QUIZ
11:40 ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50 TV QUIZ
13:00 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00 TV QUIZ
14:10 ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50 ANT1 NEWS
16:00 ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00 ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00 ANT1 NEWS
19:15 THE VOICE
21:30 Η ΓΕΡΜΑΝΟΥ ΞΑΝΑΡΧΕΤΑΙ
22:45 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ

Σάββατο 29 Μαρτίου
09:50 ΥΓΕΙΑ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΟΛΑ
10:50 TV QUIZ
11:00 ANT1 NEWS
11:30 TV QUIZ
11:40 ΜΟΥΛΑΝ
13:30 ΕΠΑΝ. ΕΛΛ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
14:50 Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΤΩΝ ΑΣΤΡΩΝ
15:50 ANT1 NEWS
16:00 ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΗ ΓΥΝΑΙΚΑ
18:00 ANT1 NEWS
19:15 ΟΙ ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ
21:15 ΟΛΑ ΤΡΕΛΑ+
23:15 ARMY WIVES

Κυριακή 30 Μαρτίου
09:50 ΘΑ ΒΡΕΙΣ ΤΟ ΔΑΣΚΑΛΟ ΣΟΥ
10:50 TV QUIZ
11:00 ANT1 NEWS
11:30 TV QUIZ
11:40 ΚΛΑΜΠ ΧΩΡΙΣΜΕΝΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
14:20 Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΤΩΝ ΑΣΤΡΩΝ
15:20 ANT1 NEWS
15:30 ΦΩΝΑΖΕΙ Ο ΚΛΕΦΤΗΣ
18:00 ANT1 NEWS
19:15 YOUR FACE SOUNDS FAMILIAR

Δευτέρα 31 Μαρτίου

22:45 ΣΕ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ
00:45 ARMY WIVES

05:00 ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00 ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ
10:50 ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00 ANT1 NEWS
11:30 TV QUIZ
11:40 ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50 TV QUIZ
13:00 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00 TV QUIZ
14:10 ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50 ANT1 NEWS
16:00 ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00 ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00 ANT1 NEWS
19:15 ΣΟΥΛΕΙΜΑΝ Ο ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΗΣ
20:15 ΠΛΑΚΑ ΚΑΝΕΙΣ-HOTEL EDITION
21:15 ΡΑΔΙΟ ΑΡΒΥΛΑ
22:15 ΟΛΑ ΤΡΕΛΑ
23:45 ΙΑΤΡΙΚΟ ΑΠΟΡΡΗΤΟ
00:45 ΣΟΦΙΑ ΟΡΘΗ

Τρίτη 1η Απριλίου
05:00 ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00 ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ
10:50 ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00 ANT1 NEWS
11:30 TV QUIZ
11:40 ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50 TV QUIZ
13:00 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00 TV QUIZ
14:10 ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50 ANT1 NEWS
16:00 ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00 ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00 ANT1 NEWS
19:15 ΣΟΥΛΕΙΜΑΝ Ο ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΗΣ
20:15 ΚΡΑΤΑ ΓΕΡΑ
21:15 ΤΑ ΚΑΡΝΤΑΣΙΑΝΣ
22:15 ΟΛΑ ΤΡΕΛΑ
23:45 ΙΑΤΡΙΚΟ ΑΠΟΡΡΗΤΟ
00:45 ΣΟΦΙΑ ΟΡΘΗ

Τετάρτη 2 Απριλίου
05:00 ΠΡΩΙΝΟ ANT1
08:00 ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ
10:00 BLACKOUT
11:00 ANT1 NEWS
11:30 TV QUIZ
11:40 ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50 TV QUIZ
13:00 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00 TV QUIZ
14:10 ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50 ANT1 NEWS
16:00 ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00 ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00 ANT1 NEWS
19:15 ΣΟΥΛΕΙΜΑΝ Ο ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΗΣ
20:15 ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΕΛΛ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
22:15 ΟΛΑ ΤΡΕΛΑ
23:45 ΙΑΤΡΙΚΟ ΑΠΟΡΡΗΤΟ

Πέμπτη 27 Μαρτίου

08:00 Live U
11:00 Μελέτησέ το!
12:45 ΦΜ LIVE
14:30 Ειδήσεις
14:45 Μίλα
16:45 Η Προδοσία
Νέα τούρκικη σειρά
17:45 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18:50 Αθλητικές Ειδήσεις
19:00 The Mentalist
20:00 Ξένη Ταίνια
23:00 The Closer
00:00 Supernatural
01:00 Ξένη Ταίνια

Παρασκευή 28 Μαρτίου
08:00 Live U
11:00 Μελέτησε το!
12:45 ΦΜ LIVE
14:30 Ειδήσεις
14:45 Μίλα
16:45 Η προδοσία
15:45 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18:50 Αθλητικές Ειδήσεις
19:00 The mentalist
20:00 Ξένη Ταίνια
21:45 Ξένη Ταίνια

Σάββατο 29 Μαρτίου
08:00 Παιδικό Πρόγραμμα
11.15 Ξένη Ταίνια
13:00 Τα φιλαράκια
14:30 THE BIG BANG THEORY
15:30 Ειδήσεις στη Νοηματική
15:45 UNDERCOVERS
16:45 Ιατρικές Υποθέσεις
17:45 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18:45 Αθλητικές Ειδήσεις
19:00 Ξένη Ταίνια
21:00 Ξένη Ταίνια

Κυριακή 30 Μαρτίου
11.15 Ξένη Ταίνια
13:30 Τα φιλαράκια
14:30 THE BIG BANG THEORY
15:45 Ειδήσεις στη Νοηματική
16:00 Ξένη Ταίνια

Δευτέρα 31 Μαρτίου

08:00 Live U
11:00 Μελέτησε το!
12:45 ΦΜ LIVE
14:30 Ειδήσεις
14:45 Μίλα
16:45 Η προδοσία
17:45 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18:50 Αθλητικές Ειδήσεις
19:00 Ξένη Ταίνια
23:00 Ξένη Ταίνια
01:00 Ξένη Ταίνια

Τρίτη 1η Απριλίου
08:00 Live U
11:00 Μελέτησε το!
12:45 ΦΜ LIVE
14:30 Ειδήσεις
14:45 Μίλα
16:45 Η προδοσία
17:45 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18:50 Αθλητικές Ειδήσεις
19:00 Ξένη Ταίνια
23:00 Ξένη Ταίνια
01:00 Ξένη Ταίνια

Τετάρτη 2 Απριλίου
08:00 Live U
11:00 Μελέτησε το!
12:45 ΦΜ LIVE
14:30 Ειδήσεις
14:45 Μίλα
16:45 Η προδοσία
17:45 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18:50 Αθλητικές Ειδήσεις
19:00 Ξένη Ταίνια
23:00 Ξένη Ταίνια
01:00 Ξένη Ταίνια

Πέμπτη 27 Μαρτίου

04:00 Πρώτη Γραμμή
08:00 Τώρα
10:00 Magazino
11:00 eXcelLent
12:00 Μπορώ
13:45 Μαγειρεύω οικονομικά
14:20 Chef στον αέρα
15:30 Το Μεζεδοπωλείο
16:45 ΣΚΑΐ με τον Νίκο Ευαγγελάτο
19:00 Τα Νέα του ΣΚΑΐ
19:55 ECO News
20:15 CSI Las Vegas
21:15 NCIS Los Angeles
21:59 The good wife
00:15 America's Next Top Model

Παρασκευή 28 Μαρτίου
04:00 Πρώτη Γραμμή
08:00 Τώρα
10:00 Magazino
11:00 eXcelLent
12:00 Μπορώ
13:45 Μαγειρεύω οικονομικά
14:30 Chef στον αέρα
15:30 Το Μεζεδοπωλείο
16:45 ΣΚΑΐ με τον Νίκο Ευαγγελάτο
19:00 Τα Νέα του ΣΚΑΐ
19:55 ECO News
20:15 NCIS Los Angeles
21:15 Blue Bloods
21:59 Πραγματικές αποδράσεις
23:15 Lonely Planet

Σάββατο 29 Μαρτίου
04:30 Καλημέρα με τον Γιώργο Αυτιά
08:00 Σαββατοκύριακο με Δράση
10:00 Goal Χωρίς Σύνορα
12:00 BIG BIGGER BIGGEST
13:15 Traction
14:00 Γλυκές Αλλημίες (Ε)
15:00 Joy
17.15 Πράσινες Αποστολές (Ε)
18.15 Ελλήνων Γεύσεις (Ε)
18:55 Τα Νέα του ΣΚΑΐ
20:00 Top Gear
21:00 Εφιάλτης πέρα από τα σύνορα
21:59 Deadly Women
23:00 Seven ages of rock

Κυριακή 30 Μαρτίου
04:30 Καλημέρα με τον Γιώργο Αυτιά
08:00 Σαββατοκύριακο με Δράση
10:00 ECO News
10:30 Στην Πράξη
11:30 Ραντεβού με το Γιατρό σας
12:15 Γεύσεις στη Φύση
13:00 Ελλήνων Γεύσεις

ALPHA

Πέμπτη 27 Μαρτίου

22.00 Ελληνική σειρά
23.15 Ελληνική σειρά
00.15 CSI Miami

Δευτέρα 31 Μαρτίου
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ
15.25 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30 Οικογενειακές Ιστορίες
1630 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00 Κάτι Ψήνεται
19.00 ΠΑΜΕ ΠΑΚΕΤΟ
21.00 Ελληνική σειρά
21.45 Αυτοψία

Παρασκευή 28 Μαρτίου
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ
15.25 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.30 Οικογενειακές Ιστορίες
16.30 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00 Κάτι Ψήνεται
21.00 Ξένη Ταίνια
00.00 CSI Miami

Σάββατο 29 Μαρτίου
08.00 Μεσ' την καλή χαρά
11.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.00 Stars System
13.00 Ελληνική Ταίνια
14.55 Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων
17.00 Αντίτα SOS
17.00 Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18.00 Ξένη Ταίνια
19.00 Στην υγεία μας ρε παιδιά

Κυριακή 30 Μαρτίου
08.00 Μεσ' την καλή χαρά
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Ψυχαγωγική εκπομπή
12.45 Ξένη Ταίνια
14.55 Νοηματικό Δελτίο Ειδήσεων
15.00 Αντίτα SOS
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Νταντά Αμέσου Δράσης
19.00 Ξένη ταίνια

Πέμπτη 27 Μαρτίου

14:00 Ο κόσμος ανάποδα
15:00 Joy
16:45 Γλυκές Αλλημίες (Ε)
17:45 NYC 22
18:55 Τα Νέα του ΣΚΑΐ
20:00 Top Gear
21:30 Great Rift
22:30 Η Αλήθεια πίσω από... το τέρας του Λοχ Νεσ
23:30 Primeval

Δευτέρα 31 Μαρτίου
04:00 Πρώτη Γραμμή
08:00 Τώρα
10:00 Magazino
11:00 eXcelLent
12:00 Μπορώ
13:45 Μαγειρεύω οικονομικά
14:30 Chef στον αέρα
15:30 Το Μεζεδοπωλείο
16:45 ΣΚΑΐ με τον Νίκο Ευαγγελάτο
18.45 Το Μεζεδοπωλείο
19.00 Τα Νέα του ΣΚΑΐ
19:55 ECO News
20:15 NCIS Los Angeles
21:15 Game of Thrones
22:30 Η Δίκη στον Σκάϊ
00:15 America's Next Top Model

Τρίτη 1η Απριλίου
04:00 Πρώτη Γραμμή
08:00 Τώρα
10:00 Magazino
11:00 eXcelLent
12:00 Μπορώ
13:45 Μαγειρεύω οικονομικά
14:30 Chef στον αέρα
15:30 Το Μεζεδοπωλείο
16:45 ΣΚΑΐ με τον Νίκο Ευαγγελάτο
18:55 Τα Νέα του ΣΚΑΐ
19:55 ECO News
20:15 NCIS Los Angeles
21:15 Boardwalk Empire
23:15 Lonely Planet

Τετάρτη 2 Απριλίου
04:00 Πρώτη Γραμμή
08:00 Τώρα
10:00 Magazino
11:00 eXcelLent
12:00 Μπορώ
13:45 Μαγειρεύω οικονομικά
14:30 Chef στον αέρα
15:30 Το Μεζεδοπωλείο
16:45 ΣΚΑΐ με τον Νίκο Ευαγγελάτο
18:55 Τα Νέα του ΣΚΑΐ
19:55 ECO News
20:15 NCIS Los Angeles
21:15 America's Next Top Model

MEGA

Πέμπτη 27 Μαρτίου

08:00 ΠΡΩΙΝΟ ΜΟΥ
11:10 ΝΤΑΝΤΑ
12:00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13:00 ΔΥΟ ΞΕΝΟΙ
14:30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14:40 Η ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΑ
15:50 ΕΙΣΑΙ ΤΟ ΤΑΙΡΙ ΜΟΥ
16:50 ΠΕΝΗΝΤΑ ΠΕΝΗΝΤΑ
18:00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19:15 ΚΛΕΜΜΕΝΑ ΟΝΕΙΡΑ
20:30 ΞΕΝΗ ΣΕΙΡΑ
22:50 ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23:00 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΕΙΡΑ (Ε)
00:00 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ

Παρασκευή 28 Μαρτίου
08:00 ΠΡΩΙΝΟ ΜΟΥ
11.10 ΝΤΑΝΤΑ
12:00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13:00 ΔΥΟ ΞΕΝΟΙ
14:30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14:40 Η ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΑ
15:50 ΕΙΣΑΙ ΤΟ ΤΑΙΡΙ ΜΟΥ
16:50 ΚΡΥΜΜΕΝΕΣ ΑΛΗΘΕΙΕΣ
18:00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19:15 ΚΛΕΜΜΕΝΑ ΟΝΕΙΡΑ
20:30 ΜΕ ΤΑ ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ ΚΑΤΩ
21:40 ΑΝΑΤΡΟΠΗ
22:50 ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23:00 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ

Τρίτη 1η Απριλίου
08:00 ΠΡΩΙΝΟ ΜΟΥ
11:10 ΝΤΑΝΤΑ
12:00 ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
13:00 ΔΥΟ ΞΕΝΟΙ
14:20 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14:40 Η ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΑ
15:50 ΕΙΣΑΙ ΤΟ ΤΑΙΡΙ ΜΟΥ
16:30 ΚΛΗΡΩΣΗ ΛΑΪΚΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ
17.10 ΚΡΥΜΜΕΝΕΣ ΑΛΗΘΕΙΕΣ
18:00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
21.00 ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΕΣ
22.15 ΑΡΧΕΙΟ
23.30 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
01:15 ΞΕΝΗ ΣΕΙΡΑ

Τετάρτη 2 Απριλίου
08:00 ΠΡΩΙΝΟ ΜΟΥ
11:10 ΝΤΑΝΤΑ
12:00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13:00 ΔΥΟ ΞΕΝΟΙ
14:30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14:40 Η ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΑ
15:50 ΕΙΣΑΙ ΤΟ ΤΑΙΡΙ ΜΟΥ
16.50 ΚΡΥΜΜΕΝΕΣ ΑΛΗΘΕΙΕΣ
18:00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19:15 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
20:50 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
22:50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23:00 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
01.15 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ

Πέμπτη 27 Μαρτίου

05:00 ΜΕΓΑ ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΟ
08:00 ΠΑΙΔΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
10:10 ΕΠΤΑ ΘΑΝΑΣΙΜΕΣ ΠΕΘΕΡΕΣ
12:00 ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
12:50 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
14:58 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15:00 ΟΛΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΜΟΥ
16:50 ΧΩΡΙΣ ΣΥΝΤΑΓΗ
18:00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19:15 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
20:30 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
22:30 ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ
22:45 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
00:00 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ

Κυριακή 30 Μαρτίου
05:00 ΜΕΓΑ ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΟ
08:00 ΠΑΙΔΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
10:10 ΕΠΤΑ ΘΑΝΑΣΙΜΕΣ ΠΕΘΕΡΕΣ
12:00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12:50 ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ
15:48 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15:50 DR. COOK

ΕΛΛΗΝΙΚΗ IPTV

ΕΛΛΗΝΙΚΗ IPTV ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

NOVA ΚΑΙ ΟΤΕ ΚΑΝΑΛΙΑ

— ALPHA - ANT1 - MEGA - SKAI - STAR

ΟΛΑ ΤΑ ΟΤΕ ΚΑΙ NOVA SPORTS ΚΑΙ CINEMA

ΟΛΑ ΤΑ AL JAZEERA SPORTS ΑΠΟ ΤΟ 1 ΕΩΣ ΤΟ 10

ΟΛΑ ΤΑ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

MEGA, ANT-1, ΣΙΓΜΑ, EXTRA, CAPITAL PLUS

ΚΑΙ ΠΟΛΛΑ ΑΛΛΑ

ΕΠΙΣΗΣ ΟΛΑ ΤΑ ΑΛΛΑ ΓΝΩΣΤΑ DOCUMENTARIES

ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

Call Chris on 07956 430335

or Andy on 07947 421381

for more information

www.greeksattv.co.uk

Email:info@greeksattv.co.uk

PIK 1



00357-22-86-2147

Παρασκευή 28 Μαρτίου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτές πιπεριές
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Εντέχνως
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες 9
20.00 Ντοκυμανταίρ
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Κυπριώτικο σκέτς
21.45 Η Κύπρος κοντά σας
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/ Εμείς

Σάββατο 29 Μαρτίου

06.00 Ιστορίες του χωρικού
07.00 Καυτές πιπεριές
08.30 Ντοκυμανταίρ
08.00 Παίζουμε Κυπριακά
10.30 Μοιραία Φεγγάρια
11.00 Έδοξε τη Βουλή
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Κύπρος - ένα ταξίδι
13.00 4 U Two
14.00 Πέτρινο ποτάμι (Ε)
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Πατάτες 9
16.50 Χωρίς Αποσκευές
17.30 Κυπριώτικο σκετς
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Επικινδύνη Ζώνη
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
01.00 Σάββατο κι Απόβραδο

Κυριακή 30 Μαρτίου

05.30 Θεία Λειτουργία
08.30 Βήματα στην άμμο
10.30 Ύπαιθρος
11.00 Κύπρος ένα ταξίδι
11.30 Είμαστε εδώ
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Σάββατο κι Απόβραδο
14.00 Τετ α Τετ
15.00 Η Παροικία μας
15.30 Αμύνεσθαι περί Πάτρης
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Πατάτες 9
16.50 Χωρίς Αποσκευές
17.30 Κυπριώτικο σκετς
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Η Κύπρος κοντά σας
20.30 Η Παροικία μας
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Τετ α Τετ
22.30 Πατάτες 9
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Δευτέρα 31 Μαρτίου

06.30 Καλή σας Μέρα
09.00 Καυτές Πιπεριές
11.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πέτρινο Ποτάμι
20.00 Τετ Α Τετ
21.30 Κωδικός Ευρώπη
22.15 Η Παροικία μας
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Τρίτη 1η Απριλίου

06.30 Καλή σας Μέρα
09.00 Καυτές Πιπεριές
11.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πέτρινο Ποτάμι
20.00 Τετ Α Τετ
21.30 Κωδικός Ευρώπη
22.15 Η Παροικία μας
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Τετάρτη 2 Απριλίου

06.30 Καλή σας Μέρα
09.00 Καυτές Πιπεριές
11.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πέτρινο Ποτάμι
20.00 Τετ Α Τετ
21.30 Κωδικός Ευρώπη
22.15 Η Παροικία μας
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Πέμπτη 3 Απριλίου

06.30 Καλή σας Μέρα
09.00 Καυτές Πιπεριές
11.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πέτρινο Ποτάμι
20.00 Τετ Α Τετ
21.30 Κωδικός Ευρώπη
22.15 Η Παροικία μας
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Παρασκευή 4 Απριλίου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτές πιπεριές
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Εντέχνως
14.00 Μαζί στο PIK

16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες 9
20.00 Παλμοί Ζωής
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 4 U TWO
22.15 Παίζουμε κυπριακά
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/ Εμείς

Σάββατο 5 Απριλίου

06.00 Ιστορίες του χωρικού
07.00 Καυτές πιπεριές
09.30 Μοιραία Φεγγάρια
11.00 Κυπριώτικο σκετς
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Κύπρος - ένα ταξίδι
13.00 4 U Two
14.10 Πέτρινο Ποτάμι
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Πατάτες 9
16.50 Χωρίς Αποσκευές
17.30 Κυπριώτικο σκετς
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Κυπριώτικο σκετς
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
01.00 Σάββατο κι Απόβραδο

Κυριακή 6 Απριλίου

05.30 Θεία Λειτουργία
08.30 Βήματα στην άμμο
10.30 Ύπαιθρος
11.00 Κύπρος ένα ταξίδι
11.30 Είμαστε εδώ
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Σάββατο κι Απόβραδο
14.00 Τετ α Τετ
15.00 Η Παροικία μας
15.30 Αμύνεσθαι περί Πάτρης
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Πατάτες 9
16.50 Χωρίς Αποσκευές
17.30 Κυπριώτικο σκετς
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Η Κύπρος κοντά σας
20.30 Η Παοικία μας
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Τετ α Τετ
22.30 Πατάτες 9

Δευτέρα 7 Απριλίου

06.30 Καλή σας Μέρα
09.00 Καυτές Πιπεριές
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 ΕΝΤΕΧΝΩΣ
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πέτρινο Ποτάμι
20.00 Τετ Α Τετ
21.30 Κωδικός Ευρώπη
22.15 Η Παοικία μας
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Τρίτη 8 Απριλίου

06.30 Καλή σας Μέρα
09.00 Καυτές Πιπεριές
11.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πέτρινο Ποτάμι
20.00 Τετ Α Τετ
21.30 Κωδικός Ευρώπη
22.15 Η Παοικία μας
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Τετάρτη 9 Απριλίου

06.30 Καλή σας Μέρα
09.00 Καυτές Πιπεριές
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 ΕΝΤΕΧΝΩΣ
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές Πιπεριές
17.00 Παίζουμε κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πέτρινο Ποτάμι
20.00 Τετ Α Τετ
21.30 Κωδικός Ευρώπη
22.15 Η Παοικία μας
22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 ΒΙΖ/Εμείς

Πέμπτη 10 Απριλίου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτές πιπεριές
10.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές πιπεριές
17.00 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες 9
20.00 Προεκτάσεις
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Κυπριώτικο Σκετς
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.15 ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ

Παρασκευή 11 Απριλίου

06.15 Καλή σας μέρα
09.00 Καυτές πιπεριές
10.00 Από μέρα σε μέρα
14.00 Μαζί στο PIK
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Καυτές πιπεριές
17.00 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες 9
20.00 Προεκτάσεις
21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Κυπριώτικο Σκετς
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.15 ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ

HTV



020 8292 - 7037

Παρασκευή 28 Μαρτίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.15 Πατάτες Αντιναχτές
19.50 Μουσικό Διάλειμμα
20.00 Ομογένεια - Εδώ Λονδίνο, με τη Δήμητρα Νικητάκη
21.15 Ελληνική ταινία: «Οι Σουλιώτες»
22.40 Ελληνική ταινία: «Χαμένα όνειρα»

Σάββατο 29 Μαρτίου

00.00 Σύνδεση με PIK
12.00 Μεσημβρινό Δελτίο ειδήσεων PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ- PIK
19.30 «ΑΝΕΣΠΕΡΟΝ ΦΩΣ»
Η εκπομπή της Εκκλησίας, με τον πατέρα Σάββα Βασιλειάδη
20.00 ΑΥΡΙΟ ΕΙΝΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗ με τον πρωτ. Ι. Παλιούρα
20.25 Με το φακό του Hellenic TV
22.00 Ελληνική ταινία: «Παπαφλέσσας»
23.30 Ελληνική ταινία: «Πάμε στοίχημα»

Κυριακή 30 Μάρτιου

00.15 Σύνδεση με PIK
14.30 Η Παροικία μας - PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.30 ΤΕΧΝΟΠΟΛΙΣ - Λογοτεχνικό πρόγραμμα. Παρουσιάζουν η Άννα Κωστοπούλου και η Μαρίνα Λιβανίου
20.00 Πρόσωπα με τον Βασίλη Παναγή
20.35 Ελληνική ταινία: «Μαντώ Μαυρογένους»
22.00 Ελληνική ταινία: «Λασκαρίνα Μπουμπουλίνα»

Δευτέρα 31 Μαρτίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK

19.15 Κυπριακή σειρά «Πέτρινο Ποτάμι»
19.50 Θεϊκές Ομορφίες: «Ταξίδια στην Ελλάδα και Αλλού»
20.30 Ελληνική ταινία: «Βέγγος ο Ερωτιάρης»
21.45 Το ταξίδι της ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου
23.30 Σύνδεση με PIK

Τρίτη 1η Απριλίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά «Πέτρινο Ποτάμι»
19.50 Δράξαστε Παιδείας
20.25 Σύνδεση με PIK
21.55 Ελληνική ταινία: «Η καρδιά ενός αλήτη»
23.40 Σύνδεση με PIK

Τετάρτη 2 Απριλίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Από μέρα σε μέρα
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά «Πέτρινο ποτάμι»
20.00 Με τον φακό του Hellenic TV
20.55 Ελληνική ταινία: «Ο Δασκαλάκος ήταν λεβεντιά»
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το PIK
22.25 Ελληνική ταινία: «Ο Ρωμός έχει φιλότιμο»
00.00 Σύνδεση με PIK

Πέμπτη 3 Απριλίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK «Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Πατάτες Αντιναχτές
20.05 Ο Μάριος Καμιναρίδης Παρουσιάζει
20.40 Σύνδεση με PIK
22.00 Ελληνική ταινία «Ποιός Θανάσης»
00.05 Σύνδεση με PIK



Ρ Α Δ Ι Ο Φ Ω Ν Ο

Δευτέρα

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
09:00-10:00 Πρωινό
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**
12:00-14:00 Ταξίδι στις ελληνικές νότες με την **Άντζελα Πα-ναγιώτου**
14:00-16:00 Απομεσήμερο
16:00-18:00 Drive Time με τον **Πάρη Λεβέντη**
18:00-19:00 Ειδήσεις από το PIK
19:00-20:00 Η ώρα της Εκκλησίας
20:00-22:00 Young and Connected "The Big Hook Up" με τον **DJ Funksy**
22:00-00:00 Soul Crackers με τους **George Power** και **DJ Funksy**

Τρίτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
09:00-10:00 Πρωινό
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Άκη Ηρακλέους**
12:00-14:00 Λαϊκό Κομπολόι με τον **Μάνο Τσότρα**
14:00-16:00 Τα τραγούδια της παρέας **LGR Djs**
16:00-18:00 Drive Time με τον **Αντρέα Μιχαηλίδη**
18:00-19:00 Ειδήσεις από το PIK
19:00-20:00 General Affairs

20:00-22:00 From Athens with love με τον **Κωνσταντίνο Βασιλόπουλο**
22:00-00:00 Μουσικό πρόγραμμα
Τετάρτη
00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**
09:00-10:00 Πρωινό
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Άκη Ηρακλέους**
12:00-14:00 Περρασμένα αλλά όχι ξεχασμένα με την **Άντζε-λα Παναγιώτου**
14:00-16:00 Τα τραγούδια της παρέας **LGR Djs**
16:00-18:00 Drive Time με τον **Αντρέα Μιχαηλίδη**
18:00-19:00 Ειδήσεις από το PIK
19:00-20:00 General Affairs
20:00-22:00 Young and Connected με τη **Μιράντα Αθανα-σίου**

22:00-00:00 Η Γραμμή του Φοιτητή με τον **Γιάννη Ιωάννου**
Πέμπτη
00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τον **Γιώργο Γρηγορίου**
09:00-10:00 Πρωινή Ώρα με τον **Πάρι Τσουλάφ**
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Άκη Ηρακλέους**
12:00-14:00 Κάθε Πέμπτη, με τον **Μάνο Τσότρα**

14:00-16:00 Με βάρκα το τραγούδι **LGR Djs**
16:00-18:00 Drive Time με τον **Αντρέα Μιχαηλίδη**
18:00-19:00 Ειδήσεις από το PIK
19:00-20:00 Γύρο από το μικρόφωνο
20:00-22:00 Young and Connected με την **Άντζελα Ματθαί-ου**
22:00-00:00 Ο παράξενος κόσμος του Μιχάλη Γερμανού με τον **Μιχάλη Γερμανό**

Παρασκευή

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-09:00 Λονδίνο Καλημέρα με τον **Γιώργο Γρηγορίου**
09:00-10:00 Πρωινή ώρα με τον **Πάρι Τσουλάφ**
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Άκη Ηρακλέους**
12:00-14:00 Μια ζωή την έχουμε με τον **Μάνο Τσότρα**
14:00-16:00 Και πάλι Παρασκευή
16:00-18:00 Drive Time με τον **Αντρέα Μιχαηλίδη**
18:00-19:00 Ειδήσεις από το PIK
19:00-20:00 **LGR Jukebox**
20:00-22:00 Young and Connected με τον **Mikey Mike**
22:00-00:00 Friday Night με τον **Τόνι Νεοφύτου**

Σάββατο

00:00-07:00 LGR Jukebox
07:00-10:00 Πρωινός μουσικός περίπατος με τη **Σούλα Βιο-λάρη**

10:00-13:00 Το μαγαζίνο του Σαββάτου με την **Άντζελα Πα-ναγιώτου** και τη **Σάντρα Μπιλικά**
13:00-14:30 «Μια φορά κι έναν καιρό» & Community Announcements
14:30-16:00 Μεσημβρινές σελίδες με τον **Βασίλη Παναγή**
16:00-18:00 Κρατάει χρόνια αυτή η κολώνια με τον **Νίκο Μακρή**
18:00-20:00 LGR Jukebox
20:00-22:00 Σαββατόβραδο με τον **Μάνο Τσότρα**
22:00-00:00 Greek Beats με τον **Τόνυ Νεοφύτου**
Κυριακή
00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK
07:00-10:00 Καλημέρα Κυριακή με τη **Σούλα Βιολάρη**
10:00-10:30 Μια φορά και ένα καιρό
10:30-12:30 Θεία Λειτουργία, κενές θέσεις & Μικρές αγγε-λίες
13:00-16:00 Απόγευμα της Κυριακής με τον **Γιάννη Ιωάν-νου**
16:00-17:00 Επικαιρότητα
17:00-19:00 Ζήτω το ελληνικό τραγούδι με τον **Μιχάλη Γερμανό**
19:00-21.00 Τα τραγούδια της ψυχής με τη **Φανή Ποταμί-τη**
21.00-23.00 The Meze Show με τον **Andy Francesco**

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.	Η.	Ι.	ΓΚ.	ΔΤ	Β
1. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ	16	13	2	1	63-23	40	40
2. ΑΠΟΕΛ	14	11	2	1	49-23	26	34
3. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	16	10	5	1	49-30	19	31
4. ΛΕΙΒΑΔΙΑ	17	8	6	3	38-39	-1	27
5. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	15	8	6	1	40-27	13	25
6. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	16	6	9	1	31-39	-8	19
7. ΟΜΟΝΟΙΑ	17	6	10	1	30-42	-12	19
8. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	17	5	9	3	19-30	-11	18
9. ΟΛΥΜΠΙΑ	15	4	8	3	20-22	-2	15
10. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	17	1	15	1	15-79	-64	4

Κυριακή 30 Μαρτίου 2014

ΑΠΟΕΛ – ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ
10.00 π.μ., Aylands Open Space
ΛΕΙΒΑΔΙΑ – ΟΛΥΜΠΙΑ
10.00 π.μ., Southbury Leisure Centre
ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ – ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ
10.30 π.μ., Tottenham Recreation Ground
ΟΜΟΝΟΙΑ – ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ
10.30 π.μ., Broomfield Park
ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ – ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ
12.00 μ., Southbury Leisure Centre

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.	Η.	Ι.	ΓΚ.	ΔΤ	Β
1. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	17	15	1	1	61-19	42	46
2. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	16	12	2	2	68-22	46	38
3. ΑΡΑΧΝΗ	17	11	4	2	56-40	16	35
4. ΑΧΝΑ	17	10	5	2	40-34	6	32
5. ΠΑΝΤΕΛ	17	6	9	2	37-55	-18	20
6. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	17	5	8	4	40-48	-8	19
7. ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ	16	4	9	3	38-39	-1	15
8. ΚΑΝ	17	4	11	2	31-44	-13	14
9. ΑΣΣΙΑ	18	3	12	3	28-68	-40	12
10. ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ	14	2	11	1	26-56	-30	7

Κυριακή 30 Μαρτίου 2014

ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ – ΚΑΝ
10.00 π.μ., Bullsmoor Lane
ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ – ΑΝΟΡΘΩΣΗ
10.15 π.μ., Whittington Park
ΠΑΝΤΕΛ – ΑΣΣΙΑ
11.00 π.μ., Oakhill Park
ΑΧΝΑ – ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ
11.00 π.μ., Peter May Sports Centre
ΑΡΑΧΝΗ – ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ
11.30 π.μ., New River Astro

FORMULA-1

Έφεση της Red Bull για την ακύρωση του Ρικιάρντο στη Μελβούρνη

Η Red Bull κατέθεσε έφεση για την ακύρωση του Ντάνιελ Ρικιάρντο στο Grand Prix της Αυστραλίας στη Μελβούρνη. Εκπρόσωπος Τύπου της αυστριακής ομάδας, η οποία είναι πρωταθλήτρια στους κατασκευαστές, επιβεβαίωσε ότι κατατέθηκαν τα απαραίτητα έγγραφα.

Ο Αυστραλός οδηγός τερμάτισε δεύτερος στον αγώνα της πατρίδας του, στον οποίο έκανε ντεμπούτο με τη Red Bull, ύστερα από τη μεταγραφή του από την Toro Rosso, και στον οποίο πανηγύρισε τη νίκη ο Νίκο Ρόσμπεργκ με Μερσέντες.

Λίγες ώρες μετά την καρό σημαία, ωστόσο, ακυρώθηκε, καθώς κρίθηκε ότι η ροή καυσίμου στο μονοθέσιό του κατά τη διάρκεια του αγώνα ήταν μεγαλύτερη από το επιτρεπόμενο όριο.

Μέχρι στιγμής δεν έχει οριστεί η ημερομηνία εκδίκασης της έφεσης, την ώρα που οι ομάδες της Formula 1 ετοιμάζονται για το Grand Prix της Μαλαισίας, το οποίο θα διεξαχθεί αυτή την Κυριακή 30 Μαρτίου. (SKY-F1 ζωντανές μεταδόσεις).

Αποκλείστηκε από το τουρνουά του Μαϊάμι ο Παγδατής

Ο Μάρκος Παγδατής αποκλείστηκε στον τρίτο γύρο του διεθνούς τουρνουά τένις, που διεξάγεται στο Μαϊάμι των ΗΠΑ. Ο Κύπριος πρωταθλητής, μετά από συναρπαστικό ματς και δυόμισι ωρών «μάχη», ηττήθηκε από τον Γάλλο, Τζο Τσόνγκα (No 11 στον κόσμο), στους «32» του τουρνουά με 4-6, 7-6(6), 7-5.

Πέθανε σε ηλικία 87 ετών ο Σταύρος Νταϊφάς

Απεβίωσε το πρωί της Δευτέρας στο σπίτι του στο Παλαιό Φάληρο σε ηλικία 87 ετών ο Σταύρος Νταϊφάς, ο οποίος υπήρξε εφοπλιστής και πρόεδρος του Ολυμπιακού. Βρέθηκε στον προεδρικό θώκο των Ερυθρολεύκων για εννέα χρόνια σε τρεις διαφορετικές περιόδους και κατέκτησε πέντε πρωταθλήματα (από το 1980 έως το 1983 και ένα το 1987) και ένα Κύπελλο (1981). Ανέλαβε τον Ολυμπιακό τη σεζόν '79-'80 και έφυγε το 1985 έχοντας κατακτήσει τέσσερα διαδοχικά πρωταθλήματα (1980-1983) και ένα Κύπελλο (1981). Επέστρεψε το 1986 και οδήγησε ξανά την ομάδα στην κορυφή το 1987. Πέρασε την ΠΑΕ στα χέρια του Σωκράτη Κόκκαλη παραμένοντας πρόεδρος ως και το 1994, ενώ πριν από λίγα χρόνια βοήθησε στη μετάβαση των μετοχών του Ολυμπιακού από τον Κόκκαλη στον Βαγγέλη Μαρινάκη.



ΣΤΗΝ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Μάχη μέχρι τέλους για ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ-ΑΠΟΕΛ

Νίκες πέτυχαν και τα δύο φαβορί για τον φετινό τίτλο, ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ και ΑΠΟΕΛ και η μάχη θα κρατήσει μέχρι τέλους, στην μεταξύ τους αναμέτρηση.

Παίζοντας πολύ καλό ποδόσφαιρο η πρωτοπόρος ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ κέρδισε 3-0 το σκληροτράχηλο ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ, που είχε όμως ελλείψεις και δεν μπόρεσε να ανταποκριθεί στο δύσκολο έργο του, παρά το ότι αγωνίστηκε και ο μάλιστα τζερ του Ντίνος Ιπποκράτους.

Ο ΑΠΟΕΛ συνεχίζοντας τη νικηφόρο πορεία του νίκησε και την ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ με 3-1 και παραμένει σε θέση βολής Οι γαλαζοκίτρινοι βρίσκονται έξι βαθμούς από την ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ, έχουν όμως δύο παγινίδια λιγότερα και για να ελπίζουν θα πρέπει να κερδίσουν και τους τρεις εναπομείναντες αγώνες.

Σε μια «αδελφική» ατμόσφαιρα η ΟΜΟΝΟΙΑ κέρδισε την παραπαίουσα φέτος Νέα Σαλαμίνα με 3-2 και τουλάχιστον μέχρι τώρα, αποφεύ-

γει τη διαβάθμιση.

Τα ΛΕΙΒΑΔΙΑ επανήλθαν στις επιτυχίες και κέδισαν άνετα την ουραγό ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ με 4-1 και σε συνδυασμό με την ήττα του ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟΥ ανέβηκαν στην 4η θέση της βαθμολογίας.

Σπουδαία νίκη που διατηρεί τις ελπίδες για σωτηρία πέτυχε η ΟΛΥΜΠΙΑ επί της ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ με σκορ 2-1, ύστερα από ένα πολύ δυναμικό παιχνίδι και από τις δύο ομάδες.

ΣΤΗ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ άξια πρωταθλήτρια

ΣΙΓΟΥΡΑ ΑΝΕΒΑΙΝΕΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ Η ΑΝΟΡΘΩΣΗ

Χωρίς αμφιβολία η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ήταν από την αρχή της περιόδου η καλύτερη ομάδα στη Β' Κατηγορία, έτσι η ανακήρυξη της ως πρωταθλήτρια δεν ξάφνιασε κανένα, ακόμα και την άξια αντίπαλο της Ανόρθωση, η οποία σίγουρα ανεβαίνει στην Α' Κατηγορία.

Συγχορητήρια λοιπόν στην πρωταθλήτρια ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ και δευτεραθλήτρια ΑΝΟΡΘΩΣΗ και θα περιμένουμε να δούμε ποια θα είναι η τρίτη ομάδα που θα καταφέρει να ανέβει. ΑΡΑΧΝΗ ή ΑΧΝΑ; Η πρώτη έχει βέβαια προτεραιότητα μια και έχει τρεις βαθμούς περισσότερους, όμως η επόμενη τελευταία αγωνιστική θα τα κρίνει όλα.

Ας δούμε όμως τα αποτελέσματα της Κυριακής:

Χωρίς καμιά δυσκολία οι νέοι πρωταθλητές κέρδισαν 2-0 την ΑΣΣΙΑ και κέρδισαν τον τίτλο, έτσι από την επόμενη χρονιά θα παίζουν στην μεγάλη Κατηγορία.

Πολύ μεγάλη νίκη πέτυχε η ΑΡΑΧΝΗ επί της ΠΑΝΤΕΛ με



The Greek Cypriot Brotherhood of London, Britannia Centre N12 9RU
Team sponsors: **A G Kakouris, Katsouris Brothers, Alexander Lawson Jacobs**

7-1 και έχει το πάνω χέρι για την κατάκτηση της 3ης θέσης και τον προβιβασμό στην Α' Κατηγορία

Σπουδαία εκτός έδρας νίκη επιτρέπει να ελπίζει έστω και σημείωσε και η ΑΧΝΑ επί των απομακρισμένα για την κατάκτηση ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ με 5-1, κάτι που της της 3ης θέσης.

Ο πρόεδρος της Ανόρθωσης Χρίστος Πουλλαϊδης ενημερώνει την Παροικία

Σύμφωνα με ανακοίνωση της ποδοσφαιρικής ομάδας της Ανόρθωσης, ο πρόεδρος του σωματείου Χρίστος Πουλλαϊδης θα βρίσκεται την ερχόμενη εβδομάδα στο Λονδίνο.

Κατά τη διάρκεια της παραμονής του στη βρετανική πρωτεύουσα ο πρόεδρος της προσφυγικής ομάδας θα έχει επαφές με το Δ.Σ της Ανόρθωσης Λονδίνου καθώς και με άλλους παράγοντες της παροικίας, κυρίως από την κατεχόμενη πόλη της Αμμοχώστου.

Την Πέμπτη 3 Απριλίου στις 7.00 το βράδυ ο κ. Πουλλαϊδης θα μιλήσει προς φίλους της Ανόρθωσης αλλά και Αμμοχωστιανούς που βρίσκονται στο Λονδίνο και θα τους ενημερώσει για τις τελευταίες εξελίξεις γύρω από την πορεία της ομάδας και την ιστορική απόφαση για δημιουργία εταιρείας, όπου και αναμένεται να τους καλέσει να συμμετέχουν με αγορά μετοχών.

Η εκδήλωση θα πραγματοποιηθεί στο οίκημα της Αδελφότητας στο Britannia Road, στο North Finchley N12 και καλούνται οι φίλοι της Ανόρθωσης και της Αμμοχώστου όπως παρευρεθούν και στηρίξουν το προσφυγικό σωματείο, αυτές τις δύσκολες στιγμές που διέρχεται.

Δεσπόζει ο ισπανικός «εμφύλιος» στους «8» του Champions League

Η κλήρωση των προημιτελικών του Champions League, που έγινε το μεσημέρι της Παρασκευής στη Νιόν της Ελβετίας, έφερε, όπως αναμενόταν, μεγάλες αναμετρήσεις.

Μπαρτσελόνα - Ατλέτικο Μαδρίτης, Ρεάλ - Ντόρτμουντ, Παρί Σεν Ζερμέν - Τσέλσι και Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ - Μπάγερν είναι τα ζευγάρια που έβγαλε ο πρεσβευτής του τελικού της Λισαβώνας, **Λουίς Φίγκο**.

Οι πρώτοι αγώνες θα διεξαχθούν την **Τρίτη 1η Απριλίου** και την **Τετάρτη 2 Απριλίου**, ενώ οι ρεβάνς μία εβδομάδα αργότερα, στις **7 και 8 Απριλίου**.

Απειλούν τη 12η θέση της Ελλάδας οι Ελβετοί!

Στους 775 βαθμούς βρίσκεται πλέον η απόσταση της Ελλάδας από τους Ελβετούς στην κατάταξη της ΟΥΕΦΑ, διαφορά που μεταφράζεται σε σχεδόν δύο νίκες.

Για να είναι εξασφαλισμένη η πρόκριση του πρωταθλητή στους ομίλους του Τσάμπιονς Λιγκ και μετά τη σεζόν 2015-16, θα πρέπει να παραμείνει η Ελλάδα στην πρώτη 12άδα μέχρι το τέλος της σεζόν.

Σε διαφορετική περίπτωση θα πρέπει η ομάδα που θα κατακτήσει το Τσάμπιονς Λιγκ, να έχει εξασφαλίσει την παρουσία της στη διοργάνωση και μέσω του εθνικού της πρωταθλήματος.

ΜΕ ΤΗΝ 1η ΚΙΟΛΑΣ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ

Αλλαγή δεδομένων στα πλέϊ οφ!

Η πρώτη αγωνιστική της φάσης των πλέϊ οφ έφερε αλλαγή των δεδομένων που υπήρχαν πριν από αυτή, με την ολοκλήρωση δηλαδή της πρώτης φάσης του πρωταθλήματος. Αυτό ισχύει τόσο στο πάνω όσο και στο κάτω διάζωμα, όμως αυτό δεν σημαίνει και κάτι. Ο δρόμος παραμένει μακρύς!

Α' ΟΜΙΛΟΣ

Η ΑΕΛ παρέμεινε στην κορυφή του βαθμολογικού πίνακα, μετά την άνετη νίκη της επί της Ανόρθωσης μέσα στο «Αντώνης Παπαδόπουλος» με 3-0. Η ομάδα της Λεμεσού πέρασε ένα εύκολο απόγευμα στη Λάρνακα απέναντι σε μια ομάδα που δεν θυμίζει σε καμία περίπτωση Ανόρθωση.

Ο ΑΠΟΕΛ πέρασε νικηφόρα από το «Αμμόχωστος», επικρατώντας του Ερμή με 2-1 και του έσπασε το αήττητο στο... σπίτι του. Συνάμα, πέρασε στη δεύτερη θέση της βαθμολογίας, εκμεταλλευόμενος την λευκή ισοπαλία του Απόλλωνα με την Ομόνοια στο Τσίρειο.

Στη Λεμεσό έγινε... ματσάρα, με πολλές ευκαιρίες και φάσεις αλλά χωρίς γκολ!

Πολύ σημαντικό θα είναι το ντέρμπι της ερχόμενης αγωνιστικής στο ΓΣΠ, μεταξύ του ΑΠΟΕΛ και του Απόλλωνα, αφού θα κρίνει πολλά για τη μετέπειτα πορεία των δύο ομάδων. Η

πρωτοπόρος ΑΕΛ θα υποδεχθεί στο Τσίρειο τον Ερμή, ενώ η Ομόνοια θα φιλοξενήσει την Ανόρθωση.

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1. ΑΕΛ.....	65
2. ΑΠΟΕΛ.....	62
3. ΑΠΟΛΛΩΝ.....	60
4. ΕΡΜΗΣ.....	52
5. ΟΜΟΝΟΙΑ.....	48
6. ΑΝΟΡΘΩΣΗ.....	38

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Κυριακή 30 Μαρτίου

ΟΜΟΝΟΙΑ-ΑΝΟΡΘΩΣΗ

ΑΕΛ-ΕΡΜΗΣ

ΑΠΟΕΛ-ΑΠΟΛΛΩΝΑΣ

Β' ΟΜΙΛΟΣ

Αλλαγή δεδομένων είχαμε και στο δεύτερο όμιλο. Η νίκη του Εθνικού Άχνας επί της Δόξας, όπως επίσης του Αρη επί της ΑΕΚ Λάρνακας, σε συνδυασμό με την ήττα της ΑΕΚ Κουκλιών από τη Νέα Σαλαμίνα, έφερε την παφιακή ομάδα στην τελευταία θέση του ομίλου και σίγουρα αισθάνεται ναυρίς ναυρίς μεγαλύτερη πίεση.

Ο Εθνικός πέτυχε την ολική ανατροπή ενάντια στη Δόξα Κατωκοπιάς, κερδίζοντας τελικά με 3-2 και παρόλο που βρέθηκε πίσω στο σκορ με 0-2.

Στο Τσίρειο ο Άρης νίκησε την ΑΕΚ Λάρνακας με 3-1. Η ομάδα της Λεμεσού προηγήθηκε με 3-0 με γκολ των Γιούσεφ, Τίμο και Οκόνιε στο 34', 42' και 47' αντίστοιχα με την ομάδα της Λάρνακας να μειώνει στο 70' με γκολ του Μιτίδη.

Αντίθετα η ΑΕΚ Κουκλιών ηττήθηκε από τη Νέα Σαλαμίνα στο στάδιο «Αμμόχωστος» με 2-1 και έπεσε στην τελευταία θέση της βαθμολογίας του Β' ομίλου.

Ο Εθνικός βρίσκεται στο +5 από την Α.Ε.Κουκλιών και στο +3 από τον Αρη, ο οποίος δείχνει πάντως πως βρίσκεται σε καλή αγωνιστική κατάσταση. Η Δόξα δεν αισθάνεται άβολα μέχρι στιγμής, αλλά χρειάζεται βαθμούς για να μπορέσει να μην μπλέξει σε περιπέτειες

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ.....	38
2. ΑΕΚ ΛΑΡΝΑΚΑΣ.....	37
3. ΔΟΞΑ.....	28
4. ΕΘΝΙΚΟΣ.....	26
5. ΑΡΗΣ.....	23
6. Α.Ε.ΚΟΥΚΛΙΩΝ.....	21

ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Σάββατο 29 Μαρτίου

Α.Ε.ΚΟΥΚΛΙΩΝ-ΑΡΗΣ

ΑΕΚ-ΕΘΝΙΚΟΣ

ΔΟΞΑ-ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ

ΧΕΡΙ-ΧΕΡΙ ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ ΚΑΙ ΠΑΟΚ ΣΤΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚΑ

Νίκες παραμονής για Καλλονή, Ξάνθη, Λεβαδειακό, «περίπατο» ο Ολυμπιακός

Ο ΠΑΟΚ αν και αγωνίστηκε με δέκα παίκτες λόγω αποβολής του Βίτορ στο 32' και βρέθηκε πίσω στο σκορ από τον ΠΑΣ Πάννινα στην Τούμπα, βρήκε τον τρόπο να φτάσει στην ανατροπή και στο «τρίποντο» (ΠΑΟΚ - ΠΑΣ Πάννινα 2-1) στο πλαίσιο της 30ής αγωνιστικής της Σούπερ Λιγκ.

Ο Ολυμπιακός μετά από τον αποκλεισμό από τη Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ στο Champions League... ξέσπασε στον Εργοτέλη ενώ νίκες παραμονής σημείωσαν Καλλονή, Λεβαδειακός και Ξάνθη.

Ένα εύκολο βράδυ πέρασε ο Ολυμπιακός στην Κρήτη, κα-

θώς συνέτριψε 4-1 τον Εργοτέλη στο Παγκρήτιο.

Τα τέρματα των «ερυθρολεύκων» πέτυχαν οι Βαλντές (3', 9', 13') και Κάμπελ (32', πέναλτι), ενώ ο Εργοτέλης μείωσε με τον Ιμπραήμ στο 55'.

Μετά από συναρπαστικό παιχνίδι στην Τούμπα ο ψυχωμένος ΠΑΟΚ κατάφερε να λυγίσει την αντίσταση του δυναμικού ΠΑΣ Πάννινα και να πάρει τη νίκη με 2-1. Η ομάδα της Θεσσαλονίκης, μολονότι από το 32ο λεπτό αγωνιζόταν με δέκα παίκτες, λόγω αποβολής του Μιγκέλ Βίτορ, και στο 63' ο ΠΑΣ προηγήθηκε στο σκορ με τον Λίλα, κατάφερε να γυρίσει το ματς και να πάρει τη νίκη με τα γκολ των Στοχ (66') και Λούκας (81').

Ο Παναθηναϊκός επιβλήθηκε 3-1 του Απόλλωνα Σμύρνης στο «Απόστολος Νικολαΐδης». Τα τέρματα των «πρασίνων» πέτυχαν οι Μπεργκ (33', 86') και Παντελιάδης (90' αυτογκόλ), ενώ η «ελαφρά ταξιαρχία» είχε ισοφαρίσει στο 80' με τον Αμπρουζ.

Με νίκη συνέχισε ο Πανθρακικός τις υποχρεώσεις του, καθώς επιβλήθηκε 2-1 του Αρη στην Κομοτηνή. Οι Θεσσαλονικείς προηγήθηκαν στο 36' με τον Κύργια, αλλά οι «πράσινοι» ανέτρεψαν την εις βάρος τους κατάσταση με τα τέρματα των Μολίνα (72') και Ιγκόρ (90') και πήραν τη νίκη, η οποία «ψαλίδισε» ακόμη περισσότερο τις (λιγοστές) ελπίδες του Αρη για την παραμονή.

Ο Αστέρας Τρίπολης πέτυχε σπουδαία νίκη σε μια από τις δύσκολες έδρες του πρωταθλήματος, καθώς επικράτησε με 1-0 στο Αγρίνιο του Πανατωλικού, υποχρεώνοντας τον στη (μόλις) δεύτερη εντός έδρας ήττα του. Το μοναδικό γκολ της αναμέτρησης πέτυχε στο 64' ο Πάπα Σανκαρέ.

Η Καλλονή απομακρύνθηκε ακόμη περισσότερο από τις τελευταίες θέσεις της βαθμολογίας, καθώς νίκησε 1-0 τον ΟΦΗ στο ΟΑ-ΚΑ. Το γκολ που χάρισε το «τρίποντο» στην ομάδα του Γιάννη Ματζουράκη πέτυχε ο Λεοζίνιο στο 69'.

Σημαντική νίκη για την παραμονή του στην κατηγορία ση-

μείωσε ο Λεβαδειακός, που επικράτησε της Βέροιας με 2-0 χάρη σε απευθείας φάουλ του Κονέ στο 56' και τέρμα του Μάντζιου στις καθυστερήσεις.

Αντίθετα η Βέροια βρίσκεται πλέον σε πολύ δύσκολη θέση, ενώ ολοκλήρωσε την αναμέτρηση με δέκα παίκτες λόγω αποβολής του Μπεν με δεύτερη κίτρινη στο 74'.

Σημαντική νίκη στην προσπάθεια που κάνει για τη σωτηρία της πήρε η Ξάνθη, που επικράτησε με 2-0 του Πανιώνιου. Τα τέρματα των νικητών σημείωσαν οι Σολτάνι (60') και Τριάδης (73').

Με νίκη συνέχισε ο Ατρόμητος, καθώς επιβλήθηκε 3-0 του Πλατανιά Χανίων στο Περιστερί. Τα τέρματα των «κυανολεύκων» πέτυχαν οι Ναπολεόνι (13'), Τσαλαρίδης (72') και Δημούτσος (77').

Υπενθυμίζουμε ότι χθες επρόκειτο να διεξαχθούν οι ακόλουθοι αγώνες για την 31η αγωνιστική του πρωταθλήματος:

Βεροια-Ξάνθη
Πλατανιάς-Λεβαδειακός
Άρης-Εργοτέλης
ΟΦΗ-Ατρόμητος
Πανιώνιος-Πανατωλικός
Αστέρας Τρίπολης-Ολυμπιακός
Παναθηναϊκός-ΑΕΛ Καλλονής
Η 31η αγωνιστική ολοκληρώνεται σήμερα με τα παιχνίδια ΠΑΣ Πάννινα-Πανθρακικός και Απόλλων Σμύρνης-ΠΑΟΚ.

ΠΡΕΜΙΕΡΛΙΓΚ

Καταιγισμός από Τσέλσι, Λίβερπουλ και Μαν. Σίτι

Καταιγισμός τερμάτων και φετινό ρεκόρ που έφθασε τα 41 γκολ, σημειώθηκε στην 31η αγωνιστική της Πρέμιερ Λιγκ, όπου η Τσέλσι συνεχίζει να προηγείται στον βαθμολογικό πίνακα, ακολουθούμενη από Λίβερπουλ, Μάντσεστερ Σίτι και Άρσεναλ.

Η Τσέλσι συνέτριψε 6-0 την Άρσεναλ στο «Στάμφορντ Μπριτζ», στην αναμέτρηση που άνοιξε την «αυλαία» της 31ης αγωνιστικής στο αγγλικό πρωτάθλημα. Τα τέρματα των «μπλε», οι οποίοι βρίσκονται πλέον επτά βαθμούς πάνω από τους «κανονιέρηδες» και τέσσερις από τη Λίβερπουλ, σημείωσαν οι Ετό (5'), Σούρλε (7'), Αζάρ (17', πέναλτι), Οσκαρ (42', 66') και Σάλαχ (71'). Αξίζει να σημειωθεί ότι η Άρσεναλ, στον πάγκο της οποίας ο Αρσέν Βενγκέρ έφτασε τους 1.000 αγώνες, έμεινε στο 15ο λεπτό με δέκα παίκτες, λόγω λανθασμένης αποβολής του Γκιμπς, αφού ο Οξλέιντ-Τσάμπερλεϊν απέκρουσε με το χέρι το σουτ του Αζάρ, σε μια προσπάθεια να αποτρέψει το 3-0.

Ο Λούις Σουάρες σημείωσε χατ τρικ στη νίκη της Λίβερπουλ με 6-3 επί της Κάρντιφ στην Ουαλία κι έφτασε τα 28 γκολ στο πρωτάθλημα, ισοφαρίζοντας το ρεκόρ συλλόγου του Ρόμπερτ Φόουλερ για την Premier League. Οι γηπεδούχοι αντιστάθηκαν για ένα ημίχρονο και μάλιστα προηγήθηκαν δύο φορές στο σκορ με τους Τζόρντον Ματς και Φρέιζερ Κάμπελ. Μόνο που οι γηπεδούχοι δεν μπορούσαν να υπολογίσουν τον άνθρωπο που θα τους έκαναν τη ζημιά. Ο Μάρτιν Σκέρτελ σημείωσε 2 τέρματα κι έβαλε ξανά μπροστά στο σκορ την ομάδα του Μπρένταν Ρότζερς. Οι φιλοξενούμενοι βρήκαν ρυθμό, η Κάρντιφ άφησε κενά στα μετόπισθεν και η συνέχεια ήταν αναμενόμενη. Ο Σουάρες κι ο Ντάνιελ Στάρτζ έδωσαν διαστάσεις θριάμβου στη νίκη της Λίβερπουλ, με τον Ματς απλώς να μειώνει στο τέλος. Το τελικό σκορ διαμόρφωσε ο Σουάρες στις καθυστερήσεις, φτάνοντας τα 66 γκολ σε 102 εμφανίσεις με την ομάδα του Μέρσεϊσαϊντ και ξεπερνώντας τον Φερνάντο Τόρες που στα ίδια παιχνίδια σημείωσε 65 γκολ.

Με τρία τέρματα του Πάγια Τουρέ η Μάντσεστερ Σίτι διέλυσε τη Φούλαμ με 5-0 στο "Ετιχάντ" και την κράτησε στην τελευταία θέση του πίνακα της βαθμολογίας σε μία αγωνιστική που ηττήθηκαν και οι 5 ομάδες που βρίσκονται από πάνω της. Τά άλλα δύο τέρματα πέτυχαν οι Φερναντίνιο και Μαρτίν Ντεμτσίελς στο τελευταίο 10λεπτο, διαλύοντας τους Λονδρέζους που αγωνίστηκαν δίχως τον Μήτρογλου (εκτός αποστολής) και τον Καραγκούνη (στον πάγκο). Με αυτήν τη νίκη η Σίτι διατηρεί τον τίτλο στο χέρι της, αφού έχει 3 παιχνίδια λιγότερα και 6 βαθμούς απόσταση από την πρωτοπόρο Τσέλσι.

Σε ό,τι αφορά στη Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ, πέρασε από το Λονδίνο και το «Απτον Παρκ», επικρατώντας 2-0 της Γουέστ Χαμ με δύο τέρματα του Ρούνι. Άλλα αποτελέσματα της 31ης αγωνιστικής: Έβερτον - Σουόνσι 3-2 Νιούκαστλ - Κρίσταλ Πάλας 1-0 Νόριτς - Χάντερλαντ 2-0 Τότεναμ - Σαουθάμπτον 3-2 Άστον Βίλα - Στόουκ 1-3

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ (στις 24/3)

ΟΜΑΔΕΣΑΓ.....ΔΤ...ΒΑΘΜ

1. ΤΣΕΛΣΙ.....	31.....	39.....	69
2. ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ.....	30.....	44.....	65
3. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ.....	28.....	49.....	63
4. ΑΡΣΕΝΑΛ.....	30.....	19.....	62
5. ΤΟΤΕΝΑΜ.....	31.....	0.....	56
6. ΕΒΕΡΤΟΝ.....	29.....	13.....	54
7. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓιΟΥΝ.....	30.....	14.....	51
8. ΝΙΟΥΚΑΣΤΛ.....	30.....	-2.....	46
9. ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ.....	31.....	5.....	45
10. ΣΤΟΟΥΚ.....	31.....	-9.....	37
11. ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ.....	30.....	-9.....	34
12. ΧΑΛ.....	30.....	-5.....	33
13. ΝΟΡΙΤΣ.....	31.....	-22.....	32
14. ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ.....	30.....	-8.....	31
15. ΣΟΥΟΝΣΙ.....	30.....	-6.....	29
16. ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ.....	30.....	-12.....	28
17. ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ.....	30.....	-20.....	28
18. ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ.....	28.....	-18.....	25
19. ΚΑΡΝΤΙΦ.....	31.....	-32.....	25
20. ΦΟΥΛΑΜ.....	31.....	-40.....	24

ΕΠΟΜΕΝΗ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ: ΧΘΕΣ ΤΕΤΑΡΤΗ 26/3: ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ - ΧΑΛ, ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ - ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ. ΣΑΒΒΑΤΟ 29/3/14: ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓιΟΥΝ. - ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ, ΚΡΙΣΤΑΛ ΠΑΛΑΣ - ΤΣΕΛΣΙ, ΣΑΟΥΘΑΜΠΤΟΝ - ΝΙΟΥΚΑΣΤΛ, ΣΤΟΟΥΚ - ΧΑΛ, ΣΟΥΟΝΣΙ - ΝΟΡΙΤΣ, ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ - ΚΑΡΝΤΙΦ, ΑΡΣΕΝΑΛ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ. ΚΥΡΙΑΚΗ 30/3/: ΦΟΥΛΑΜ - ΕΒΕΡΤΟΝ, ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ - ΤΟΤΕΝΑΜ ΔΕΥΤΕΡΑ 31/3: ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ - ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ

STOP PRESS...

••• **CYPRIOt YOUNGSTER GIVEN CHELSEA TRIAL:** Cypriot youngster **Panayiotis Arty-matas** has undergone an intense trial at Chelsea Football Club after impressing scouts of the Premier League club with his performances with Cypriot club Paralimni. The talented 15-year old was invited for a five-day trial at Chelsea's Cobham Training Centre which he accepted and it is thought he will be invited back.

Omonia Youth FC 2 - 1 Parkfield Youth FC

They say good things come to those that wait. On Sunday 23rd March and in Omonia Youth Football Club's 20th Year as well my 15th year as manager, I am penning a match report that gives me nothing but pleasure to write.

Our road to the final has not been easy and further underlines what a wonderful achievement winning the Middlesex Cup is.

In the 2nd round the team beat previous finalists Old Isleworthians 4-1. In the next round we beat the 2012/13 Semi finalists Greenford Celtic. In round 4 an away trip to Ruislip Rangers saw us come away with 2-0 victory. In the Quarter Final we played LNER and we ran out 4-2 winners. The Semi Final saw us drawn away against local rivals Whetstone Wanderers, previous winners of the competition, and we won 2-1. A difficult journey to the Final was not going to get any easier where we would meet the reigning champions and current U13 National Champions Parkfield Youth.

So on to the day. The boys arrived dressed smartly and had a great pre-match warm up behind the ground at AFC Hayes on the warm up pitch; Max had really got them fired up. The boys returned into the ground to find a great crowd of Green and White scarf wearers to greet them. There were plenty of well wishers - mums, dads, aunts, uncles, cousins as well as representatives from the club including the Chairman, ex-chairmen, Trustees and life presidents, all there to watch and support.

Tom, Prod and myself prepared the team in the dressing room. The message was clear, whatever they did today we were proud of them, but we also reminded them that it was a County Cup Final, and they don't come around that often. The final message was emphatic; that **WINNERS WIN**.

Konstantine Chrisostomou led the team out, unable to play due to injury, with nine Omonia mascots ranging from age 6-11 years old. With the pre-match presentations to the Middlesex Officials and guest of honour today Gary Street completed, the 10.30am kick off time couldn't come quick enough.

We lined up as follows: Sam Brazier in goal, Joe, Ellis, Josh and Jake across the back,

Omonia Youth Under 14 are Middlesex County Cup Champions!



Alex and Ben took hold of the middle; Luca and Josh A down the sides with Andreas and Nicholas up front.

Mackenzie, Samir, Matteo & Konstantine (Kotch) were on the bench today and would later play a huge part.

Parkfield kicked off and for the first 10 or so minutes really put Omonia Youth under pressure but our team held strong and withstood everything they threw at us. We started to grow as a team and saw more and more of the ball. We grew stronger as the half went on and at half time we went in the better of the two teams, albeit with the score still 0-0.

The second half saw a real battle for supremacy with both teams determined not to give a quarter. Omonia Youth were hit by two injuries early on, Nicholas limped off with a dead leg and Josh A, a constant thorn down the left, with a hip injury. Matteo and Mackenzie replaced them. We had a great chance to go into the lead soon after with Ben sending in a great cross from the left, Luca arriving from the right and his half volley

cannoned off the cross bar and out. Wow, the game was really heating up.

On the 56 minute mark we went behind against the run of play after tackle won outside the box and their quick striker finished well. 0-1 to Parkfield.

The Greens heads didn't drop and the huge Omonia contingent played their part as they roared the team on as we took kick off. We pushed forward, Ben won the ball in midfield, skipped a couple of challenges and fed Matteo on the left 25 yards out. We all called out from the bench for him shoot, and he duly obliged.....BANG. The ball sailed over the goalkeeper head and nestled inside the net. GOOOOOAAAAALLL Omonia. 1-1.

Another deafening roar came from the crowd. The mums were singing "oh when the Greens, go marching in, oh when the Greens go marching in". It was a fantastic atmosphere. We made a quick change and one that would define the match; in fact it was inspired. Samir came on for Luca.

This set up a grandstand last 10 minutes. Whatever happened now, we were not go-

ing to lose this. Both teams went at each other, tackles flew in, boys, became men, time was running out.

Mackenzie went down with what looked like a serious injury with two minutes to play. He got up, he was fine, a real soldier to the cause. The breather had galvanised the boys. The game entered injury time, and then a ball out of midfield found Samir on the left hand corner of Parkfield's penalty area. The ball bounced up. Was he going to hit it? The defender backed off, then in slow motion, and I mean slow motion, as only Samir can, he lobbed the ball up toward the goal. With the Parkfield goalkeeper off his line the ball started to drop over his head. It bounced up. Surely it was going in and it did! 2-1 to the Greens. 70 plus 3 minutes of added time. Wow. Scenes of unparalleled joy and followed. The boys on the bench, some members of the crowd and the whole team ran to Samir who hand his hand aloft just before he was mobbed and flattened by delirious and happy teammates and fans.

I ran, Mourinho like, down the touch line

to join in and then ran back. Prod, was barking out orders to focus joined by Tom, Max and myself.

We were a minute away from becoming County Champions. The boys focused, the team focused as the crowd held their breath. We couldn't breathe, Parkfield attacked and the minute left felt like five, but we held out.

The final whistle sparked crazy celebrations. I couldn't help but laugh. We couldn't help our screams of joy. The boys were fantastic, the crowd was amazing and the celebrations? Just wow. What a game, what a day. It was an historic day for the club, adding a fifth Gold star to our badge in the year of our 20th Anniversary. You could not have scripted it.

Our team had won the County Cup and Alex Hadjithemistou, our Captain had won the man of the match award from the Middlesex Officials and he graciously wanted to share it with Ellis.

The boys applauded Parkfield's efforts as they received their medals. Our boys received theirs and Alex, as Captain, asked Nicholas, Kotch and Andreas to lift the trophy with him as they had started as 6 years olds together. The boys held the Cup aloft to rapturous applause. It was our greatest day as a team and we will remember this day forever.

Twitter took off after the game, with selfies, celebrations and praise for the team. The whole club was behind us and the boys did this not for just themselves, but for the club.

What a wonderful day and forever we will recall 2014 as the year Omonia Youth FC Under 14 were crowned Middlesex County Cup champions.

Goalscorers: Matteo Esposito 1, Samir Bekhtaoui 1

MOM : Alex Hadjithemistou, Middlesex Officials, the whole team by the management.

The Team : Sam Brazier, Konstantine Chrisostomou, Matteo Esposito, Josh Barry, Alex Hadjithemistou, Andreas Prodromou, Mackenzie Killick, Samir Bekhtaoui, Nicholas Kouroushi, Jake Howell, Joe Medlycott, Luca Quattromini, Josh Adewoaye, Elis Routledge, Ben Jones

WEEKLY ROUND UP

The second round of second leg Champions League action began with neither of the English teams remaining having a lead. After Manchester City and Arsenal were knocked out 7 days beforehand, British football hoped Chelsea and Manchester United would be able to represent them in the quarterfinals. Meanwhile in the Premier League another week of title twists and turns took place in game-week 31.

By
**MARIO
LEONIDOU**



Chelsea hosted Galatasaray as a familiar face returned to play his "second home match" of the tie. Didier Drogba of course met his old side and manager, this time with intentions of knocking them out of the Champions League. The game started 1-1 on aggregate and it was not long until Chelsea had the lead through a deflected finish from Eto'o. Mourinho watched his men comfortably outplay the Turkish league Champions, and a second goal from Cahill sealed Chelsea's place in the last 8.

Manchester United faced a difficult task with hopes of turning around a 2-goal deficit against Olympiacos at Old Trafford. An under pressure Moyes needed an outstanding performance from his star men, and that he got as Robin van Persie put the home side 1-0 up from the spot 25 minutes in. Aggressive wing-work from Rooney provided the assist for van Persie to get his second before half time. A 52nd minute freekick from the man himself made van Persie the first United player ever to score a hat-trick in the Champions League knockout stages. The reds won 3-2 on aggregate and drew World Champions Bayern Munich in the

quarterfinals; Chelsea drew PSG, Barcelona got Atletico and Real Madrid face Borussia Dortmund.

Chelsea hosted Arsenal for the weekend's first fixture, as Arsene Wenger reached his 1,000th game landmark in charge of the Gunners. Both sides looked to prove themselves worthy of the title, and the reds were ambitious all week long with intentions of ending Mourinho's undefeated home record for Arsene's special day; it did not take long for one team to assert their superiority. Only 5 minutes in, a decent chance missed by Giroud saw Chelsea retaliate and grab the first on the break; 2 minutes after Eto'o's goal, Schurrle made it 2-0. A controversial misidentify from referee Marriner in the 17th minute, meant Gibbs was sent off as opposed to Chamberlain and as Arsenal were reduced to 10 men, a converted Hazard penalty made it 3. It was only a matter of how many, and Mourinho's side showed no mercy, crushing their London rivals 6-0 by full time. An embarrassed Wenger suffered his joint worst ever defeat in his managerial career, and saw his team dramatically kicked out of the title race. As Chelsea cruise top of the league as strong title contenders, Arsenal face another season of league disappointment, and surely fingers must be pointed at the manager; when one considers Arsenal held a 7 point lead at the top of the table looking in fine form to stay there come January, lack of activity in the transfer market has resulted in them becoming over-reliant on their only experienced striker Giroud (considering Wenger does not trust Podolski to assume the striking role), who has proven well below average in the second half of the season, and thus has resulted in Arsenal not taking their chances in the countless moments they have had.

Manchester City faced bottom of the table Fulham in another high-scoring game. A penalty converted by Yaya Toure in the first half gave City the lead. City needed no invitation to exploit the sending off of Fulham's Amorebieta, and made in 5-0 by full-time with Toure getting a hat-trick. They stand 6 points behind league leaders Chelsea with 3 games in hand.

Their Manchester rivals travelled to London to face a West Ham side looking to totally secure themselves from relegation this season. A spectacular David Beckham style strike from the half way line from Wayne Rooney in front of the former Manchester United and England captain himself, put the reds in front inside 8 minutes and a defensive error from the Hammers saw Rooney grab a brace. Moyes' side closed in on the top 6 as they condemned West Ham to a third consecutive defeat.

Liverpool travelled to Wales where Cardiff looked hopeful of picking up points in their relegation struggle. After taking the league early on, Cardiff battled away but more goals from each side made it 2-2 by the break. Liverpool's striking force once more demonstrated its power as Suarez completed a hat-trick, with Sturridge scoring 1 and the game ending 6-3 after 90 minutes.

Everton and Spurs both achieved 3-2 victories in their respective games, as the latter made an incredible comeback against Southampton from 2-0 down. Sherwood's boys got their second win in 6 games putting them 6 points off the top 4, 2 ahead of Everton and 5 ahead of United; however, whilst Arsenal and Man United have a game in hand on Spurs, Everton have 2.

In Spain, Real Madrid faced Barcelona in the much-anticipated El Clasico that proved vital to the title race. A 7-goal thriller entertained the eyes of the spectators, as Barcelona triumphed 4-3 with Lionel Messi securing a back-to-back hat-trick, this time scoring 2 penalties. Atletico won away against Real Betis which means they now lead the league, with Real second on the same points (70), and Barcelona third with 69. In Italy Juventus step closer to breaking the record for the highest points in a season, currently held by Mancini's Inter (2006-7), as they won 1-0 away at Catania. Bayern Munich also step closer to inevitably lifting the league trophy as they won 2-0 away against an inform Mainz 05.



- **OLYMPIA ON COURSE FOR SURVIVAL**
- **TRIPIZENI AND APOEL CHASE TITLE**
- **ARACHNE HIT EIGHT**

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA LEAGUE'S SPONSORS:



FOOTBALL
ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ
CYPRIOT FOOTBALL LEAGUE 2012-2013

BROTHERHOOD CHAMPIONS

The first league trophy was won on Sunday by Brotherhood who clinched the Division Two title after a 2-0 win over the improved Asha. George Demetriou's team make a quick return to the top flight after a season where the club have shown good organisation both on and off the field. Everyone at the club is congratulated for their fantastic work and they thoroughly deserved title after been the most consistent team. Arachne look set to join Brotherhood and Anorthosis in promotion after their 8-1 win over Pantel. Achna have done their best to make up ground with a 5-2 win over Maronites but have left themselves too much to do.

In Division One leaders Tripimeni are just two games away from the title after a solid 3-0 win over Rizokarpaso who have lost their way lately. Apol with games in hand kept on course with a 3-1 over Aradippou who are now in deep trouble. Olympia are the form team and if it continues they will make a dramatic escape. They beat rivals Cetinkaya 2-1 and it is now any 2 from 4 to join Komi Kebir for the drop. Komi went down 4-1 to Livadia and Omonia lost 3-2 to Salamina and in deep trouble.

Results in detail

DIVISION ONE

TRIPIMENI 3 RIZOKARPASSO 0

Leaders Tripimeni took one step nearer the title after a convincing 3-0 victory over Rizokarpasso. Petr Antoniadis scored twice the other coming from leading goalscorer Ahmet Rifat. They have a much superior goal difference from rivals APOEL who have two games in hand. The two have to face each other but my money is on Tripimeni to get at least a draw and take the title.

APOEL 3 ARADIPPOU 1

APOEL are chasing hard on the leaders heels after their 3-1 win over relegation threatened Aradippou.

The homeside scored with Andrew Mc Donald 2 and Daniel while once again Sam registered for Aradippou. APOEL must win their next two games before they face Tripimeni for a showdown.

SALAMINA 3 OMONIA 2

Omonia tried hard to get something out of this game going down by the odd goal of five. Salamina scored with Chris Benjamin, Shamir Mullins and Stefanos Georgiou and can still have a chance for second spot. Omonia's goals came from George Costa and Dean Forrest.

KOMI KEBIR 1 LIVADIA 4

Komi started the game very well going close on a couple of occasions but it wasn't until the 23rd minute that



BROTHERHOOD ARE DIVISION TWO CHAMPIONS

they took a deservedly lead. It was "Wimbledon style" or these days "Stoke" as Aris Hadjikkos' long punt up front was well controlled by Andy Stylianou to place it firmly in the bottom corner. However, their joy was short lived as former player Andreas Economides hammered home an equaliser a minute later. The game was evenly balanced until the last twenty minutes when Livadia's su-

perior fitness paid off by scoring three times with Elias Katsoullides, Matthew Taylor and Daniel Ali to make it 4-1. The game was well controlled by young James Keane son of former referee Tommy Keane.

OLYMPIA 2 CETINKAYA 1

Olympia's progress to avoid the drop continues with another victory this time against rivals Cetinkaya.

Both goals in their 2-1 win came from Ene Bezati while the visitors replied with Salih Karakis.

DIVISION TWO

Asha 0 Brotherhood 2

Mario Kyriakides' team did their best to spoil Brotherhood's big day and for almost an hour they more than succeeded. However, a brilliant header by skipper Glen McSherry eased the tension of the team and calmed their big support. Although they played almost the whole of the second half with ten men after George Christodoulou got sent off, Brotherhood gradually took control and added a second with Aaron Kennedy, to start the celebrations. Asha played their part and should be happy with their performance in pushing the champions all the way but the day belonged to the family of Brotherhood worthy champions.

Arachne 8 Pantel 1

Arachne are almost there in their quest for promotion after beating Pantel 8-1. Their goals came from Anthony Panayi 3, Daniel Spyrou 3, John Holmes and Leo Charalambous.

Maronites 2 Achna 5

Achna are still chasing an outside chance of promotion but their recent good form is a bit late. Goals from Lenos Christodoulou, Theoklis Charalambous 2, Shane Willie and Emerso Brooks gave them a 5-2 victory and hope that Arachne falter in the run in. Maronites' goals came from Lewis Barclays and Tolger.

OLYMPIACOS U11s team



*Olympiacos U11s have played their first season together in the Watford League. They have done well and enjoyed the challenge every week. The team has worked hard in training and in the last five league games managed two wins, two draws and just one defeat. The squad: **Nicholas Apostolou, Zane Banton, Alexander Barbe, Joe Church, Daniel Evans, Davide Issa, Dominik Jadczyk, Vasilis Kyprianos, Junior Lebo, Daniel Mansi, Yiannis Morfoulis, Malcolm Ndambi, Yiannis Onissiphorou and Nicholas Tofallis.** The manager **Chris Tofallis** and his assistant **Louis Mansi** would like to thank the boys for their commitment this season and to the parents for all their support.*



AEK U13s only conceded one goal on the way to the finals & started the final very strongly vs Southgate Adelaide winning every tackle and playing their free flowing football. It was an impressive first half display with Con Michael and Alex Charalambous controlling the midfield & the attacking threat of Antony Georgiou, Luke Goodey, Mario Ttozis and George Demosthenous who all scored in the first half to make the score 6-0 at half time. The game ended with an emphatic final score of 10-0. That's 100 goals now for the season! The final whistle blew and the celebrations started as AEK had won the match and the cup. Goal Scorers: Antony Georgiou (3), Mario Ttozis (3), Luke Goodey (2), Khaldun Nisbett (1), George Demosthenous (1). Man of the Match: Antony Georgiou.

AEK Youth FC AFA Finalists & Winners!

It was a proud day for AEK Youth FC with two teams, the U11s & U13s in the Amateur Football Alliance (AFA) Finals where teams from leagues around London competed against each other to reach Sunday's final.

AEK U11s beat teams from top divisions of leagues on the way to the final and played Lea Valley in a very hard fought match. The boys competed really well and fought so hard for each other just losing out 2-1. AEK's goal was a fantastic free-kick from Jack Lancaster who also picked up a well deserved Man Of The Match award. All the boys should be so proud of their performance and achievement yesterday and getting to the final.





CALL NOW
020 8988 2838
www.omegalettings.com

Properties required throughout
London & Luton

Ενημέρωση Παροικίας από CYTA UK



Τα στελέχη της CYTA UK ενημέρωσαν την περασμένη Τρίτη το βράδυ την Παροικία μας για τα ελκυστικά προϊόντα που προσφέρουν τόσο στον τομέα της τηλεφωνίας όσο στη δορυφορική τηλεόραση. Μια συγκριτική ματιά με άλλους παρόχους παρόμοιων προϊόντων στη Βρετανία αποδεικνύει την συντριπτική υπεροχή της CYTA σχετικά με τις τιμές αλλά και όσον αφορά την ποιότητα και προπόντων την εξυπηρέτηση.

Να σημειώσουμε ότι η CYTA στο Λονδίνο ΔΕΝ κατηγορείται για διαφθορά και... Δρομολαβίες.

Στην επόμενη έκδοση θα δώσουμε περισσότερες λεπτομέρειες και φωτογραφίες.

Νέος Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου στο Λονδίνο ο Κυριάκος Κενεβέζος

Σύμφωνα με πηγές της εφημερίδας μας, ο Πρόεδρος **Αναστασιάδης** προτίθεται να διορίσει ως νέο Ύπατο Αρμοστή της Κυπριακής Δημοκρατίας στη Βρετανία τον πρώην υπουργό Παιδείας **Κυριάκο Κενεβέζο**.

Αρχικά δόθηκε η πληροφορία ότι ο κ. Κενεβέζος θα πήγαινε για πρέσβης στην Αθήνα. Ο ίδιος, όμως, ζήτησε από τον Πρόεδρο να τον τοποθετήσει στο Λονδίνο για προσωπικούς λόγους, κάτι που ασμένως απεδέχθη ο κ. Αναστασιάδης.

Ο νυν Ύπατος Αρμοστής **Ευριπίδης Ευρυβιάδης** φαίνεται ότι θα αναλάβει την αντιπροσωπεία της Κύπρου στις Βρυξέλλες από τον προσεχή Σεπτέμβριο, αφού ο νυν πρέσβης **Κορνηλίου** συμπληρώνει 5ετία και μετατίθεται.



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152-154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092
website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 27 Μ α ρ τ ί ο υ 2014



AlexanderLawsonJacobs

CHARTERED ACCOUNTANTS
CORPORATE RECOVERY
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250

Fax: +44 (0) 208370 7251

DX: 36953 Winchmore Hill

e-mail: enquiries@alexanderlawsonjacobs.com

www.alexanderlawsonjacobs.com

Με στρατιωτική παρέλαση στην Αθήνα γιορτάστηκε η Επανάσταση του Γένους

**ΜΕ ΔΟΞΟΛΟΓΙΕΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΤΙΚΕΣ ΠΑΡΕΛΑΣΕΙΣ
Η ΚΥΠΡΟΣ ΤΙΜΗΣΕ ΤΗΝ 25η ΜΑΡΤΙΟΥ 1821**



την εθνική επέτειο της 25ης Μαρτίου.

Επίκεντρο των εορτασμών ήταν η Λευκωσία, όπου το πρωί εψάλη δοξολογία στον Ιερό Ναό Παναγίας Φανερωμένης, χοροστατούντος του Αρχιεπισκόπου Κύπρου **Χρυσόστομου Β'**. Εκ μέρους του Προέδρου της Δημοκρατίας, **Νίκου Αναστασιάδη**, παρίστατο ο υπουργός Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξης, **Ιωνάς Νικολάου**.

Τον Πανηγυρικό της ημέρας εκφώνησε η ευρωβουλευτής του ΔΗΣΥ, **Ελένη Θεοχάρους**. Τιμητικό απόσπασμα της Εθνικής Φρουράς και η φιλαρμονική της Δύναμης απέδωσαν

τιμές στο χώρο μπροστά από τον Ιερό Ναό Παναγίας Φανερωμένης.

Ακολούθως πραγματοποιήθηκε η μαθητική παρέλαση μπροστά από το οίκημα της πρεσβείας της Ελλάδας, στη Λευκωσία.

Τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας εκπροσώπησε ο υπουργός Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξης, συνοδευόμενος από τον υπουργό Παιδείας και Πολιτισμού, **Κώστα Καδή** και τον πρεσβευτή της Ελλάδας στην Κύπρο, **Βασίλη Παπαϊωάννου**. Σε όλες τις υπόλοιπες πόλεις στις Δοξολογίες και παρελάσεις την κυβέρνηση εκπροσώπησαν υπουργοί.

ΣΥΣΣΩΜΗ Η ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΗΓΕΣΙΑ ΚΑΙ Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ

ΣΥΝΟΔΕΥΣΑΝ ΤΟΝ ΤΑΣΟ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟ ΣΤΗΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΟΙΚΙΑ

Η Κύπρος κήδευσε τον Έλληνα γιο της

Ράγισαν και οι πέτρες στην κηδεία του **Τάσου Μητσόπουλου** στη Λάρνακα. Όλοι ήταν εκεί. Εκτός από την οικογένεια του και τον Πρόεδρο **Αναστασιάδη**, ο Αρχιεπίσκοπος και αρκετοί Μητροπολίτες, εξ Ελλάδος δύο υπουργοί (**Αβραμόπουλος**-Αμύντης, **Χατζηδόκης**-Ανάπτυξης) και ο αρχηγός του ΓΕΕΘΑ της Ελλάδας Στρατηγός **Μιχαήλ Κωσταράκος**, ολόκληρο το Υπουργικό Συμβούλιο, όλοι οι αρχηγοί κομμάτων, βουλευτές, στρατιωτικοί, πολιτειακοί αξιωματούχοι και πλήθος κόσμου.

Ο αδόκητος θάνατος του υπουργού Άμυνας Τάσου Μητσόπουλου σκόρπισε ανυπόκριτη λύπη και σπαραγμό σε όλους. Ακόμα και οι πολιτικοί του αντίπαλοι τον εκθείασαν με ειλικρίνεια και είπαν τα καλύτερα, που δεν ήταν λόγια περίστασης αλλά έκφραση πραγματικότητας. Ιδιαίτερα συγκινητικές ήταν οι δηλώσεις του πρωθυπουργού **Σαμαρά**, του Ε. **Βενιζέλου**, του Προέδρου **Παπούλια**, του Δ. Αβραμόπουλου, του Προέδρου της Βουλής **Μείμαρράκη** και άλλων.

Στον επικείμενο ο Πρόεδρος Αναστασιάδης κρατήθηκε όρθιος και με



φόρτιση συναισθηματική τόνοσε: «Αφήνεις σαν κληρονομιά το πρότυπο του πολιτικού, το υπόδειγμα ήθους, ακεραιότητας, ανθρωπιάς, του εξαιρέτου συζύγου και στοργικού πατέρα, φεύγεις σαν ένας ενάρετος Χριστιανός με την καθολική αναγνώριση του συνόλου του Ελληνισμού».

Συγκλονιστική η στιγμή του αποχαιρετισμού από τη δεκαεττάχρονη κόρη του, **Χαρά**, η οποία έχοντας στο πλευρό της τον εντεκάχρονο αδελφό της, Άρη, μίλησε για το ήθος και την ταπεινότητα με τα οποία ο Τάσος ανέθρεψε τα παιδιά του: «Σ' ευχαριστούμε που ήσουν αυτός που ήσουν. Να ξέρεις ότι είμαστε πραγματικά περήφανοι που ήσουν ο άνθρωπός μας».

Η Κύπρος, όντως, έγινε φτωχότερη. Έχασε έναν πολιτικό που θα μπορούσε στο πρόσωπό του να συνασπισθούν όλες οι πολιτικές δυνάμεις στο προσεχές μέλλον. Έχασε ένα αξιο τέκνο της, πρότυπο Έλληνα. Ήταν και Ελληνοκύπριος (μητέρα από την Αραδίππου) και Ελλαδίτης (πατέρας από την Ελλάδα, αξιωματικός).

Αιώνια του η μνήμη.



PLATINUM ESTATES
SALES, LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

8 MOUNT PARADE, MOUNT PLEASANT, HERTS, EN4 9DD

Tel: 020 8449 7099

Mobile: 07951 204 747 (Panayiotis)



STAR ESTATES
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES



STAR LETTINGS
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT



Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877